工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80(三線)
經理部：5－277261 5－278618 營業部：5－279307 5－280708
中區辦事處：5－225495、221238
電報掛號二七七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
(外埠版精編一大張)
新聞紙第一八一九六號

卡特迫比堅讓步

大衛營高峯會進入決定性階段

【馬利蘭十二日法新社電】據可靠消息今日稱：大衛營高峯會議將接近尾聲，美、以、埃三方的法律專家正開始草議一份最後公報。觀察家認爲高峯會議將於明日結束。一如白宮發言人鮑維爾所說：會談在星期日下午進入決定性階段。

鮑維爾於週一謂，卡特將促使沙達及比堅進行適當接觸。

【馬利蘭州大衛營十二日美聯社電】據外交消息來源在週二說：美國總統卡特剛正「盡力」要求以色列讓步，但并無成功的跡像。據一名不願透露姓名的官員謂：「在目前下列斷，未免言之過早，但要獲得以色列同意讓步，乃一直以來的難題。」

原定於週一晚上由美國與埃及代表團召開的會議，在無解釋下宣告延期。不過，卡特定於週二與埃及總統沙達會晤。

雖然卡特爲中間人，但自上週四以來，埃及總統沙達與以色列總理比堅並無會晤過。同時，至今亦無證據顯示上述二人將於週三會晤。不過，據三國高峯會議官方唯一官方發言人

恐高峯會議結果惹反感 埃坦克調駐邊境 防利比亞施突襲

【特拉維夫十二日法新社電】以色列一張與軍方有聯系而消息靈通的報章，今天在此間報導：埃及坦克已被派往蘇彝士運河區調往與利比亞接壤的邊境。

該報表示：這些部隊於現日在美國舉行的大衛營高峯會議之前，已開始調動。

它補充說：一年前，當埃及與利比亞的關係呈現緊張時，埃及曾作出同樣的軍事部署，這次僅爲上次的翻版。

保加利亞投奔自由者 証實被毒傘行刺斃命

【倫敦十二日路透社電】警方今日稱：驗屍發現該名於昨日在醫院死去的保加利亞變節者，並非死於自然，使人懷疑他很可能是於四日前被人用藏有劇毒的雨傘所刺而死。

【倫敦十二日美聯社電】蘇格蘭場今日稱，他們正在調查一名保加利亞投奔自由者，在受傷後神秘死亡的事件。有一個報道說，是在行人擁擠的時間，在倫敦街上被人用有毒的傘尖刺傷致死。

四十九歲的作家兼國際廣播員馬高夫，初時是在上星期四似乎受了股部的微傷，昨日在南倫敦的與吉姆士醫院死亡。

他是在阿特威治廣播大廈英國廣播公司附近受傷的。

已安排今日作屍體剖驗，他的死因已正式列明爲「血中毒」。

雖然蘇格蘭場証實警察進行調查受傷起因的有關經過，一發言人未能對一項報導，說是馬高夫付被一名共黨特務，利用有毒的雨傘尖，或是注射了致命的細菌所謀殺，馬高夫是在一九六九年投奔西方的。

蘇格蘭場一發言人說：「我們要等候他的正確死因的消息。」

倫敦「每日郵報」的一大版篇幅，刊載記者彼得·波頓與雷羅·諾潘斯的報導說：馬高夫曾告訴友人，他在等候登上一架巴士時，一個男子出現，用雨傘向他的右股部刺了一下。

他說這個男子是故意用雨傘刺他的，同意他投奔自由的人付多次對他警告，保加利亞秘密警察正在找他。

該報又引述馬高夫曾說，他已接到恫嚇，將會被殺，除非他停止他的廣播攻擊共黨政權。

馬高夫是英國廣播公司東歐廣播台的保加利亞語節目副主任。

利用華僑製造血腥 中越共互推卸責任

會談已六次．互鬧成主題

【東京十二日美聯社電】中共本週二發出呼籲，希望與越南一同發表一份聯合聲明，以避免這個中南半島國家的華僑，被迫加入越南籍的法令。

「新華社」從河內的一篇電訊中報導：該建議是在越南首都舉行的第六次會議，就華裔的問題而提出的。

中越共雙方仍在該問題上激烈爭辯，且導致邊境的血腥事件，中共譴責越南實施歧視及驅逐的政策，而強迫十六萬華僑離境，僅爲政策之一部分。但越南否認該項指摘，表示該等華人滋事分子，應負上全責。

「新華社」表示：在星期二日的會談中，中共代表團團長仲曦東提出若干方案，希望全盤解決這些爭論。

其中一些提議，乃重述中共以前的要求；但他亦建議中越共雙方，應就華僑國籍問題，發表一項聯合聲明。「新華社」表示：他之所以提出這項聲明，是要將「越南反動派吳廷琰王朝的一項過氣法令」宣佈爲不合法及無效，並可避免強迫華僑接受越南國籍。

它補充說：中共鼓勵越南華僑在自願的原則下，加入越南籍。

美駐南韓大使竟稱 美平關係改善 對漢城較有利

【漢城十二日美聯社電】美國駐南韓大使於週一說，美國中共的關係改善後，可能會「促進南韓國家安全」。

斯奈德在美韓聯會發表演說時謂：「我國盟友不斷增強的經濟能力，尤其南韓及例如與中共結束正常化關係等發展，允許我們的軍隊適應新環境。」

他所指的是：美國總統卡特經已聲明謂，美國將逐步自南韓撤出美軍隊，自韓戰以來，美軍已在該國駐守。

斯奈德氏自七月抵此以來，這是他首次公開談話，他說，美國在韓國的駐軍，對於華府在東亞實施的政策，極其重要。

日本醫生研究成功 可携帶「人造腎臟」

效果良好無任何副作用

【東京十二日法新社電】日本「共同社」今日報導：一個日本醫學研究小組已發展一種可携帶的「人造腎臟」，能提供血液淨化的作用，使腎病患者在行走中，也可以接受治療。

「共同社」表示：該項設計，是由一聯合研究小組（東京婦女醫學院腎臟中心，在類公司及川澄化學公司）共同發展的，並明顯地將病人從設備良好的醫院內接受治療時的長時期之不適和困苦中，解放出來。

它說：該項設計，包括一個濾器，一個唧筒，一個電池及一個控制器，携帶在外衣的口袋中，緊密而方便。它不用傳統式的方法那樣需要注入「分解液」來潔淨血液，反之，病人只不過採用一種酷似乳酸的液體便可。

又說：傳統的方法，需要動用大量的儀器來從事潔淨的工作，且每次治療都要使用一百至一百五十公升的「分解液體」。

「共同社」表示該醫學小組，爲確保安全起見，仍以動物作爲試驗，然後才將是項新腎臟的設備，實施在兩名病人身上，又說：配用後的效果，非常良好，且無任何副作用。

叙總統阿沙德重申 以若不交還巴人權利及領土 中東將永難獲和平

【波昂十二日美聯社電】叙利亞總統阿沙德星期一日再度宣稱，如果不恢復巴勒斯坦人的權利，和以色列不交還自一九六七年以來所佔領的土地，中東將不能獲得和平。

阿沙德在波昂的國宴中，抨擊他所說的「個人行動」，他說，這種行動會削弱阿剌伯國家的團結，但他沒有指名道姓地指出沙達總統的名字，他也沒有提及他與美國總統卡特及以色列總理比堅在馬利蘭州大衛營舉行的會議。

阿沙德指摘在聯合國國外攬沒有巴勒斯坦人參加的中東和平行動。

阿沙德說：「以和平主動爲名而進行的目前在西德作五日訪問的

赤色大隊八巢穴 遭義警徹底搗毀

潛伏羅馬內外貧宅富戶中 搜獲綁架莫洛文件及武器

【羅馬十二日法新社電】義大利報章今日報導：警方數週前在羅馬發現八個「赤色大隊」的巢穴。

第八個巢穴是在上週日發現。「赤色大隊」的巢穴異常分散，有與富人爲鄰，有在貧民區，古羅馬地區和新市郊。

報章登載說：調查人員找到了一個恐怖活動的「真正蜘蛛網」。一些櫃子內搜出了武器和文件，有一處更找出與三月十六日綁架前總理莫洛的物件。當局正密切調查租用住客和出入人士。

的努力是令人感到遺憾的，這不會帶來渴望的和平。

他說，有些國家採取的個別和平的行動，其結果祇造成阿剌伯的分裂和加強以色列的力量」。

丹麥下逐客令 驅逐三艘俄艦

泊波羅的海．顯然有目的

【哥本哈根十二日法新社電】據丹麥政府在今日說：一艘丹麥戰艦於昨日在斯基珍以南的愛琪灣，將一艘蘇俄驅逐艦及另兩艘蘇俄海軍補給艦逐出。

在過去，華沙公約國戰艦在經過波羅的海時常在該灣停泊。

但四個月前，丹麥政府對駐哥本哈根各國大使館人員謂：從今以後，該灣將被視爲該國領海一部份。

該三艘蘇俄艦在丹麥政府下逐客令後，毫不反抗地在駛離該灣。

日提供技術援助 發展阿刺伯油源

耶曼尼未決定應否提高油價

【沙特阿剌伯泰夫十二日美聯社電】沙特阿剌伯石油部長耶曼尼，仍未決定是否同意提高油價抑或仍然把它凍結。

沙特新聞社說，耶曼尼在福田赳夫的新聞記者招待會席上發言。福田星期二日在此間開始與王儲花德開始舉行官式會談。

耶曼尼說，沙特阿剌伯將在阿布達比舉行的石油出口國組織會員國開會時，尋求全體會員國的合作與協調，俾各項決定能獲一致的支持。

他又說，政府將於「極端重要的」未來數週內，對油價作出決定。

十分倚靠阿剌伯石油供應的日本首相福田赳夫已提供以技術援助，以發展阿剌伯的石油資源。他攜同一項在日本協助下在沙特阿剌伯執行的二千五百億日元的石油化學計劃。

巷戰 尼加拉瓜的國民警衛隊與反政府軍隊正在街頭上展開巷戰，政府軍互相掩護以避免遭推翻政府的左翼軍隊的射擊。

紀念推翻塞拉西 古總理卡斯特羅 應邀赴衣索匹亞

【乃洛比十二日美聯社電】去年曾派遣數萬軍隊前往數個非洲國家的古巴總理卡斯特羅，於星期二抵達衣索匹亞，而爲慶祝該國推翻國王塞拉西的四週年紀念會的主要嘉賓。

此間收到官辦的衣索匹亞通訊社發出的消息說：預料將有數以千計的人，會沿機場通往阿斯阿貝巴市區的道途列隊歡迎卡斯特羅。

獲得共黨支持的軍事政權已邀請多個共黨國家派代表參加慶祝會。

西方情報人士估計，卡斯特羅已派出多達一萬七千名的古巴軍前往衣索匹亞。他們曾被用來驅退由索馬利亞支持的於今年初入侵加奧登沙漠的軍隊。

矮鄧十月下旬訪日 交換和約正式文件

【東京十二日法新社電】共同社今天報導：中共「副總理」鄧小平，將會在十月二十至二十七日訪問日本，交換在八月十二日所簽署的「中（共）日和平及友好條約」的批准書。這消息是由中共「大使」符浩（譯音）於今天下午訪問外務省時透露，但外務省的發言人拒絕承認或否認這項報導。

中共女共幹承認 大陸盲婚普遍

【香港十一日路透社訊】新華社今日報導：中共一名婦女領袖呼籲結束大陸內的盲婚。

在北平全國婦女大會中，婦女領袖康克清作出指說：呼籲中共的父母不應刻意爲子女安排婚姻，除非是把他們一當作貨品」。

他又說：「有一點要留意的是，在一些地方，盲婚通常與生產率低降有密切關係。要掃除這種陋習，需要長時期艱苦努力。」

中共喉舌矛頭力指 林彪與四人幫 曾合謀圖奪權

【香港十二日法新社電】「人民日報」已促請中共當局，把四人幫及前「國防部長」林彪的批判，一齊進行。

該報在九月七日一篇社論中謂：愈來愈多證據顯示，在六六至六九年「文革」早期，林某與「四人幫」合謀，圖奪中共政權。

該社論說：「他們的目的是使全國陷於混亂，然後乘機掠奪共黨及其政權。」

清潔工人攪政治大罷工 哥本哈根垃圾堆積 鼠輩橫行

【哥本哈根十一日美聯社電】由於有二百名清潔工人罷工已達十一天，據報大量老鼠向堆積在哥本哈根各處的「垃圾山」進攻。

該市衛生部官員說，首都各處的街道，數天不清理垃圾，就會做成嚴重的衛生問題，負責衛生事務的議員市長，促請哥本哈根市長要求政府干預。

這批清潔工人由一間私人機構所聘請，他們離開工作崗位加入全國的罷工行列，作爲抗議丹麥由社會民主黨及自由黨組成聯合政府，這是丹麥工黨首次聯合一個非社會黨的團體。

但糾紛現已幾件解決，清潔工人要求支付薪水，而清理在罷工期間堆積的垃圾，他們的僱主拒絕發給正常的薪金，但提出減低他們的罰款，因根據現行的勞工條例，勞工法庭有權向破壞勞工法例的工人罰款。

伊朗新總理籲國民 携手合作恢復秩序 盼望盡快結束戒嚴

【德黑蘭十二日合衆國際社電】伊朗總理艾馬美週一說：如果到國會參加正式信任投票時，將要求給與充分時間及全國團結，全國勢力能夠携手合作，聯合恢復秩序，戒備令可望早日結束。伊朗首都德黑蘭週五發生流血暴動後，政府宣佈戒嚴。

伊朗國會下議院定於週二上午九時，開始舉行特別會議。下議院八名反對派議員中，將有四人發言反對信任總理，同時反對德黑蘭及其他十一個城市繼續戒嚴，這次戒嚴由週五開始，爲期六個月。另外四名反對黨議員可能沒有機會在會議上發言，至於另一名議員實史尼亞馬德，據說進行第五天政治性絕食。

由於艾馬美獲得其餘二百五十五名議員支持，相信可以輕易贏得信任投票。

英國三年內 對中共出口 將增加四倍

【倫敦十二日合衆國際社電】由於受到北平積極接納國際貿易的行動所鼓舞，英國的銀行今天說：它們正期望能大量增加對中共的出口。

貿易部秘書德爾預測，在未來的三年內，對中共的出口可增加四倍。

任何增加都會十分明顯，但英國去年和中共的貿易額僅爲六千萬鎊（一億一千四百萬美元）。

金融專家說：政府對中共之遠線野力，比在一九八一年統貿易上賺取二億英鎊（三億八千萬美元）還要感興趣。

有三間英國銀行組織在中共之銀行存入一億英鎊（一億九千萬），以發展它們的出口突破，但雙方的談判尚未完成。

德爾最近說：「中共之財源來自出口貿易，它正在找尋出口市場，尤其是石油、煤及原料。」

英國一間公司昨天獲得一份價值七千萬鎊（一億三千三百萬美元）的出口訂單，供應中共礦務器材。

摩根是該公司礦務部的執行董事說：「這是英國有史以來地下礦務器材出口的最大宗。」

英國的大型飛行公司希望能確定一單很大的生意，將數百架「哈雷亞機」出品的垂直升降戰鬥機售予中共。

泰將建軍火庫 大量貯存武器 力謀軍事自立

【曼谷十二日法新社電】泰國總理克里安薩於今日宣稱：爲爭取軍事自立目標，泰國軍隊將建設軍火庫，貯藏自外國購來的精良武器。

克里安薩總理曾於昨日會晤政府高層軍事官員時，以最高司令身份，作出上述決定。

克里安薩總理曾於最近宣佈：泰國將與東南亞國家協會其他各國（馬來西亞、新加坡、印尼及菲律賓），進行商業性的武器及軍火買賣，而上述決定與該項計劃有密切關係。

在該項決定作出後，泰國將製造口徑達一百零五毫米的砲彈，泰軍每年約耗用數千萬枚此種砲彈。泰國軍方目前能夠生產M七十九手榴彈、發射台、追擊砲彈、火箭及甚至炸彈所用的火藥，並可達五百磅之多。

中共向日本增購 十二萬餘噸肥料

【東京十二日法新社電】日本一間肥料出口公司今天證實，中共已同意在七月至十二月的船運中，向日本購買肥料。

該協議要求日本以日圓作單位供應多八萬五千噸尿素及四萬噸硫酸銨給中共作肥料用。新協議所增加的肥料價錢比協議高百分之五。這項增加肥料的協議是於星期五日在北平由化學品出入公司「副經理」陳穆及日本肥料出口公司的執行董事共同簽署。

本年七月，日本和中共曾簽署一合約，要求日本在七月至十二月間，供應四十萬噸尿素及十三萬噸硫酸銨。

美國第十一大城 印地安納波利斯 與台北結姊妹市

【印地安納州印地安納波利斯中央社十一日電】美國第十一大城印地安納波利斯，今天成爲台北（第五個）姊妹市。

印地安納波利斯市市長赫納特，今晚假該市市議會大廈簽署台北市與印地安納波利斯市建立姊妹市關係的一項聯合聲明。

聲明中說：「台北市及印地安納波利斯市政府，基於這兩個市居民的共同願望，決定於一九七八年九月十一日，締結爲姊妹市。」這項聲明稍早已由台北市市長李登輝簽署。

印地安納波利斯市，位於美國陸路要衝，人口七十四萬五千人，它是台北市的第五個姊妹市，另外四個是休士敦、舊金山、關島及克利夫蘭。

中共鐵路代表團 本週訪瑞典 購鐵路器材

【斯德哥爾摩十二日美聯社電】一隊中共鐵路代表團的官員，將於本星期稍後抵達此間，作爲期兩週的訪問，而瑞典貿易部官員有信心達成一購買鐵路器材的合約。

他們將會和數名內閣閣員及瑞典工商界代表舉行會談。

據說中共計劃擴大鐵路交通，一名官員說：中共付對瑞典表示希望能參觀它的鐵路工業。一份十年的工業、科學及技術合作條約，已談判完成，當瑞典工業部長下月訪問北平時便可簽署。

偷竊五仙 換獄三年 又笞六籐

【肯雅乃洛比十二日合衆國際社電】一乃洛比法庭裁定一名竊賊予以監禁三年及笞籐六下，罪名是盜竊了五肯雅仙。

該法庭宣稱那高因抓竊一個內僅有五仙的錢包而被判有罪，且以前有過兩次同樣的罪行而「不知悔改」。

美國撐竿好手 刷新世界紀錄

【台北十二日中央社電】根據來自倫敦的外電報導：美國一位撐竿跳高好手泰洛，十日以五公尺七十二，創下了世界新紀錄。

舊紀錄爲美國麥克杜里保持的五公尺七十一，是于今年五月十九日在美國奧勒岡創造。杜里于本月一日及三日分在台北和高雄的國際田徑賽中獻技，分別跳過五公尺三十及五公尺二十。

泰洛是參加英國對芬蘭的一次國際田徑賽比賽，地點在倫敦市郊的水晶宮運動場。

在這次比賽中，泰洛以五公尺五十時，已輕易地獲得了冠軍。

穴位 泰氣 指壓
尖沙咀漢口道33A閣樓(東方書址)

馬季開鑼在即
請即購備：一
1977 78年度……
論馬孰優孰劣 匹匹詳盡
幫你每戰每勝 步步領先
優待讀者 只售一元
購買辦法：
工商日晚報每天刊出「購買印花」，讀者只需剪備印花一個，另加兩元，即可到下列指定地點購買，另爲方便讀者起見，特設郵購辦法：讀者只需剪附一個印花，連同兩元，另加郵寄費五角，即共二元五角，以劃線支票（工商日報有限公司抬頭）或等值郵票，寄「香港郵箱六十二號工商日報有限公司收」。
出售地點：
灣仔分域街18號本報發行部
中環利源東街 號本報中區辦事處
九龍彌敦道100號東華大廈詢問處
九龍 171號東安大廈詢問處
九龍 22號 詢問處
售賣時間：
每日上午九時至下午五時
憑一個印花加二元可在上列地點購買一本，或用郵購辦法另加郵費……
郵購表格
本人欲購1977－78年新馬特輯一本現謹附上郵票／支票共二元五角作爲購買及郵寄費用
姓名：
地址：
電話：
日期：
簽署：

999年期高尚住宅
亞畢諾大廈
中區亞畢諾道10-14號
接近完成
欲購從速
鄰近兵頭花園
環境優美
每層三伙
正面向南
六百餘呎

上葵涌地王
福蔭大廈
梨木道 地段(大單邊石蔭道)
向巴士總站．三面單邊
兩房一廳
材料上乘
由四百呎至五百餘呎
地下、二、三樓商場租售
歡迎面議。
協成行代理有限公司
中區威靈頓街14-24號十樓
電話：⑤234523． 250834

日極力避免被中共拖入反俄漩渦

嚴密監視張才千訪日行踪

恐觸怒俄帶來外交上困難

【東京十二日路透社電】日本對中共可能陰謀將該國拖入反俄立場的企圖，深表關注。

據此間的日本官員及西方外交家說：日本了解到中共「副總參謀長」張才千訪問該國，在外交上可能造成的後果。

六十六歲的張某，將於明日離開此間飛往關西，結束其六日非官式訪問日本。日本方面指出張某乃受北平指使而到訪該國。

在張某的訪問中，他只曾會晤日本武裝部隊的長官及官員。因為他的訪問可能造成外交上的危險，日本外務省一直監視他的行程。

自第二次世界大戰以來，張某是首位訪問日本的中共高層軍事頭目。在不足一個月前，中共與日本簽訂「中（共）日和平及友好條約」，使兩國關係踏入新階段。

但在簽訂條約前，俄共曾警告日本不可以與中共達成該條約，因為它包括一項「反霸權」條款，即反對由任何單一個國家控制亞洲。這是中共斥責俄共經常用的字眼。

一名專門研究中（共）日關係的外交家謂：正當俄共仍然對「中（共）日和平及友好條約」大表不滿之際，日本政府實不應同意張某訪問該國，他對張某此行甚表詫異。

另外，一名日本高層官員謂：日本對其與俄共的關係，深表關切。該官員是日本防衛廳對外關係部主管久吉岡崎。他在接受訪問時說：「太接近中共，將造成若干外交上的困難。」

他續謂：「但如果以太冷淡態度對待張某，亦會造成同樣的困難。」

他又說：「他相信中共會認為其頭目此次能與日本高級官員會晤，已是相當大成就」。

據此間西方軍事消息來源說：俄共在中共邊界維持四十四師部隊（其中有六支裝甲部隊），共約四十萬人。而中共則在俄共邊界附近，維持約一百六十萬軍人，駐軍北平以北及大陸東北角地區。

據報，俄共正加強其在中共邊境的駐軍，而據張某謂：中共軍隊依然主要使用五十及六十年代的武器，不過，它將盡快現代化其武裝部隊。

俄指摘日增加軍費 企圖發展核子武器

【莫斯科十二日法新社電】蘇俄共黨「真理報」今日指摘日本增加軍事費用，右翼分子企圖發展核子武器。

報章聲稱，日本右翼分子「正在呼籲修正日本不參予戰爭這基本原則，有意廢除防衛軍事行動的觀念，輸入『侵略』意識，又傾向製造核子武器。」

「真理報」表示關注日本一九七九年度防衛預算增加了百分之十二點三，用作購買超現代武器和維持美國在日本境內的一百四十個基地。

據報道此日本分子獲得美國國防部「大力支持」，而日本沖繩島美軍總司令最近曾呼籲加強美國與日本的軍事聯盟。

它說：「華盛頓向亞洲盟國逐步施壓，企圖保護遠東和東南亞的帝國主義。」

研究義大賽車失事 檢察官看紀錄短片 研究彼得遜之死因

【米蘭十二日美聯社電】米蘭檢察官已經看了週日義大利賽車開始時短片，發言人透露要將短片慢鏡重播，以研究是甚麼原因令賽車衝撞起來，導至瑞典彼得遜喪生。

幾名賽車手曾批評賽車開始情況，又指摘錯誤，後賽車手仍然高速衝刺，至釀成慘劇。

奧大利的諾達，西德的史德，前世界冠軍亨特和法國賽車手諾法的評論更是矚目，他們提議對閉塞窄跑道，這條跑道已禁止電單車行走。

賽車手聲稱，發號員沒有待賽車的熱身停定，就發號開始，結果，十架時速一百八十公里的賽車在衝刺二百公尺左右，就在一處狹隘通道處，互相撞疊起來，十名賽車手均告受傷。

美報書評推荐 我國兩本反共小說

【紐約十一日中央社電】華爾街日報今天推荐由中國作家所寫的兩本反共小說。

該報形容陳若曦的「尹縣長」，和取材自文化大革命的一些其他故事，是一本有意義的書。

該報的書評欄說：陳若曦唯有在幻想覺醒後離開了大陸，才能寫出在毛政權下中國大陸人民的生活，描述苛刻，赤裸裸的實際故事。

書評家傳樂推荐的第二本書，是夏之炎的「北平最寒冷的冬天」。他說：他要向研究中國問題的學者推荐這兩本書。

入屋火車 俄亥俄州邁亞密斯堡的一列運貨火車，星期日出軌，衝入邁亞密斯堡的一間兩層房屋內，在這次意外事件中，有兩名婦人及一名嬰兒喪生。

林洋港籲全省議員努力推動省政建設

增進省民福祉・促進國家富强

强調建立三民主義模範省目標不變

【台中十二日中央社電】台灣省政府主席林洋港，今天籲請全體省議員，以在社會上的崇高聲望，溝通各階層的觀念，匯集全體省民同胞的力量，共同努力，在增進省民福祉，促進國家富強的前提下，一致推動省政建設。

林洋港今天在省議會作施政報告時，鄭重的告訴省議員們，他願以負責的態度，服務的決心，坦誠而公正，踐履而篤實，積極主動的推動本省的所有建設，更願與省議會配合，聆取高見，共同為全省同胞謀取福祉，使台灣省向着安和樂利的境界邁進。

林洋港强調：他決心辦好省政工作，要為省民多做事，為省民多解除困難，多解決問題，福民、利民、便民的事，今後我們要多做，要儘量的做。

林洋港認為：省府要有所為，有所不為，凡事不輕言改革，但也不怕改革。他說：建立三民主義模範省的施政目標不變，但在執行上、方法上、以及在某些重大問題的處理上，還是要有新的措施、新的作法。

林洋港說：省政工作，經緯萬端，他承國家付托及父老厚望，深日惕勵，惟有竭智抒誠，多所獻力，但在發展迅速的時代要求下，省政建設必須要借重多數人的智慧和力量，共同策進，才能成功。因此，他一面喚起省政府各級同仁發揮團隊精神，共同努力，一面希望地方各界給予支持，特別是省議會的督導與配合。

日本又發現霍亂 患者是旅英商人

成為本年第十六名病患者

【東京十二日法新社電】厚生省今天宣佈，一名三十歲的日本商人星期五晚從英國回來後證實為一名霍亂患者。

那名男子是日本本年度第十六名霍亂患者，他可能是回家途中經過新加坡而染上霍亂病菌，他除了在倫敦逗留了六個月外，還到過西班牙、希臘及香港。

厚生省同時下令衛生官員們檢查那名男子所乘的國泰客機的一百零五名搭客及十三名機員。

中共「副總參謀長」張才千 窺探日本電子儀器工廠

【東京十二日美聯社電】中共「陸軍副總參謀長」張才千，星期二日參觀了東京及其週圍地區的電子計算機及通訊配備工廠。

張某是第二次世界大戰結束後中共高級軍官，訪問日本的第一人，他是於星期五日抵此，作為期六天的非官式訪問。他是前往墨西哥參加該國國慶紀念日路經此間的。

他曾參觀的工廠，計有東京的藤津及川崎工廠，橫濱的日本電器工廠，這是日本的主要通訊器材株式會社之一。公司的職員不肯說曾否討論過中共軍隊採購日本通訊器材的可能性。

星期二稍遲的時候，張某將參加日本國防自衛隊聯合參謀會議主席高島中將所設的招待會。

上星期六日，張某與高島曾會談了半小時，其後國防自衛隊的官員說，兩人沒有討論任何可能使第三國不高興的會經引起過爭論的問題，或不高興中共與日本於八月十二日簽訂友好和平條約的國家的問題。

他們顯然是指蘇俄。蘇俄曾批評該約的反霸條文。北平和莫斯科都視該項條文是含有反俄意向的，但日本則認為非特指任何一國。

大馬耗資二億餘 擬在馬六甲海峽建龐大海軍基地

【馬來西亞十二日路透社電】海軍參謀總長撒恩上將今日透露：馬來西亞在馬六甲海峽建造的海軍基地，總值為二億六千一百萬美元，並於一九八三年建成後，將由六千二百名海軍人員管理。

撒恩上將在此間對譯題的蘇丹作簡要說明時表示：直至目前為止，建造基地的合約，約值一億二千零八十萬美元。他說：由一九八零年早期開始，馬來西亞海軍將由新加坡的海軍基地撤出。

羅馬酒店深夜大火 四百旅客狼狽逃生

【羅馬十二日路透社電】羅馬一間酒店深夜發生火警，四百名身穿睡衣旅客狼狽逃生。大火燒毀了萊賓納酒店四樓，事件中祇有一名女管房因受驚被送入院。

社論

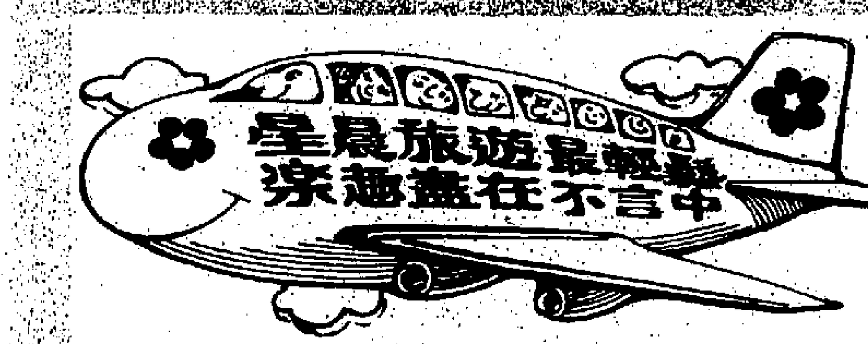
高華德再度為正義而怒吼

一向堅決反對廢除「中美協防條約」的美國資深參議員高華德，最近又發表聲明，再度正告卡特總統，不得擅專圖將該項條約廢除，卡氏如果不聽忠告而悍然採取毀約行動，可能遭受彈劾，進而引起美國歷史上一次憲法的危機。「中央社」自華盛頓報導高氏的聲明時（請參閱九月九日本報第二版），謂他此次所發的聲明，是為了駁斥哈佛大學教授孔傑榮的「承認中共可使協防條約自動失效」的謬論。對於孔傑榮的謬論，本報在不久之前，曾濟論痛予撻伐，茲不贅述。

究竟美國總統有無權力廢除與別國所締結的條約？這個問題是現時所有爭辯的核心。高氏過去曾寫過一本題為「中國與廢約」的小冊子，在美國國會內分發。他指出：廢約問題牽涉到法理與憲法問題，而美國憲法並未賦予總統不受限制的廢約權力。高氏此種見解的理論基礎，就是凡是對外條約的締訂與生效，最後一關必須獲得國會的批准，即使不同意，國會也須作出不反對的決定，因為對外條約在美國具有法律的效力。條約既須國會的批准，廢約的步驟也應如此。國務院曾在一九五八年在一項備忘錄中規定：總統廢約的決定，事先或事後得到國會的同意或支持，是明智的或必要的。因為如此，假使卡特總統甘冒不韙而悍然廢約，不管是濫用權力，必受國會的彈劾。這就是高華德參議員堅決反對總統有權廢約的法律理由。美國國內不少親共人士，為了取媚北平，故意散播謠言，謂高氏反對廢除的僅是「中美協防條約」，這顯然是對高氏的誹謗，有意規避高氏維護美國憲法尊嚴的苦心孤詣。

美國現時與四十二個國家，締有有關集體安全的條約，國務院在一九七七年九月時，曾臚列出這四十二個國家的名稱。這是美國的正式紀錄，如果卡特總統不思後果而廢除「中美協防條約」，影響所及，可能包括其他四十一個國家。換句話說：其餘已與美國締約的國家，一定對條約的價值和效力，信心發生動搖，自由世界的陣脚必出現混亂，對美國的聲望，自必劇降。此誠如中國成語所云：「牽一髮而動全身」，白宮豈能不智若此？

一般人對「中美協防條約」的談判和簽訂背景，有的所知無多，有的則佯作不甚了了，特別是美國國內少數姑息主義者，他們因鑒於北平堅持以廢約為建交三條件之一，故挖空心思，為如何迎合北平的要求而設計種種不同的方式，高華德參議員所抨擊的孔傑榮謬論，就是其中最陰險毒辣的一種，即所謂「建交使條約自動失效」的謬見。此人所玩弄的手法，就是故意不談「中美協防條約」的歷史背景，圖蒙蔽美國朝野，以為此項條約對美國已無任何作用。要知「中美協防條約」的產生，與中共侵韓有因果關係。韓戰發生後，美國與澳洲、紐西蘭締結安全條約（一九五一年九月一日）；與日本在同年九月八日簽訂「保安條約」，而在此之前，在一九五一年八月三十日與菲律賓簽訂安全條約。到了韓戰結束，美國與南韓在一九五三年十月一日，簽署了安全條約。上述四項安全條約的簽訂，表示美國在亞洲區域的抵抗中共侵略，開始有計劃的部署。迨至一九五四年秋間，當時我國外交部長葉公超和駐美大使顧維鈞，因出席聯合國大會之便，與當時的美國務卿杜尼斯展開協防條約的談判，該項談判由一九五四年十月廿六日開始，至十一月底完成，而於十二月二日在華府簽字。代表美方簽字的杜尼斯在簽字儀式完成時致詞稱：「我希望此約之簽訂，將使外傳美國無論如何將同意把台灣和澎湖放棄給共黨管制的所有謠言，從此永遠平息。」杜氏此項鏗鏘成聲與絕對肯定的宣告，我們不相信在未到廿四年的今天，美國朝野能渾忘無遺！尤其不相信廿四年前美國為了遏制中共的擴大侵略而與亞洲諸國簽訂的一連串安全條約，今天要片面予以廢止。目前的形勢與韓戰爆發和結束後比較，並無緩和的具體跡象，中共的「亡美」野心仍未放棄，美國要作的是加强安全條約的執行，而不是加以廢棄！高華德參議員的值得推崇，就是他的高瞻遠矚，對美國憲法的無限忠誠。



遊菲島・星晨好

菲律賓（碧瑤）夏連娜貴賓團 七天特價只收$1,250

暢遊馬尼拉市區名勝、大高地火山湖、蠔島、碧瑤夏連娜海灘、艾蘭廸渡假勝地、菲島文化村、海上賭場、百勝灘急流瀑布，多晚精采夜總會，住宿五星豪華酒店，如馬尼拉總統、花園大酒店、夏宮假日大酒店等。本團祇採用豪華波音707客機。團團獨立，人人開心。

9月：13, 16, 19, 22, 25, 28
10月：1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 24, 28, 31

曼谷（古城）芭堤雅 六天超級團$1,590

遊著名佛寺、玫瑰花園、泰村表演、水上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚島、古城文化邨及鱷魚湖，多晚夜總會，兩晚芭堤雅，住假日及第一大酒店。團團獨立，人人開心。

逢星期六加開七天團
特價$1,590

韓日本洲 八天 豪華旅遊團
行程包括大阪，奈良，京都，名古屋白絲瀑布，富士山，箱根，鎌倉大佛，市內觀光，及韓國市內觀光板門店及華克山莊等。專人領隊住宿豪華大酒店。逢星期六出發。
9月：16, 23, 30
10月：7, 14, 21, 28
11月：4, 11, 18, 25
$3,250

日航鹿兒島 九州 七天豪華團
行程有鹿兒島、櫻島、霧島、指宿、宮崎自然動物園、熊本、別府、阿蘇活火山、欣賞夜總會節目，住宿一流大酒店，經驗領隊。
9月：17
10月：1, 15, 29
11月：12, 26
12月：10, 24
$3,250

日本七天 豪華團
乘華航遊東京，富士山熱海，箱根，名古屋，大阪，京都，奈良，觀賞「日劇」艷舞表演」及「寶塚少女歌舞團」用東京羽田機場升降，回程可停台北，住宿豪華酒店
9月：15, 29
10月：13, 27
11月：3, 17
12月：1, 22, 29
$2,890

星馬泰十一天 超級團
暢遊三國名勝，及著名之雲頂高原，芭堤雅等勝地多晚豪華夜總會
$3,250

馬星七天 超級團
9月：25
10月：6, 10
11月：3, 17
12月：8, 22, 23, 24
$2,650

韓國四天 超級豪華團
內容較充實節目最精采，住宿一流大酒店。逢星期三出發
$1,590
逢星期六出發
$1,690

新航曼谷 五天豪華團
早機出發，晚機返港，逢星期四出發。
$1,990

日航特選 十五天 美加豪華團
遍遊檀香山，羅省，聖地牙哥，拉斯維加斯，三藩市，溫哥華，華籍領隊隨團出發
特價$7,990

十五天 美加探親團
9月：16
11月：11
12月：21
只收$5,290

大韓美加 十四天 超值豪華團
遊夏威夷，洛杉磯，廸士尼樂園，聖地牙哥，環球片場，三藩市等，住假日及希爾頓大酒店
特價$6,890

美國西岸 十天豪華團
9月：22
10月：21
11月：8
12月：23
特價$5,450

英航假期 十五天 消遙歐洲團
暢遊英國，法國，瑞士，德國，荷蘭，比利時各地名勝，華籍領隊隨團出發
9月：16　10月：7
特價$5,989

歡樂歐遊團 二十天
暢遊英國，法國，瑞士，意大利，奧國，德國，荷蘭，各地名勝
9月：16　10月：7
$7,293

台灣九天 環島豪華團
遍遊寶島名城，住最佳酒店，如圓山新館，阿里山賓館，芝麻城大酒店等，多晚夜享華夜總會，逢星期二，日出發

台灣九天 海陸空遊
逢星期三，四，五，日出發
七天$1,580
九天$1,780

星晨旅遊有限公司
MORNING STAR TRAVEL SERVICE LTD.
地址：香港中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室
電話：5-243068, 5-249786, 5-249622, 5-256973

倘未能在「會主盃」出綫 加山將主辦聖保羅訪港

客軍會來電自願減包賬金

【本報訊】去年十月曾來港作過兩場表演賽，並且備受稱讚的巴西聖保羅選手隊甚有可能於本年九月底或十月初期間組隊再來，與加山球會再作一場表演賽。

據加山班主陳瑞琴昨日透露：聖保羅選手隊的經紀沙裔曾於本月十一日上午致電與其聯絡，表示要求加山於本月底接納該隊來港與其作賽一場。

聖保羅選手隊已於本月九日前往漢城，參加本屆的朴正熙盃邀請賽，該隊去屆爲此項盃賽的冠軍，同時，一九七六年則與南韓並列雙冠軍。去年訪港，曾作兩場比賽，先以二比零擊敗港隊，繼以零比零賽和加山，在港留下良好印象。

該隊曾去函足總，有意在朴正熙盃後，於本月廿五至廿九日期間順道在港作一至二場賽事，要求的戲金爲每場八千至一萬美元，同時，負責招待該隊職球員在港食宿及零用金。

然而，香港足總經已於本週一召開埠際小組，決定接納另一支在南美史享有盛譽的秘魯水晶隊，祗能婉卻聖保羅的要求。不過，加山班主陳瑞琴則表示，聖保羅的經紀沙高致電與她表示願意自動減低戲金，要求加山於九月廿五日至十月五日期間，接納其來港作一場賽事。

陳氏表示：她本人甚有興趣主辦，但因目前加山仍有一「會主盃」需要應付，未知九月底是否有時間安排一場賽事。倘若加山在「會主盃」未能出綫，或者未能進入決賽，則將會考慮主辦此次賽事。（保獅）

就管委會「分家」事件 會長級昨晤三乙丙組

【本報訊】足總會長級六人小組昨日會晤張忠威、樊金滿及李啟瀅三位乙丙組代表，探聽他們對於足總管委會「分組」工作的意見，但是六人小組暫時未有作出任何結論。

可是消息來源稱，爲了平息乙丙組代表對於管委會「分組」工作的激烈不滿情緒，會長級六人小組將會先行探聽他們的意見，然後該六人小組再舉行會議，就管委會是否適合分組工作的問題，在下星期二（十九日）的執委會上提出建議，以便執委會考慮。

當然管委會的分組與否，最後還是由執委會決定。

這次閉門式的會議，主要內容，乙丙組代表均拒絕透露，但他們極力向上層解釋，反對分組執行工作並非爲了爭權，現時足總仍欠缺人手，乙丙組代表可以從中協助。

乙丙組的強硬態度稍爲軟弱下來，但相信會長霍英東的影響力最大，這大紛爭，將會妥協解決，乙丙組代表始終仍有一定勢力的。（太陽神）

昨仗「會主盃」完場前起高潮 戰術運用未得宜 東方受挫於精工

戴歷連中兩元何新華破蛋

2—1

【本報訊】昨午在花墟警察球場舉行的會長主席盃足球第一組初賽，精工以二比一勝東方，有五千七百八十七位觀衆，是場賽事多日來最多觀衆的一場，收入：萬八千九百卅五元。

照紀錄而言，二比一是頗爲接近的戰果，但比賽並非如此，精工上半場由戴歷包辦兩球後，下半場尙出邊不經意，在放鬆的情形下，東方在完場前兩分鐘，由倒戈相向的何新華門前抽射，追成一比二，以後兩分鐘，才刺激起高潮，其餘八十多分鐘賽事相當平淡。

精工昨仗有三名主將被罰停賽，被迫改排四四二陣式，前線留下夏里士、戴歷兩快翼在邊綫高速切入，因不設中鋒，而由森寶、胡國雄在推進時變換入，因爲東方中路沒有看管目標，因此更易走「甩」精工的前鋒楔入。

雖然東方在開賽初力爭中場，但因爲精工有四名球員擺在中場，加上技術佔優，始終佔了上風，雖然賴汝樞及付廷輝都缺良好供應，尤其是賴汝樞狀態差，波波俾，經常被對手搶去，但森寶無人看管下，在中場十分活躍，他每每在隊友在有利位置後，才送交一着妙的傳球，威脅十分大，是踢得最出色的一員。

精工上半場所入兩球，完全得力於森寶，廿六分，森寶直綫交前，戴歷單刀射入，一比〇，十分鐘後，森寶再以過頂波傳上，葉維倫裝越位不遂，夏里士迎力推過奇孝聲後傳中，戴歷射入空門，二比〇。

精工兩名外援新將，以六呎五吋的麥威廉上陣出搶，他出腳雖稍慢，但是身高腳長，不易搶過他，而且助攻頂頭槌也相當實用，他傳送一腳也頗有尺寸，可說是起了一定作用，他在下半場更見活躍，但現在踢班霸精工，則顯得他在市政很活躍，與戴歷合拍，但現在踢班霸精工，則顯得他未能與精工配合，對後衛補及照顧合作，對後衛，若狀態再有改善，相信作用更大。夏里士表現出色了，腳法所限，傳中欠準繩，勝在肯走，速度高，十五分鐘已被換出，由何國良入替，但精工仍欠一位出色中鋒。

東方昨役表現平平，全隊以倒戈相向精工的何新華最落力，上上落落，足跡滿場，可惜孤掌難鳴，前鋒傳振邦、夏理臣兩人形同虛設，浪費了何新華不少致命的傳送。

東方昨役戰術運用未見得宜，傳振邦非左翼材，夏理臣無實無翅，對着身材較他高大的麥威廉上，他完全缺乏作用，而且面對精工的四中場踢法，更不知應變，加上後防前出欠穩陣，以上半場形勢很差，特別是在十七分，夏理臣中路射得正，波卜鏡瑛托後，未能打開紀錄，刺激士氣，已呈敗跡。下半場雖然精工懶散，東方後防所受威脅減少，但是因前鋒不濟，所以未見佳作，直至在下半場廿分鐘換入速度高的鮑少雄後，才稍有改觀，因鮑少雄活力好，衝勁十足，才有較多機會爆門，卅分，鮑少雄把握胡國雄誤傳而單刀扯會，幸卞鏡瑛俯出及時撲出。至四十三分鐘，麥菲利助攻，左路傳中，梅樹芬故意漏網，何新華在中路快射入網，成一比二的紀錄。兩隊列陣如下：（傑士）

（精工）卞鏡瑛　盧福與　賴汝樞　戴歷　麥威廉　胡國雄　夏里士　古廉權　付廷輝　張炳衛　森寶

（東方）奇孝聲　葉華休　何新華　傳振邦　麥菲利　梅樹芬　夏理臣　徐國安　曾永雄　趙小文　胡錦良

精工夏里士（左）推過東方門將奇孝聲（右）後傳中予戴歷（不在圖內），射入二比〇的一球（本報記者吳漢傑攝）

草蜢仔

騎師華最佳演出 大家荒傳有不和 駒騰四十萬大軍 亞飛山人有妙計

球季剛開鑼「大家荒」就傳出內部引起紛爭，呢D仲駛講嘅咩，當然就係利害關係，雖然有人辭官歸故里，但亦有人漏夜趕科場，但係咁快就傳出不和消息，我草蜢仔亦戥佢地前途未許樂觀，我並非向佢地潑冷水，亦希望佢地以大局爲重，否則像一對新婚夫婦第二天就發生嘈吵，應開又點能過得一世，想唔荒都幾難。

陳慧所爲咗減肥，駛到自己嘅運動量驟降，隨愉園在北角，消息傳來「肥仔搞」演出有些失常，尋日我見到亞搞解釋，因爲嚟北半水土不服，引致患上感冒，所以演出缺依家一切回復正常信心十足，決不負球迷愛護。

南華嚟個「神檯盃」第一場雖然贏咗「花園仔」兩對隊，日花墟場一班球博士認爲佢地贏得咁辛苦，呢支上屆聯賽，實在就唔係幾睇好，主要原因就係新人未成熟，外援同寶將又唔夠默契，剛唔「教頭飛」又突然出現，我草蜢仔同佢係老死，今後要點樣補法，「亞飛哥」假假都係克盟嘅高足，但當然出人自有妙計，而且仲抱着一叔公割不宗旨「實行窄下檻」。

「騎師華」个箱傳精工飛咗出嚟，雖然球員嘅嘢東家唔打就打西家，但係人爭一點氣，佛亦爭一爐香，「騎師華」尋日上陣倒戈相向，可以滿係搏咗條老命，雖然呢場波佢地力拼之下慘敗，但老人家打出鼓佳水準，而且仲射番一球添，亦總算有所交代。

依家香港可以滿係百物騰貴，提班波亦實在唔易，今屆「升班馬」嘅駒騰亦要組成一支四十萬大軍，「教頭旭」認爲佢地班波已經唔錯，雖然有乜機會爭標，但亦希望亞駝行路「中中地」，而且仲逞損心D球員踢出真火做紅牌亞姑「坐波監」，個陣就變咗兵源不足。其實打波亦都等于跑馬，馬都可以用便氣想贏都幾難，做教練竟然因料備谷去搏殺，心D球員火氣太猛都唔知有乜攪錯，只可以担心獎金太小，D球員只係得虛火就頂。

眼中釘

足總請外隊應節制

今屆特別多外隊探盤，埠際小組第一次會議即有廿多支外隊列入議程，雖然埠際小組暫時只接納了秘魯水晶來港比賽，但該小組並沒有派出表示，今屆將會邀請多少支外隊來港。

上屆七八支外隊來港，足總沒有節制的邀請，使本地波大受影響。因爲球會亦有權辦外隊，雖然球迷的眼福不淺，由於經費特別高，也佔了較佳的賽期，本地球賽受影響的程度頗大。

足總每年聖誕節及農曆新年必辦外隊，球會是沒有反對的，但其餘的時間，足總就得仔細考慮，至多只能接納兩支較有份量的球隊來港。近兩年來中共球隊與廣東隊屢次來訪，足總均沒有拒絕，這種沒有節制邀請外隊的政策實有改變之必要。

全港華人泳賽 昨晚演煞科戲 共創五項紀錄

【本報訊】本年度（卅一屆）華泳賽，昨晚在維園進行煞科戲，全晚廿項決賽中共有五項創大會記錄。

男女子甲組全場總冠軍，由中青會以一百九十分奪標。

至於乙組男女子組全場總冠軍，則由海天以一百十七分奪得。

甲組團體成績方面，男子組冠軍爲中青，一百分；亞軍海天，八十八分。女子組冠軍亦爲中青九十分，亞軍東升四十八分。

乙組團體成績：男子組冠軍南華八十一分；女子組冠軍東升八十三分，亞軍東多六十二分，亞軍海天六十二分。

個人成績方面，男甲冠軍鄧浩光（中青）廿八分，亞軍劉培（中青）廿五分，女甲冠軍麥少萍（中青）廿四分，亞軍梁慧娜（中青）廿二分。男乙冠軍張連志（東多）廿二分，亞軍陳兆亨（南華）二十分，女乙冠軍許仲鶴（東多）、黃靜音（東多）廿四分，亞軍廖靜婷（海天）十五分。（一峯）

體育

賽後兩隊教練發表意見 陳輝洪：精工下半場不知所謂 朱永强：大部份球員演出頗佳

【本報訊】精工教練陳輝洪昨午賽後表示，上半場演出不錯，但是下半場有兩球在手後，就不知所謂了。

陳輝洪謂，演出好壞的分別是在中場，上半場的中場球員能夠先行用心地積極傳及斜傳，或空對方手衛後，再以直綫波突破，但下半場中場球員卻是隨意一腳波算數，而下半場精工看來完全不是「大班」，因爲踢的竟是密集突擊。

陳輝洪認爲麥威廉上相當合用，不過所失的一球，他與賴汝樞都有責任，他對夏里士稍爲失望，但相信是他狀態未足及盲目走動太多。

夏里士也認踢得不好，他表示下一場會有改進，麥威廉士卻相當滿意自己能夠適應香港的酷熱天氣。

東方教練朱永强謂對整班球員在落後零比二的情況下，毫不洩氣，落力演出追回一球，感到滿意，他以爲大部份球員演出已頗好，祗是夏里臣一人失準未能盡職而已。東方統帥部認爲突破及擾亂精工的防綫表現好，輸波當和，賽後發予每人一百元獎金。（傑士）

邱福平凌錫銘親臨督師 香港兩青年軍一勝一敗

【本報訊】我國兩枝青年籃球隊昨晚在九龍伊館出師，一勝一敗，大安中學隊負於九青，新竹電力隊則勝港青，客軍今夕休息，明晚再出戰伊館，與本港青年軍較量。

昨晚兩場結果：九青勝大安中學隊八十四比八十二（上半場三十六比廿八），新竹電力隊勝港青七十一比七十（上半場三十七比三十三）。

大安中學隊球員爲初中學生，基本技術甚佳，但與九青對抗，客軍顯然受到年齡及體力的限制，以致後勁較弱，九青遂取得勝利。

新竹電力隊與港青的對抗，戰情甚劇烈，這場「快鬥決」的比賽，精采百出，上半場賽至四十一比四十一，先後打成十度平手，至六十一比六十一，雙方互有領先，「竹電」卒以一分險勝。

本港兩枝青年軍的球員，均爲籃聯參加亞青盃的初選集訓球員，昨晚的比賽，似亦爲選拔的根據，籃聯副會長邱福平，訓練小組主委凌錫銘均到場督師，並細心觀察球員的演出，估計亞青盃香港代表隊入選球員名單，似亦快將宣佈。（玲）

會主盃初賽今續假花墟上演 愉園亮相戰警察

【本報訊】花墟警察球場，今午續演的一場會長主席盃賽事，爲第二組分組賽第二場比賽，由警察對愉園，下午四時卅分開賽，不設頭場序幕戰，票價仍收五元。

警察在第一場「會主盃」，已以一比四負於海蜂，今仗如能打敗愉園，對於日後爭取出綫仍有一綫希望，否則今仗賽和或吃敗仗，宣佈出綫無望。

愉園爲十二支甲組隊伍最遲露面的一隊，今仗是他們本屆的第一場賽事，今仗祇要賽和或擊敗對手，第二場對海蜂時，有很大的出綫機會。

第二組三隊中，以實力而論，愉園佔高些少，海蜂雖然曾仗大勝警察，但日後如欲略過愉園一關，頗爲困難。

愉園本屆放棄了黎新祥、余國傑、趙林逢、馮國華等但得南華三虎將馮志明、陳世九及蔡育瑜，東方陳炎碧，又得鄧錦彩回防，對整隊實力增強不少，有力問鼎本屆各項錦標，但該隊於日前入大陸作賽，在致傷兵纍纍，不無影響實力，如日後因而使到該隊成績欠佳，可說是咎由自取。

雖云愉園陣中有傷兵困擾，但在實力上來說，仍是較警察爲平均的。

警察本屆人腳完全爲上屆外班功臣，實力並無增減，該隊曾仗慘敗於實力平平的海蜂，照看今仗是無力威脅實力較高的愉園，因此，今仗警察是抱着減少當贏的心情與愉園周旋。警察吸收了上仗教訓後，今仗在戰術上將有所改善，乘着對手傷兵不少，而予以偷襲的，希望能死裏逃生，但是無論如何，愉園贏面較大。兩陣如下：

（警察）歐陽純　黃梁振權　鄧柏成　余華　何志華　劉英昌　劉榮棠

（愉園）陳炎碧　梁南　郭鍾　李潤華　鄧錦彩　蔡育瑜　馮志明　陳世九

東方獲維勒普推介 洽邀射手曉治加盟

【本報訊】加山維勒普介紹來港的中鋒阿倫曉治，甚有可能在會主盃賽後，加盟東方球會。

東方昨午以一比二負於精工，所入的一球由中場何新華射入，顯然前鋒攻力未足，有意向外物色球員來港，而阿倫曉治便成爲其羅致的對象。

阿倫曉治現年廿六歲，身高六尺一寸，効力澳洲布里斯本的維獅會，出任中鋒位置，不但具有射門本領，並且擁有良好的個人技術，較早時因加山缺乏中鋒，該會中堅維勒普大力推薦，曾經聯絡該名球員與班主陳瑞琴，可是，卻因巴西腳卡路士的來投而爲加山拒絕。

目前東方在與馬來西亞當局協商解約後，有意物色兩名前鋒來港効力，其中一名將會爲前加山的外援，另外一名則在通過友好介紹下，希望獲得阿倫曉治來港効力。

據該會秘書李杏林昨日表示：東方有興趣與阿倫曉治接洽，但仍須要獲悉其所提出的條件而定。（保獅）

獲政府撥款贊助研究

女專家揭開情愛的秘密

許多男子不自知與其配偶之間已有不妥的地方……

愛的秘密再不能使調查研究人員束手無策。它剛正被一小撮社會科學家攻擊着，他們專心致志的要揭發它的秘密，讓世界人士對它作調查研究，使用着由深入的會談以至實驗室的技術，威斯康辛大學的華爾斯特博士估計她已看見過十多萬人。

不是每一個人都像她那般熱誠的研究人類的隱私，例如參議員布洛斯密爾，從參國家科學基金會撥款八萬四千美元以研究「情感衝動的愛」與「伴侶的愛」間的差別，立即頒發他的「金風獎章」給華爾斯特及她的同事，指她們浪費納稅人的金錢。

華爾斯特相信，找到一些答案是重要的，這位四十歲的心理學家並說，那是一個意見，女人比男人更容易贊同。

華爾斯特說：「我與她們談話的婦人，似乎知道家庭關係對於社會是重要的，談論愛和性以及人與人間關係時感到舒服。但我見過那些男人，他們是事事是傻事，它與國民生產總額有什麼關係？似乎沒有人對研究鬆手。」

在配偶們不能無限制的互相親近的一個「婚姻外事件」，感情或許比較他們正致他們所想者的不斷的結合歷時更長。

是另一個高度有效的激勵，父母的不贊成似乎是顧個關係的最佳方法，是顧問專欄作家的勸誡。

在斯州的大學的一個研究計劃的同事，伊……

國際剪影

德薩斯富翁殺妻案快結局

白莉絲茜娜被槍擊後，據說，迄今仍然驚怕。

去年夏間，戴維斯謀殺案的審訊開始時，在德薩斯一個星期以上，戴維斯的和最富的謀殺案審訊，它使白莉絲茜娜對她丈夫的證供不可信，他被判無罪，但被判以三十萬五千美元現金保外出，等候另一宗審訊……

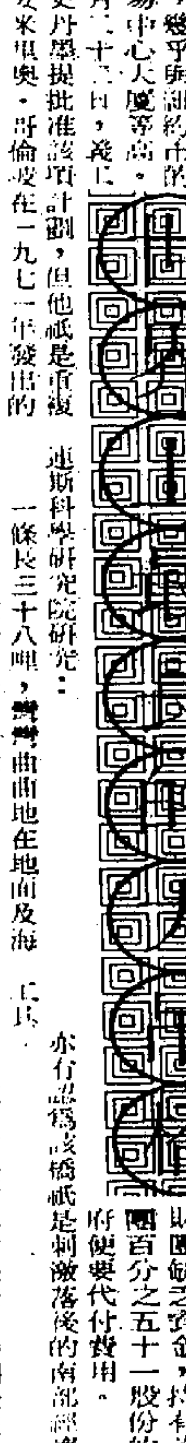
（上）

印人窮根是懶惰酗酒

德里與孟買居民坦承

……調查的結果，名爲「貧窮的透視」……認爲懶惰酗酒是造成貧窮的根源……（古公仪）

建造費最少要七十億港元



一個政府支持的義大利財團，計劃在義大利及西西里之間興建一條世界上最長的吊橋，使一個早日八六年……義國，但頗於南方的夢想復興。

一座跨越以波濤洶湧著名的墨西拿海峽的吊橋，中部懸空的長度，將是兩倍於三藩市金門橋及紐約委拉山諾海峽橋加在一起的長度，伸延超過兩哩。

橋的兩個巨形吊橋塔，一個在義大利本土，另一個在西西里，高一千二百五十呎，幾乎與紐約市的世界貿易中心大廈等高。

七月二十二日，義工務部長史丹墨提批准該項計劃，但他祗是重複了首相安多里奧·哥倫波在一九七一年發出的命令。

但哥倫波的政府被推翻了，他的偉大意念亦隨之而去，計劃被擱置了。

在荷馬形容爲傳說中有妖魔醉遊居住在義大利一邊一個山洞中，及在立敦斯瑟踢在西西里外的海峽之間興建一條大橋的夢想，在過去多個世紀中，吸引着無數的義大利發明家及政客。

但因有着一個被形容爲地理上不穩定的海床，使這個夢想不能實現，一九零八年，一次地震爲禍墨西拿，殺死七萬五千人。

此計劃將措至一個包括快意車廠的私人財團發表一份研究報告爲止。

該財團將所得結果及三個可行辦法，提交連斯科學研究院研究：

一條長三十八哩，彎彎曲曲地在地面及海底的隧道，計劃費用一百億元。

一條以一個海中島橋塔支持的雙懸吊橋。

計劃費九十億元。

一條長一萬零八百呎的單懸吊橋，費用七十億元。

計劃須要興建一條在兩座鋼橋塔之間憑無支撐的橋，工程耗費七年時間，橋上有六條汽車線及兩條鐵路軌。

這條橋將取代由政府開設、他受上潮威脅、不停往來海峽兩岸每日裝載超過五千輛汽車，每段九十分鐘的渡海輪。在海峽兩岸的官員俱相信此計劃不單節省時間，當可以協助解決日漸增加的失業率。

但仍有困難。

社會黨及共產黨官員懷疑此橋是否能在預算內完成。他們恐怕，一旦該財團缺乏資金，持有該財團百分之五十一股份的政府便要代付費用。

亦有認爲該橋祗是刺激落後的南部經濟的工具。

但批准並不是有橋的保證，特別是在一個承諾多於表現的國家。而且，部分西西里上的人希望他們的島保持孤立。

西西里人類學家弗諾·畢地立說：「由建橋的一刹那開始，西西里便不再自由。此橋將使我們較前更爲殖民地化。」（旅安）

治療內部出血 手術並非必要

用手術治療內出血不常是一個好辦法。安德勢海斯奇爾醫生說：我們醫治過去實在是太多的內出血手術，民裔，大多數並不需要施手術。

這位醫生，是西維珍尼亞州的蒙諾加利美公立醫院駐院醫生，建議幾個代替開刀的辦法。他說，外出血是容易處理的，但內出血則較麻煩與困難，不過，不一定要施手術的。

他強調最重要的是要治好急切狀況的疼痛與抽筋。

他說：經常作廿分鐘的坐浴，每天四次，是可以消除痙攣的。

至於身體內部器官的內出血，消除血凝固，祇要簡單的處理方法即足夠。他說，用特別橡根帶，把出血的組織附近綁緊，切斷血液供應，當供應停止，它就會掉下來。（大文）

許多人相信沒有注意到

服食藥丸也會引起敏感症

藥丸多有顏色

服食避孕丸而引起不舒服及嚴重副作用的消息，是十分普通的事，但對有些婦女……

美國人已合成的染料和香料，混加入人工的藥物中，包括極普通的藥物如抗組織胺、口服避孕藥、鎮靜劑和維他命等……

一九七六年的期間之內，美國食物及藥物管理局……

人工合成的色素，主要是由煤焦提煉出來，它會引起過敏症的……

股市先挫後揚 指數升八點餘

市勢未明買賣多持審慎

九倉百樂酒店走勢勁俏

每日股市

[illegible]日七百關口回落後，市道反覆中度上落，買賣落在各部類爲希價，投資者對大市走勢仍存猶豫，另一方面又缺乏刺激，日內一幅地產買賣之市價下，將日各股做價多稍回於三、四價位間，而個別買賣依然活躍，熱鬧股份去現只屬平穩，但交地產股則甚爲穩挺，雖然拋售壓力已告減少，惟承接力仍不甚强，故使交投方面明顯縮減，指數回升八點四寄，四會總成交額二億零九百九十四萬元。

早市開初，由於市面多企股質地消息，加上人心仍受加息及今後大市走勢所困擾下，投資者多裹足不前，靜候觀望，大部份股價反覆不定，仿似買賣微順，十一時指數微挫至點四九而已。市況中段，人心漸穩，大戶趁低吸納，使投資股份亦隨而入注，各類股份轉趨硬挺，股價亦徐徐回升，上午收市時指數回升四點二四。下午市情，股價繼續揚升，雖然當價位升至較高水平時，仍不免受回吐壓力所影響，惟[illegible]

十九[illegible]收市，表現[illegible]六分，[illegible]升勢[illegible]角五分[illegible]最高價[illegible]表現不[illegible]先施公司[illegible]亨隆地產中期息五分截止日期十月[illegible]日。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：[illegible]五・三六，公用類三一一・二九升一・七[illegible]六〇升六〇・九四，[illegible]五・二〇升八〇・七[illegible]投資類三九八・九[illegible]紡織類一九九・一九升[illegible]七無起跌。

美元又醞釀趨低 金價躍昇十九元

昨收市價成一一八〇

日本市場美元又下跌

【本報訊】繼續多天步穩之國際美元行情，昨日報來行情又轉跌，根據紐約外匯市場報來收市價，美元兌西德馬克爲一・九九四五，美元兌瑞士法郎爲一・六三五，至昨日東京市場報來美元，亦趨低，因此，刺激本港金市買盤轉盛，行情上升逾十九元之多。

據金融界人士指出，現在大衛營舉行之中東和平會議，前途未卜，至美國今天初步表決之能源法案，其結果如何？亦莫測高深，但美元在國際市場又走下坡，設若該兩項消息沒有好結果的話，金市又會躍升。

週一外匯行情，金價方面：倫敦報二〇五・六五美元（跌〇・二五美元），瑞士入價報二〇六・〇美元，出價報二〇六・七五美元（升〇・七五美元），巴黎報二〇七・六二美元（跌〇・五六美元），加拿大期貨報二一一・五〇美元（乙）。美國芝加哥報二一〇・九〇美元（升〇・四〇美元）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報一・九四二五美元（漲〇・〇〇五五美元）美國芝加哥報一・九四五美元（漲〇・〇〇一四五美元）。

本港金市前市尾盤爲一一六一・〇，昨日上午開市報一一七二・〇，最高報一一七五・〇，最低報一一七〇・七，收市價一一七三・六，息價訂去息一・五元，上牌現貨交收共三千兩，公價定一一七〇・〇。下午開市報一一七四・〇，最高報一一八〇・四〇，最低報一一七四・二〇，收市價一一八〇・〇，整日波幅爲九・五元，收市價比前市升十九元。昨日外閘金價走勢見不穩，港市見硬，前市跌過節，昨日人心好轉，結果以高價收市，比前市升近十九元。

美鈔報穩，大鈔報四・七三六，普鈔報四・七三〇，美電最高報四・七四四，最低報四・七三九，通天單最高報四・七三三，最低報四・[illegible]。日元微升，大紙報二四六・〇〇，細紙報二四五・〇〇，新台幣報一二八・〇〇，西德馬克報二三五・〇〇，法國法郎報一〇七・〇〇，瑞士法郎二〇九・〇〇，荷蘭報二一六・〇〇。

本港金鈔外幣行情表

九月十二日（星期二）

（九九金）	
開市	1172.0
收市	1180.0
最高	1180.3
最低	1170.7
（白銀）	
開市	261.00
收市	261.00
最高	261.00
最低	261.00
（美鈔）	
大鈔	4.736
普鈔	4.732
（美電）	
最高	4.744
最低	4.739
（通天單）	
最高	4.739
最低	4.733

（日元）	
大紙（萬計）	246.00
細紙（萬計）	245.00
（其他外幣）	
紙幣	9.35
澳洲元	6.40
加幣	4.16
加元	4.15
菲幣	0.61
大叻紙	1.94
細叻紙	1.93
馬來西亞元	1.94
新防幣（百計）	48.00
葡幣（每元）	0.92
西德馬克（百計）	235.00
法國新法郎（百計）	107.00
瑞士新法郎（百計）	291.00
泰幣（百計）	22.20
荷蘭（百計）	216.00
新台幣（出）	128.00
人民幣（出）	36.11

今年美國外貿赤字可能更大

今年七月份美國外貿逆差二十九億四千萬元，數日之大爲美國歷史上僅見。私下裏，當局雖感震驚，表面上，依然鎮定，還强顏預測情形行將改善，然而不論從那一角度放眼，觀察家迄未有好轉的蛛絲馬跡可尋。鑑於美元在外匯市場依然江河日下，觀察家結論倒也不似信口開河。

其實美國經濟結構病態未見轉機前，外貿難有順境，美元依舊難以重登大雅之堂，而經濟病態又不能簡單歸納到過量輸入石油之上，否則或者比較易辦。當然，單是輸入石油一項，每年便要付出四百五十億元代價，數目不能算少，但按年計算，現在輸入總值蓋不過二百億，而非石油類商品進口總值則比三[illegible]

米商清賬過節 糧市交投冷靜

昨日大盤僅成五百包

【本報訊】昨日米糧市轉呈淡靜，因爲中秋節近，客倖商要在中秋節前清賬，拆家亦同樣對入口商計理貨賬過中秋，致買意轉慢。

昨日開盤沽出食米紙得五百包，紅菊花香米每担一百四十一元，張字油粘每担一百一十六元，文字絲苗每担一百一十五元，米字絲苗每担一百二十元及一百一十八元，洪字絲苗每担一百廿五元。

據米行人士指稱：現在米市轉淡，倘若第四季入口糧食佈增加，對人心更有影響，因爲存[illegible]貨米商難疏導，須待十月份人氣轉濃，來市方能回甦。

美國外貿年前增加六百二十億。據克利夫蘭聯邦儲備銀行分析結果，認爲美國對外貿易全面退化，一九七五至七八年期間，不論外銷增加百份之二十四，入口總值則暴漲百份七十二，於是一九七五年之一百一十億盈[illegible]

外商銀行及財務公司需求短期資金轉增

銀行同業拆息繼續扳硬

【本報訊】昨日銀行同業拆息繼續上升，因爲財務公司需求轉多，隔夜拆息更扳成六厘半，隔夜拆銀行界人士指稱：因爲本港銀行利息偏低，外資銀行分行及財務公司需用的資金，都在本港就地借入，故令同業拆息成交大增，刺激拆息繼續上升，竟與英商銀行優惠利率看齊，但現在本港優惠利率與美國優惠利率比較，相差仍遠，美國優惠利率已升至九厘七五，近期內可能再升至一分，美元價格轉呈上升，銀行業內成交每美元兌四・七四三港元至四・[illegible]

[illegible]七四六四・七五，[illegible]六、[illegible]八六八七[illegible]

五厘[illegible]：一個月期六厘六八七五，兩個月期八厘九，六個月期八厘九八七五。

夏利文經營略保守

石松

會德豐集團屬下的夏利文服務公司，在截至一九七八年三月卅一日止年度內，股東應佔綜合純利爲一百六十七萬[illegible]，較上一年度同期增加百份之六十[illegible]。

夏利文的主要業務爲投資控股公司，其附屬公司的主要業務則爲租賃物業及提供物業管理的服務，去年夏利文盈利增加主要是位於觀塘工業區之新建成工廠大廈租金收入增加。

去年夏利文發展的營業額爲五百八十七萬二千多元，較上年度的五百一十萬七千多元增加了百分之十一點七，但以此計算的邊際利潤率却由百分之五十一點一，微降至百分之五十一點一，作爲一間上市公司，夏利文發展的邊際利潤率實屬驚人。

夏利文在有價證券方面的長期投資並不成功，其在香港上市證券的長期投資成本值爲一千四百七十九萬多元，但市值却由七七年的九百[illegible]

主要是土地、房屋及其它設備的增加之故，夏利文的流動資金情況有顯著的改善，流動資產由七七年度的七百九十二萬元提升至九百三十一萬元，增長率達百分之十七點六，而流動負債的變動則較少，從一百五十四萬九千元微升至一百五十五萬三千元，流動資金比率從五點一升至五點九，流動資金情況雖然十分好，但流動資金比率實在維持於太高的水平，[illegible]

七十七萬多元降至九百零五萬元，市值約爲成本的百分之六十左右，換句話說此項長期投資的損失幾達百分之四十，同期恒生指數却告大幅上揚，該公司持有會德豐A股的百分之十七點一股權，這顯示出該股股價表現較大市爲差。

七八年度夏利文的固定資產有增長，由七七年度的一百九十五萬元增至二百五十四萬元，

筆者認爲夏利文管理當局應該更加積極運用資金，以提高公司的賺錢能力，夏利文的一項定期存款達七百九十七萬元，確實浪費了公司的資源，倘若能夠善於利用這筆資金於投資方面，夏利文發展應該有更好的業績。

七八年度，夏利文發展派發中期息每股二點五仙，末期息四仙，全年派息六點五仙，與七七年度派息六點五仙相同，但按股息計算，息率則爲六厘七二倍，與其他會德豐系的公司一樣維持較高的周息

筆者預測七九年度夏利文仍然能夠維持在百分之十左右的增長率，其屬下的工業大廈目前仍然保持很高的出租率，在工業樓宇需求增加的情況下，夏利文更有能力於租約期滿時提高租金，然而投資者對夏利文不應期望太高，因爲管理階層仍然採取保守的經營政策，在適當的時候，夏利文發展的盈利趨勢雖有顯著的增長[illegible]

利却由七七年的七仙提升至八仙，以市價九角[illegible]

混紡紗TC布訂價續昇 製衣廠接單感困難

最近新單價雖提高一成 倘原料再漲價亦難化算

【本報訊】[illegible]

[illegible]升至五角[illegible]，由於原料[illegible]資金[illegible]八・六四T／C布[illegible]，現在混紡紗[illegible]升至五角[illegible]

[illegible]混紡及其用T／C布加工製成的[illegible]本港市場四十五支混紡紗現貨[illegible]。八仙，漂白T／C布每碼升至二元六仙，八八×六四T／C布每碼升至[illegible]九，顏色T／C布[illegible]

製衣廠商指稱：現在混紡紗與T／C布價格仍有繼續上升之勢，本港製衣廠商接單價格雖然調高百分之十，但仍然有很大風險，倘若今後一個月混紡紗與T／C布再升價，接單會有更大困難。

[illegible]成本仍日益提高，[illegible]美國科技優勢逐漸消失，歐日製品迎頭趕上，結果打擊美國機械[illegible]工業製品外銷，嚇了國外貿易及國際收支[illegible]

[illegible]刺激消費，忽略調協供應，養成國民耽於逸樂，妨礙生產及資本品積儲，以致投資收益日漸式微，結果生財設施投資減少，再加上公共開支暴增，加重工商業稅務負荷，基層受害稅務令命由此而來。

戰政府獎勵出口，本來已嫌太遲，又因市場內部鬥爭以致全心有餘而力不足，對大企業獎勵出口之議，大受衆議院自由主義派反對，著勢不能發，保護貿易呼聲反而愈來愈受政界支持。

依照官方預測，今年美國外貿赤字之數，再成另一大新高紀錄，今日估計在三百億至四百五十億之間，二十年國際經[illegible]

長江製衣業務穩健

股市透視

□盈偉

長江製衣有限公司截至今年三月卅一日止年度內除稅後純利達到一千八百一十三萬八千八百八十五元，較去年之一千五百五十二萬餘元增加百份之十七有多。

此外尚有一筆非常性之盈利四百卅一萬八千七百卅八元。該公司是次派發末期息五角五分，另紅股十送一，使全年共派股息七角八分。而七七年度全年只派息六角五分。該集團其主要業務爲批發、製造及零售成衣，以及物業投資等。在製衣業務方面，營業額雖較以往者爲縮減，惟盈利却穩定增加。該集團除在本港設有製衣廠外，另外在澳門、新加坡、台灣及馬來西亞等地區，都均有製衣廠，而多以恤衫製造爲主要出口項目。

在過去由於不斷大量生產，所以對公司盈利之收益有實質上之貢獻。惟牛仔褲蓬勃期已經過去，加上同業競爭之壓力不時增大下，致使是年度在此類之收益較去年遜色。另外在西服及上裝之業務，雖然經過多年逆境後，但近兩年間已有復甦之趨向。由於美國市場需求大增，該集團已乘此機會大量生產，以應市場之需。而零售業務是年度無論在本港、星加坡或台灣業績均非常滿意，此乃該集團在過去兩年間不斷進展此方面之業務所致，盈利亦在增長中。

預料今後更會在集團內扭任重要之角色，而成格之業務，自七四年以來成績日見美滿，銷售以恤衫爲主，而在去年更將西裝運動衣列爲主要商品之一。截至七七年三月卅一日止，在本港已擁有門市店十八家之多，同時在新加坡及台灣之銷售亦有優良表現。位於九龍實來發商場內之迎祖文精品店及長江廠下之三間門市部，其業績亦日益擴展中。

該集團在海外市場業績，一般均有利可圖，如設於法國之楊子江東棉有限公司去年獲美好成績，且能派發股息遞股本百份之廿五。惟最近受法政府限制入口下，對該公司盈利略有影響。而其附屬威特公司之業務，亦有良好收益。

長江製衣投資在地產方面之業務，七八年三月卅一日止年度內購入達二千零六百萬元，而出售則達五百八十萬元，獲利達四百卅萬元，在七六年間該集團曾以現金港幣二百萬元，收得五成置業有限公司百份之廿五股權。該公司在澳門擁有廠廈一幢，總面積十三萬五千平方呎，已租與該集團，而年租爲一百卅二萬元，其後又先後購入兩幢物業，一爲新蒲崗大有街二十四號之工業大廈，另一則位於新蒲崗之萬士大廈，兩幢物業當時買價都較現在市值低廉，此乃該集團明智之舉。

該公司就七八年至七九年度內，雖個歐洲與北美洲之製衣業務大力復甦下，雖然工人方面略較缺乏，惟增長仍可期，而零售業務可能因日益增加之租項支出而將有影響，但該集團租金收入亦相對增加下，預料下年度又會獲得較高之盈利，而每股派息將不會少於七角八仙（送股後計算）。

工商界

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各証券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據。）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 685.15	上午 3395.02	上午 609.37	上午 616.01	上午 650.80
下午 689.31	下午 3407.63	下午 613.00	下午 617.96	下午 659.08
升8.40	升43.76	升8.49	升7.67	升11.37

四會成交總額：二億零九百九十四萬元（香港交易所佔三千六百四十五萬元，遠東交易所佔一億零九百九十九萬元，金銀交易所佔六千[illegible]百四十三萬元，九龍交易所佔一百零七萬元）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	21.50	21.40	21.60	21.00	−0.10	473,287
恒生銀行	171.00	171.00	171.00	171.00	−2.00	400
東亞銀行	63.00	63.00	63.00	63.00	—	400
海外信託銀行	3.90	3.95	3.975	3.90	—	79,000
友聯銀行	9.00	9.00	9.05	9.00	—	15,000
統一國際	1.50	1.50	1.50	1.50	—	2,000
（公用類）						
港燈集團	7.55	7.60	7.60	7.40	+0.10	852,293
九龍電燈	33.00	32.75	33.25	32.00	+0.25	43,749
中華煤氣	31.25	31.25	31.50	31.00	—	45,030
電話公司	38.00	37.25	38.00	37.00	—	79,014
中華巴士	51.00	52.00	52.00	51.00	—	4,000
九龍巴士	5.75	5.76	5.80	5.60	+0.05	523,920
油蔴地小輪	41.50	42.50	42.50	41.50	+1.00	35,000
香港隧道	11.30	11.40	11.40	11.30	+0.10	23,000
（倉塲類）						
九龍倉	32.75	34.75	35.00	32.50	+3.25	373,367
九倉認股權證	98.00	108.00	109.00	97.00	+14.00	17,232
均益倉	26.20	27.20	27.20	26.10	+0.80	39,000
安全貨倉	1.92	1.92	1.92	1.92	—	4,000
廣生行	6500.00	6500.00	6500.00	6500.00	—	8
（航業類）						
亞洲航業	5.45	5.50	5.50	5.40	+0.05	58,000
會德豐船務（A）	4.05	4.10	4.10	4.00	+0.10	40,000
會德豐船務（B）	0.39	0.39	0.39	0.38	—	72,200
興富海陸發展	0.58	0.60	0.60	0.58	—	26,000
中華造船廠	0.83	0.85	0.85	0.85	+0.01	52,000
萬邦航業	3.95	3.95	3.95	3.925	+0.05	8,000
[illegible]航業	5.20	5.10	5.20	5.10	−0.10	189,512
華光航業	3.60	3.675	3.675	3.575	+0.075	25,300
信德船務	3.35	3.65	3.65	3.35	+0.25	66,000
寶福發展	0.90	0.90	0.90	0.90	—	2,000
東方貨櫃	4.35	4.40	4.40	4.325	—	225,000
新海康	2.20	2.20	2.25	2.20	—	46,000
（建築類）						
保華	2.575	2.575	2.60	2.525	+0.075	634,000
新昌	2.40	2.40	2.425	2.35	−0.025	165,000
大新（公和）	4.85	4.75	4.75	4.725	−0.05	140,000
[illegible]	0.73	0.73	0.73	0.73	0.01	10,000
青洲英坭	33.00	36.00	36.00	32.75	+3.00	296,288
安達臣大亞集團	5.10	5.15	5.15	5.05	+0.05	162,600
（投資類）						
地鐵債券	5410.00	5425.00	5425.00	5410.00	+15.00	4
聯合企業	7.60	7.70	7.70	7.60	+0.20	51,000
怡和證券	9.00	8.85	9.00	8.75	+0.10	188,725
新鴻基證券	3.40	3.40	3.425	3.325	+0.05	388,000
大東國際投資	0.38	0.38	0.38	0.38	−0.02	2,000
[illegible]投資	3.50	3.50	3.50	3.40	+0.10	3,000
香港財務	0.82	0.82	0.82	0.82	+0.10	10,000
爪哇企業	1.36	1.36	1.36	1.36	—	12,000
亞洲保險	9.00	9.00	9.00	9.00	—	23,000
（地產類）						
置地公司	13.60	13.70	13.90	13.50	+0.10	908,840
置地債券認股權證	2240.00	2220.00	2280.00	2160.00	+40.00	152
[illegible]置地	0.37	0.36	0.37	0.36	—	14,000
[illegible]	1.31	1.32	1.34	1.31	−0.01	2,000
伊人置業	0.42	0.42	0.42	0.42	−0.03	4,000
大元置業	1.96	1.96	2.00	1.96	−0.02	14,000
華廈置業	1.03	1.03	1.03	1.02	−0.01	35,000
[illegible]置業	1.39	1.42	1.42	1.39	+0.02	20,000
啓德置業	1.65	1.65	1.65	1.65	—	16,000
[illegible]興業	1.09	1.09	1.09	1.09	−0.02	2,000
永泰建業	5.60	5.60	5.65	5.50	+0.05	226,000
[illegible]企業	2.75	2.775	2.775	2.725	+0.05	237,000
順福企業	1.03	1.03	1.09	0.97	−0.04	33,000
美漢企業	1.46	1.48	1.48	1.43	+0.02	212,000
港九工商企業	1.25	1.25	1.25	1.23	+0.01	42,000
長江實業	14.10	14.20	14.10	13.90	+0.30	270,000
國際實業	0.80	0.80	0.80	0.80	—	20,000
力士地產	1.00	1.00	1.00	1.00	—	4,000
[illegible]地產	7.20	7.50	7.50	7.00	+0.40	154,332
華大地產	0.72	0.72	0.72	0.72	—	2,000
金山地產	1.70	1.70	1.70	1.70	—	30,000
恒生工業地產	0.45	0.46	0.46	0.44	—	150,000
大昌地產	2.55	2.575	2.625	2.475	+0.05	1,971,000
兆安地產	1.97	2.00	2.00	1.88	+0.07	50,400
嘉年地產	6.60	6.60	6.60	6.45	—	57,000
聯邦地產（A）	3.00	3.075	3.10	2.975	+0.125	600,000
聯邦地產（B）	0.55	0.55	0.55	0.55	0.02	102,000
萬邦地產	6.95	6.90	6.95	6.80	—	11,000
[illegible]企業	1.17	1.18	1.20	1.17	−0.01	92,000
[illegible]企業	0.85	0.85	0.85	0.85	—	1,000
[illegible]產業	1.08	1.08	1.08	1.08	+0.04	32,000
廣聯企業	0.70	0.70	0.70	0.70	+0.05	76,000
富輝企業	1.26	1.26	1.26	1.26	—	2,300
和豐地產	2.65	2.65	2.65	2.65	—	4,000

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
[illegible]地產	3.05	2.75	3.075	2.725	−0.25	640,000
四海地產	2.00	2.05	2.05	2.00	—	40,000
利安地產	1.88	1.90	1.90	1.88	−0.02	14,000
大生地產	2.225	2.25	2.30	2.225	+0.05	603,000
大寶地產	1.35	1.45	1.47	1.35	+0.09	606,000
[illegible]地產	1.43	1.45	1.46	1.41	+0.02	756,000
[illegible]地產	0.97	0.94	0.97	0.92	+0.04	60,000
[illegible]地產	0.67	0.67	0.67	0.63	—	50,000
太古地產	4.35	4.375	4.40	4.35	−0.10	285,000
合和地產	6.65	6.60	6.65	6.50	+0.05	639,000
新鴻基地產	11.30	11.80	11.80	11.10	+0.50	265,000
新鴻基地產（認股權）	5.40	5.70	5.70	5.40	—	102,688
恒隆地產	8.10	8.25	8.30	8.00	+0.15	117,500
[illegible]	1.10	1.17	1.18	1.09	+0.08	806,000
南太平洋	0.75	0.75	0.75	0.75	—	68,000
夏利文	0.98	0.98	0.98	0.95	+0.02	24,000
[illegible]	1.18	1.18	1.18	1.18	—	2,000
廖創興	1.86	1.87	1.89	1.83	+0.01	644,000
[illegible]財務投資	0.67	0.68	0.68	0.65	+0.03	135,000
信託公司（A）	4.05	4.00	4.05	4.00	−0.10	70,000
明輝發展	0.92	0.98	0.98	0.92	+0.05	73,000
利興發展	1.68	1.76	1.77	1.68	+0.06	163,000
泰盛發展	1.76	1.81	1.81	1.73	+0.07	1,415,000
泰盛發展（股權）	0.68	0.75	0.75	0.65	+0.10	268,896
世界發展	1.14	1.12	1.14	1.12	—	36,000
遠東發展	2.55	2.65	2.70	2.525	+0.10	707,000
[illegible]發展	2.70	2.75	2.75	2.675	+0.10	157,000
新世界發展	3.225	3.30	3.375	3.15	+0.10	2,688,800
好世界投資	0.76	0.82	0.82	0.76	+0.17	10,000
（工商類）						
怡和公司	19.30	19.30	19.50	19.00	+0.20	544,270
怡和七厘半債券	102.00	102.00	102.00	102.00	—	353
和記黃埔	7.20	7.20	7.25	7.05	+0.10	1,032,288
和記黃埔優先股	1.04	1.05	1.05	1.03	+0.01	212,072
太古洋行（A）	11.00	11.00	11.10	10.70	+0.20	376,320
太古洋行（B）	2.05	2.125	2.125	2.025	+0.075	303,050
會德豐（A）	3.875	3.90	3.95	3.85	—	1,010,000
[illegible]	2.25	2.25	2.25	2.25	0.10	1,000
[illegible]	5.10	5.05	5.10	5.00	−0.05	305,000
[illegible]	5.00	5.00	5.00	5.00	—	4,000
[illegible]	6.60	7.20	7.20	6.60	+0.70	65,000
港機工程	77.00	77.00	77.00	77.00	—	100
[illegible]	0.25	0.25	0.25	0.25	—	10,000
[illegible]	5.40	5.30	5.40	5.25	−0.30	[illegible]
[illegible]	8.00	8.00	8.00	8.00	—	[illegible]
永安人壽	2.25	2.25	2.25	[illegible]	—	[illegible]
[illegible]	2.675	2.70	2.70	2.675	—	604,000
[illegible]	1.46	1.48	1.48	1.45	+0.05	50,000
[illegible]	0.205	0.21	0.21	0.205	+0.005	400,000
[illegible]	7.40	7.40	7.40	7.35		2,500
生力啤	13.10	13.00	13.20	13.00	—	23,800
[illegible]	7.70	7.70	7.70	7.60	+0.20	44,000
英之傑企業	3.45	3.40	3.45	3.40	0.20	47,200
信昌	3.35	3.40	3.40	3.35	+0.025	84,000
和寶	1.84	1.82	1.84	1.82	+0.02	58,000
立興	4.30	4.25	4.40	4.25	−0.15	77,000
[illegible]	2.80	2.85	2.90	2.80	—	2,000
[illegible]	3.10	3.05	3.10	3.05	−0.075	313,000
仁孚	1.39	1.52	1.52	1.37	+0.15	1,192,100
怡南	9.20	9.10	9.20	9.10	0.10	22,000
[illegible]	0.007	0.007	0.007	0.007	—	100,000
[illegible]	0.15	0.15	0.15	0.15	—	120,000
（百貨類）						
永安公司	4.45	4.45	4.45	4.45	0.10	12,000
先施公司	18.00	19.00	19.00	18.00	+1.00	9,500
[illegible]	2.90	2.95	2.95	2.90	−0.025	34,000
連卡佛（A）	7.20	7.20	7.40	7.20	0.30	18,500
（紡織類）						
南洋紗廠	43.00	42.00	43.00	40.50	+2.00	27,500
南豐紗廠	9.70	10.70	10.70	9.65	+1.00	35,634
[illegible]針織	15.40	15.70	15.80	15.20	+0.40	26,000
[illegible]針織	3.60	3.60	3.60	3.60	—	8,000
香港毛紡	1.58	1.58	1.58	1.58	—	1,000
[illegible]實業	3.80	3.80	3.85	3.80	—	333,650
[illegible]紡織	7.00	7.00	7.20	7.00	+0.30	2,500
[illegible]製衣	3.65	3.625	3.65	3.60	−0.025	19,000
長江製衣	10.60	10.60	10.60	10.60	0.10	17,000
[illegible]製衣	4.85	4.85	4.85	4.85	+0.25	2,000
[illegible]製衣	15.20	15.20	15.20	15.20	+0.20	1,000
[illegible]	6.45	6.45	6.45	6.45	—	1,000
（酒店類）						
大酒店	21.10	22.00	22.20	21.00	+0.70	61,600
[illegible]酒店	3.70	3.80	3.80	3.675	+0.15	237,500
百樂酒店	2.10	2.325	2.35	2.05	+0.355	1,644,000
富都酒店	1.00	1.00	1.00	1.00	+0.20	8,000
美麗華酒店	26.00	26.00	26.50	26.00	−0.40	3,000
海港公司	26.00	25.80	26.50	25.80	+0.60	3,000

昨漲幅最大股份

收市價以遠東會爲標準

股票	前收市價	昨收市價	百分率
香港毛紡	0.91	1.58	73.63
好世界投資	0.65	0.82	26.15
[illegible]	5.85	7.00	19.66
[illegible]	1.90	2.125	16.83
[illegible]	0.65	0.75	15.38
[illegible]	1.70	1.96	15.29
[illegible]	95.00	108.00	13.68
[illegible]	0.90	1.00	11.11
[illegible]	1.37	1.52	10.95
[illegible]	31.50	34.75	10.32

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
[illegible]	0.70	0.60	14.29
[illegible]	3.00	2.75	8.33
[illegible]	0.45	0.42	6.67
[illegible]	3.60	3.40	5.56
[illegible]	1.17	1.12	4.27
[illegible]	2.35	2.25	4.26
[illegible]	7.50	7.20	4.00
[illegible]	1.07	1.03	3.74
[illegible]	0.57	0.55	3.51
[illegible]	4.40	4.25	3.41

昨成交最多股份

股票	股數
新世界發展	2,688,800
大昌地產	1,971,000
百樂酒店	1,644,000
泰盛發展	1,415,000
仁孚	1,192,100
和記黃埔	1,032,288
會德豐A	1,010,999
置地公司	908,840
港燈集團	852,293
[illegible]	806,000

食油貨底緊短 市價繼續趨好

【本報訊】食油市由於貨底緊短，市價趨好，其中以菜油更見出色，現貨成交不多，十月初欧二十四元，十月二十二元，補花貨，轉手者成交數，大陸貨十一月付[illegible]亦有成出，價爲二[illegible]

[illegible]收支而言亦是同樣難決，不論卞達總統的能源方案命運是好是壞，不論進口石油是加是減，美元仍將繼受壓力。

二十二元。

至生油市況，非洲皇冠生油，十一月及十二月付船者四百零五元，十一月付船者四百零三元，非洲嘉船不九月及十月付船者四百零二元，四百零九月付船花四百[illegible]

三元，大陸寄烏生油三百一十五元，濃香生油十月付船者成四百零二元。

猪油因本港市客吸人飽和，油市況平淡，荷蘭金橋成三百二十元，荷蘭三猪成二百八十五元，新加坡金杯成二百一十元，大陸貨近期花成二百一十元。

商品期貨市行情

原棉（全日共成交八張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十月	—	—	—	58.40
十二月	61.19／61.10	61.13	61.10	61.10
明年三月	63.40／62.70		—	63.15
明年五月	—		—	64.03
明年七月	—		—	64.45

原糖（全日共成交十張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十月	7.95／7.93	8.08	7.90	8.08
明年一月	8.50／8.30	—		8.58
明年三月	8.66／8.64	8.78	8.65	8.73
明年五月	8.86／8.84			8.95
明年七月	9.12／9.10	—		9.17
明年九月	9.28／9.26	—		9.36

每日公定現貨糖價七點九〇美仙

最有現代趣味的古代傳奇感人故事

如蒙惠刊本報日晚廣告
請電H三二七九三〇七或三二五四九五洽

更厲害勇況猛進
快活人二世突勇
永利獅王星積極

沙田晨操
南公

昨晨沙田依然烏燈黑火，但頗多馬匹依時出操，由於天仍未亮，頗有朦查查之感，最矚目的新配搭乃劉同安過搭「鐵膽雄風」，茲撰述如次：

△定時間一到，摩加利便策騎「更威吉」出試八百公尺，按轡而馳，步急且勁，昂然過直路，氣勢淘湧，過終點後，直衝至對面山始收韁，勇態畢露，已恢復當年的手采。

[illegible]

快活谷晨操
馬將

[illegible]

季初各帆門志旺盛形勢緊湊
紅星飛來福奪標
短途戍鼎足之勢

每日話題
圈中人

[illegible]……與最佳水準比較有距離，劃同安策騎亦不可過……

馬國春秋
睿

這一回　公選出來的馬王

[illegible]

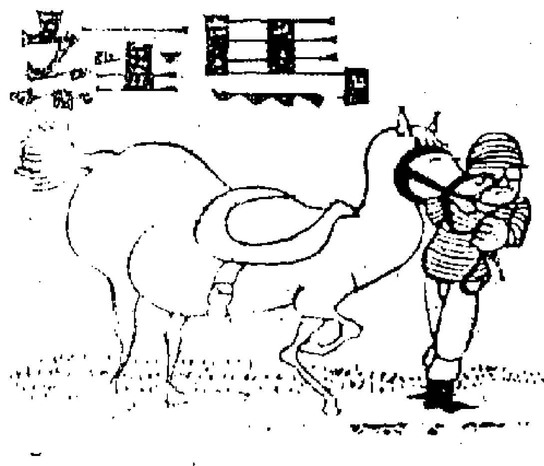
首次勝利　郎爆小冷

[illegible]

第七班短途賽分析
飛來福質高超班
奪標前速頗銳利

撥草尋龍
安通

[illegible]



[illegible]

馬友論馬
談第七班第二組形勢
確威已熟高一綫

[illegible]

乾坤神眼裡
李漢明首天三駒：萊茵河東、山領袖龍、驥實力強

[illegible]

馬會特別同人大會通過修例
騎師馬上及練馬師
上訴可聘法律代表
十二位董事全體獲蟬聯

[illegible]

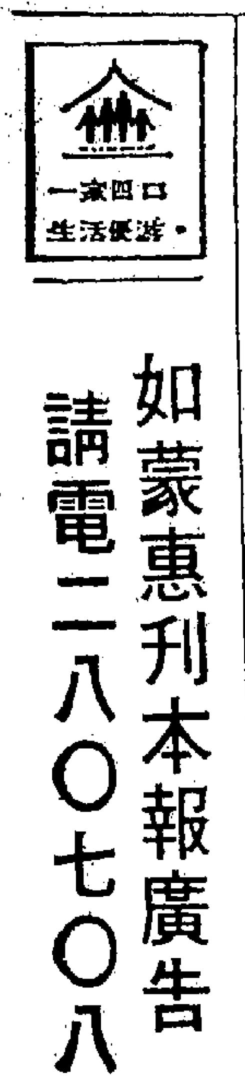
縱橫內圈
沙田跑道仍無燈
嘭嘭的的確利害
老摩馬全部亮相

[illegible]

（老惠）

沙田昨兩組馬綵排
街老鼠開山勝出

[illegible]



警方及廉署調查後証實
慈雲山聖文德書院並無欺詐貪污情形

【本報訊】警方及廉政公署現已証實，教育司署就慈雲山聖文德書院被指稱理財不當一事進行調查後，認為並無欺詐或貪污証據的結論。

在宣佈此項調查結果時，教育司署發言人表示，該署將有關指稱不當的報告，調查結果及建議，於七月二十日交給警方及廉政公署參考及評論。

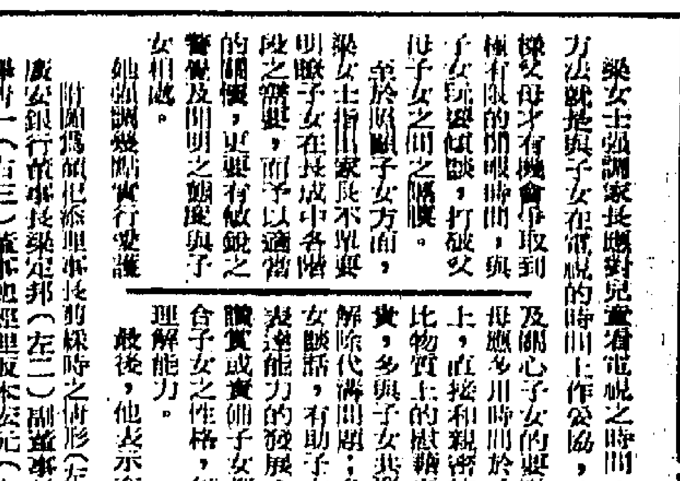
發言人稱，教育司同時建議於報告內包括校方教職員在保密情況下向調查人員時所提出事項，故不擬將報告書全部發表。但他表示，為了公衆的利益起見，決定將下列事實及調查結果公開。

發言人指出，差不多所有指稱理財不當的投訴函件是來自匿名的「一羣聖文德書院學生」及經由廉政公署轉交教育司署。教育司署人員，包括分區視學人員及會計組人員，曾分別於五月廿三日、六月二、五、十六及廿六日，先後五次到該校調查。至於多次到校調查的原因是各項投訴接踵而來。

為了儘可能徹底調查此事，所有教員均有機會個別與調查人員晤談，而參與該校小食部工作的學生亦獲抽樣約見。此外，所有行政人員及工友，除兩名兼職工人外，亦由調查人員接見。針對接見的二十名教師及十五名學生中，只有少數投訴是有根據的。其中一兩位教師投訴稱，他們認為校監及校長採取高壓手法向職員實施嚴厲的紀律，而另一位教師覺得職員無法在教職員會議中提出任何建設性的意見；另一人則認為在小食部採購貨品的紀律不嚴。不過另一方面，一些學生認為校長對取締長髮過嚴，不滿課外活動；而一些教職員支持校長採取嚴格的紀律，其中一位教師表示該校的清潔水準非常高，而其他人則讚賞小食部所提供的服務。

發言人稱：所有財政不當的指稱及投訴均經詳盡調查。雖然，部份投訴是有根據，但很多是出於誤會。一般而言，該校帳目十分清楚，校監及校長在回答有關問題時，極為合作，並同意該校教職員與調查人員會面，又將學校及小食部帳目供教育司署人員在校，幾接見的教職員亦甚為合作。

發言人表示：「校長與小部份職員有不同的觀點，為了使不同意見的表達機會回復合理比例，及不衡主要都是來自匿名者的批評起見，不得不提及七月二十三日一封署名「聖文德書院一羣教師」的信件，信內對校長的領導方式非常讚賞，並表示大力支持。」


教育司署心理學家楊梁恩美女士演講。(本報記者黃海萍攝)

心理學家楊梁恩美表示
打破父母子女隔膜
須限制兒童看電視

【本報訊】在現代社會各方之影響下，父母擔承照顧和教育兒女之職倍感困難，特別要把子女從極具吸引之電視節目及遊戲中爭取過來，父母必須努力與電視競爭。

教育司署教育心理學家楊梁恩美女士昨在香港獅子會午餐會演講時發表上述意見。

梁女士強調家長應對兒童看電視之時間，加以限制，讓兒童意識到有時間的限制，這方法就是與子女在電視的時間上作妥協，父母與電視競爭之時不單要有很大之耐性及努力，同時亦需要父母對其所擔當之任務有一新認識，並樂於接受挑戰。

梁女士又指出父母少有機會爭取到極有限的閒暇時間，與子女玩遊戲談，打破父母子女之間之隔膜。

至於照顧子女方面，梁女士指出家長不單要明瞭子女在長成中各階段之需要，而予以適當的關懷，更要有敏銳之警覺及開明之態度與子女相處。

她強調幾點實行愛護及關心子女的要點，父母應多用時間於子女身上，直接和親密的接觸比物質上的慰藉更為寶貴，多與子女共聚，可解除代溝問題；多與子女談話，有助子女語言表達能力的發展；無論讚賞或責備子女都要配合子女之性格，年齡及理解能力。

最後，他表示在實行

附圖為顧杞添理事長剪綵時之情形(左三)廣安銀行董事長梁定邦(左二)副董事長守淨清一(右三)董事總經理坂本宏元(右一)董事副總經理梁定祺(右二)分行經理張應衡合攝。

廣安銀行擴大服務
土瓜灣分行昨開幕

廣安銀行為擴大分行網，及加強對各區市民之服務，決增設土瓜灣分行，昨日開幕，開戶者衆，此為廣安銀行開設之第十二間分行。

廣安土瓜灣分行，昨日開幕，敦請土瓜灣街坊福利會理事長顧杞添主持剪綵，儀式簡單隆重，氣氛熱烈輕鬆。土瓜灣街坊福利會各理監事亦親臨指導，誠屬難得，九龍大廈聯誼總會會長黃鄉璇瑛女士，更為熱心，偕同友好數人，一齊到分行開戶。

停水通告

【本報訊】水務署宣佈，港島淺水灣區若干樓宇，將於明日晚上十一時起，停止供水七小時，以便進行測漏工作。受影響的樓宇，為淺水灣道五十八號、淺水灣別墅、淺水灣道九號、南灣道二至八號、南灣坊、海灣道德士古油站及南灣道東廠。

九龍觀塘區若干樓宇，亦將於星期四午夜至翌日(星期五)上午六時，暫停供水，方便進行水管測漏工作。受影響之樓宇，位於高輝道、茶果嶺道、崇信街及東源街，包括崇德園、四山街、草園街、仁宇街及鯉魚門村在內。

畫家陶壽伯
東南亞循環展

瀋名畫家陶壽伯，於去年十二月初經由香港抵星，作第五度南洋之遊，他曾宣佈說，儲數個月時間，在星馬印尼作循環展出。

其後，十二月十六日赴印尼耶加達，於一月二日至六日展出於耶加達文化館，博得好評。二月十四返星洲，二月十六日至十九日展於中華總商會，參觀者都說陶氏人書俱老，不論書法、篆刻、梅花、蒼松、山水、花卉，均較一九七五年在星所展出更為老辣。

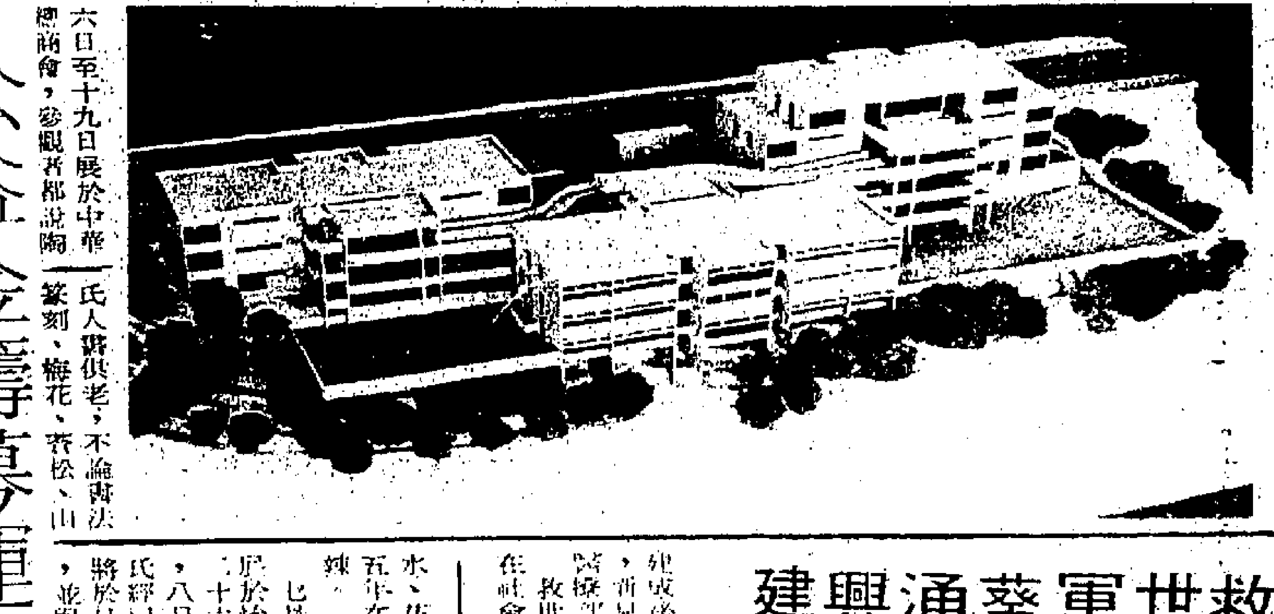
七月十二日至十四日展於怡保，二十四日至二十六日展出於吉隆坡，八月一日返星洲，一切陶氏經已結束，陶將於日內轉赴香港休息，並與夫人兒女團敘。

會議中心月中舉行
明日行政人員會議
使本港行政追上時代

【本報訊】即將於本月十五、六日在香港會議中心揭幕之一九七八年度行政人員會議以「明日之行政人員」為主題，其用意在指出不斷的新新創設，推動力及思想之重并，將使本已繁榮的香港經濟被帶領至一個亞洲的貿易樂園。近年來，由於石油危機之後，發展國，發展中國家及其他發展較落後國家之間的貿易均衡起了劇烈性變化，除了工業國如日本和西德外，其他多受到貨幣物價不均衡，通貨膨脹之影響，而亞太區之發展中國家如南韓及台灣則在迎頭發展，由是香港受到首尾相追之各樣嚴重問題。超級大國為使平衡貿易而訂出諸多限制入口或加強關稅協約，發展中地區得廉價勞工之利及廉地貨源成本較低之便，香港在未來之歲月年頭將面臨更多的考驗挑戰，這都是明日行政人員所須顧及的。

港商青年商會發言人指出：該會在議決擬定此次會議大綱之前，曾就香港商行行號企業在未來之求存和發展擴充方面所遇到的經濟因素，如金融、能源、勞工人力、環境問題、貿易限制，國際市場競爭及現時之公共社會保障等問題為基礎點本，各講論者之出發點亦着重與香港切身之實例為討論，而非顯本文產而已。人事發展研究方面，更邀得首席勞工事務主任徐添福共同主持。

是次會議，除由市政局主席沙士議員香港商永遠名譽會長沙理士議員主持開幕外，財政司夏鼎基並解親致勉言嘉賓。


圖為救世軍葵涌低能殘廢兒童院模型全貌。

公益金籌募運動
在十一月中舉行
公開徵求宣傳標語

【本報訊】一九七八—七九年度公益金籌募運動，即將於本年十一月中旬展開，公益金再公開徵求「宣傳標語」，歡迎各界人士踴躍參加。

應徵標語比賽的作品，中英文均可，截止收件日期是九月廿五日，冠軍可獲星晨旅遊有限公司送出之疑谷七天豪華渡假團招待往荷蘭觀光及旅遊，派克香港銷有限公司送出派克一八〇獎名貴細名金筆，優異獎三十名，各得派克一八〇型刻名寶珠筆。

參加標語比賽，作品應求簡潔易記，並能將下述主題配合：「捐助公益金，善款數目無論多少，均全部撥到會員福利機構，作有效運用。」

公益金創辦至今已達十載，所籌善款均分別撥與屬下七十二個會員福利機構，推行福利工作，過去三年，公益金運用之標語分別為：七五至七六年：一分公益金，溫暖百萬心；七六至七七年：一齊做好心；七七至七八年：捐公益金，衆舍開心。

贊助是次標語徵求比賽的機構，包括：星晨旅遊有限公司、派克香港銷有限公司、星島日報、華僑日報、工商日報、南華早報、英文虎報、香港電台及香港電視、商業電台及香港電台。

應徵作品一一冊或多數均可，請註明姓名、地址、電話、身份證號碼、年齡，寄香港中環公主行四〇七室公益金辦事處收。

作品評選將由公益金公共關係委員會負責，結果將於十月上旬公佈。在上述期間當有分佈，主辦當局保留是否採用優選作品為宣傳標語之權利。

救世軍葵涌興建
低能殘廢兒童院

【本報訊】救世軍現正積極推行香港社會福利五年計劃，昨日在已與衆康建築有限公司簽約，在葵涌荔景邨興建一所[illegible]低能殘廢兒童院，[illegible]

月溪法師
百年誕辰

本月十七日農曆中秋節，為月溪法師百年誕辰，沙田萬佛寺將舉行紀念儀式，昨已展開籌備工作，經通知各弟子到場參拜，弟子暨各界前往參拜人士，相信今年參加典禮，並定製紀念品及贈[illegible]。

私人建築地盤
就業人數調查

【本報訊】政府統計處現正展開一項[illegible]私人建築地盤就業調查[illegible]

龍鳳月餅
品質上乘

[illegible]

時裝節明年一月舉行
皮草絲綢成主要展品

【本報訊】代表本港製衣工業成功的一香港時裝節，將於明年一月十三日至十八日舉行，參展廠商有一百十家，香港製造的皮草、絲質服裝為主要展品。

香港時裝節執行幹事鄧寧，昨日在招待會上透露，一九七九年第十二屆時裝節安排在會議中心和怡東酒店內舉行，日期從一月十三日至十八日，截至昨日上午九時為止，報名參加第十二屆時裝節的廠商，已有一百一十二家，[illegible]

絲質和皮革，因香港不受配額的限制。他說：本港的皮革服裝出口增長率，由一九七一年的一百萬元，劇升至去年的二億，千八百萬元。

[illegible]

香港時裝節執行幹事鄧寧(左)及時裝顧問史高鄧(右)透露明年時裝節以皮草和絲綢為主要演出產品。(本報記者林調明攝)

政大校友會
招待獲取生

【本報訊】國立政治大學香港校友會，日昨在九龍珊瑚酒店[illegible]

屋邨清潔運動
昨在樂富開始

【本報訊】公共屋邨清潔運動昨日在樂富邨正式展開。

今年度的保持屋邨清潔運動，由九龍城區四個屋邨開始進行。除樂富邨外，還有橫頭磡邨、東頭邨及黃大仙下邨等。並於今年稍後可能推廣至其他屋邨。

房屋委員會委員黃夢花議員在主持開幕禮時說：因為人口過度擠逼及一般衛生設備設計等問題，保持屋邨清潔是一項艱巨的工作，但是他又說：在市民及政府有關部門共同努力下，此次運動將獲致另一次成功。

參加開幕典禮的嘉賓，還有民政主任苗華安，房屋署助理署長(西部房屋事務)陳柏，房屋署九龍城高級房屋事務經理劉寶志及黃大仙市政事務署主任李世熙。

圖為黃夢花議員及其他嘉賓在開幕典禮中巡視街市檔位。

善導會與警方推行滅罪運動
出獄囚犯現身說法
使靑少年知所警惕

【本報訊】犯罪是要付出代價的，數位曾付出慘痛代價的人士，將會由本月起與警務處少年警訊人員前往各區，作防止罪行社區教育宣傳。

警方推行「一九七八—九年減罪運動」，其中一項努力乃是積極推行防止罪行社區教育，邀請一位康復出獄人士，將以一[illegible]

[illegible]

善導會成立於一九七七年五月，由南區扶輪社及香港釋囚協助會聯合創辦，其目標在協助防止罪行社會教育，警惕青少年犯罪生涯的悲慘，從而遠離罪淵，並協助出獄人士努力更新，重為社會良好市民。

此外並協調及支持政府及各志願團體的反罪惡運動，以達成預防罪行的目的。

目前該會有八名釋囚，除日常作自己的工作外，餘閒皆在各區推行其善導的目標。

一位自十八歲起，便是警察局、獄房的常客，何珠華，在這幾年中，在過去的犯罪及鐵窗生涯後，現在已經是一名頂天立地的男兒漢。

[illegible]

日晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報，
合共收費 三十五元 連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元正 連刊十四天
上期收費・不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限
啟事及醫類除外

聖匠職業訓練夜校
招生
遊船駕駛班
遊船大偈班
汽車修配班
服裝班
校址：九龍紅磡大環道10號
電話：K642730 K633945

聖嘉諾書院
紅磡 蕪湖街
校外課程開辦
初級日語班（夜班）
英文字母班（夜班）
國語班（夜班）
小學補習班（上午班）P·1至P·6
會考輔導班（夜班）（F5、F4）
報名從速電話查詢：③651834

移民 旅遊
美加歐澳
5-240045
快意旅遊

台灣特產
天然樟腦
雪白臭丸
台灣民生公司
五店：尖沙咀・旺角・北角・灣仔・通菜街

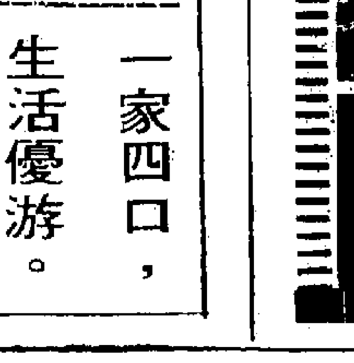
英國摩根氏髮腊髮乳
生黑髮
防髮落
去頭皮
止頭癢
批發處
香港維記洋行
H 441938 441948 137249

租招樓字寫所務醫
(一)尖沙咀彌敦道100號東英大廈
約四百呎起 明年一月入伙
(二)旺角太子道171號 東安大廈 約630呎
門前地下鐵交換站 巴士站 室內水喉
中央冷氣 只餘兩間
洽租處：生記租務處 電話：(3)673291 (3)802038 3 673293

廉價出讓
茲有德國製膠布壹批，適合凸版輪轉印報機之用，願以廉價出讓，有意承購者，請電⑤二八〇七〇八號歐先生洽。

一家四口，
生活優游。

麗聲 京都 金門 樂聲 恒星 油麻地 國寶 龍華
最後兩天 今日五場 欲看從速
日活公司繼「東京艾曼妞」後又一大膽色情藝術巨片 第一部粵語配音成人電影！
查泰萊夫人
LADY CHATTERLEY IN TOKYO
不宜兒童
日本首席電視紅星 志麻泉 犧牲色相 大膽演出
發行 榮著



鮑愛克夫人被殺法醫官供述
死者身上傷痕多處
尖刀入肺為致命傷

【本報訊】馬會行政主任鮑愛克夫人被劫殺案，昨續在高院由臬司寶貝巴士度開庭聆訊，出庭作供之證人，有死者丈夫鮑愛克，聞尖叫聲後曾見有兩青年從死者家中走出之鄰居女傭、死者之女友桑達臣夫人、死者之戚柯德莉鮑愛克，住在死者樓下的馬會受聘董事史釗城夫人，及最後由法醫官梁海強供述剖驗死者屍首經過，因供述仍未完，押候今晨續訊。

最後見死者面，住在黃泥涌峽道之桑達臣夫人供稱：她與死者相識已有八、九年，案發當日上午十一時，她曾往訪死者，當時死者與其戚(即柯德莉鮑愛克)也在，及至十一時許，她才離去，前往香港仔購物，臨行時，她見死者神情愉快，但當她買完東西再往死者之家時，即見大隊警員在場，才知道死者遇害。

另一證人死者之戚，柯德莉鮑愛克稱：她於本年二月二日由外地來港，到訪其戚鮑愛克，並寄居該處，案發日上午十一時許，桑達臣夫人到訪與她及死者交談，及後桑達臣夫人離去，她本人也外出往南灣道超級市場購物。及後，她再返家中，始知發生命案，證人又表示，由於她準備月底離港，故將其本人的行李，放在客房中，但案發後，她發覺放在行李內的珠寶並無失去。至於是誰的兩枚澳洲幣，是她送給死者留念，因這是澳洲銀幣紀念銀幣，及案發後，三、四天始發覺失去。

而另一證人馬會受聘董事史釗城夫人供稱：她與死者是同住一大廈，死者住在樓上，她則住樓下，她識死者已有兩年半，案發日上午十一時，她曾與死者通電話，但大約十一時半左右，她與女工人正在睡房中突然聽見樓上有尖叫聲，她曾打電話給死者，但電話沒有聲音，於是她再撥電話通知死者之夫鮑愛克。

證人又稱：死者家中養有一頭狗，當時她亦曾聽見有狗吠聲。

一名鄰居女傭作供稱：當日上午約十一時四十五分，她正做家務時，突聞尖叫聲，感到很可怕，立即將大門關緊，再到工人房查看究竟，由窗口望出見一男子之背影，由後門閃入車房，該男子穿藍斜恤衫及長褲，後來她返回屋內繼續做家務，不久，因好奇心起，再回工人房向窗外望去，卻見兩名青年，自大廈門外向着深水灣道匆忙離去，但看不到兩人的面貌。

死者丈夫鮑愛克供稱：案發之日上午，他駕車返馬會工作，至上午十一時，接史釗城夫人電告知後，先電回家中，電話無聲，於是急駕車返家視察，抵步時見大門洞開，另一玻璃門玻璃被破裂，客廳電話綫被割斷，聽筒被取起放另一旁，走廊一路有血漬直達書房，他再入書房，則見其妻倒臥地上，呼之不應，按其脈亦不覺跳動，乃即走往史釗城夫人家電九九九報警，及召救傷車到場，將死者先送院，初時並未發覺家中失去物件，至五月廿五日，警方交來品覽之首飾箱及澳洲幣，才認出是失物。證人又說，當時現場各物凌亂，地氈亦翻起，他認為這是發生糾纏及掙扎留下的痕跡。

法醫官梁海強供說：由他剖驗死者屍首，死者身高五呎四吋，藍眼睛，血屬O型，左耳、左耳、左右臂、有拇指、左胸俱被刀割傷，右額及唇有擦傷，上腹部被尖刀割傷，其中胸腹傷痕長達五吋一分，死因由於該胸腹之致命傷，有揷入心房及肝部，因流血過多而斃命，證人又說，頭部之傷是被堅硬物所擊，其他則被尖利器如利刀所傷，又驗出死者曾流了一千CC血，這會使其失去知覺，根據現場血漬情形，死者被襲後在走廊開始與人糾纏掙扎，直至書房。

多次在九龍做世界
五雌雄賊 罪名成立
押候今晨判處

【本報訊】沙嫌專在九龍行劫之四男一女，計共被控罪名各六項，解往高院由按察司麥廸遜審訊，經九月餘，至昨日始全部審結，六男一女陪審團經退庭商議三小時十後，卒裁定控首被告第一、三項行劫罪名不成立，但第四至第八項四罪成立，次被告第一項罪不成立，但第四、五項罪成立；第三被告第三項罪不成立，但第四至第八項四罪成立；第四、五兩被告亦第四至第八項罪成立，法官因時間關係，諭押候今晨判處，同時因第五被告女子已懷孕數月，乃命主控檢察官詢問醫生，以大約其孩子將於何時出生，以為判刑時作參考。

被告四男一女：(一)吳錦賢，廿六歲，推銷員；(二)蔡照光，廿歲，失業；(三)溫振波，廿六歲，工廠工人；(四)廖新洲，廿四歲，失業；(五)女子廖嫦娟，廿歲，無職業。控罪：(一)單控首、次被告於本年一月廿四日在九龍大南街十五號A行劫姓吳住客現欵七百元及手表、電子計算機等；(二)控第一、三被告於本年二月六日在新填地街一四九號三樓行劫一姓鄭住客一千八百二十元；(三)控首被告於本年二月十日在新填地街一四九號A三樓行劫一姓李女住客手表、打火機、收音機、電子克幣及皮袖，姓賴住客手表金戒指原子筆及皮袖；同日在尖沙咀中匯大廈九樓A四座行劫一姓劉女子手表、金頸鍊連玉墜、原子筆及現款一百元；(五)控第一、三、四、五被告在本年二月十六日在尖沙咀[illegible]大廈劫去姓李住客二萬一千元及一手表、姓陳住客一手表、金戒指及欵項三千零卅元；(六)控第一、三、四、五被告於本年二月廿一日在九龍彌敦道四六三號劫去一批財物，第三項控首被告，第六項控第三、四被告，但主控表示不了證供支持而撤銷，各被告現由麥克成大律師代辯，香港控罪檢察官馬殊主控。

三幅貨倉地招標出售

【本報訊】工務司署地政測量處現有三幅官地以招標方式出售。該三幅官地係供貯存物品及車輛之用。

首幅官地面積為五千九百平方米，座落灣仔港灣道。

另兩幅官地位於九龍秀雅道與協和街交界及協和街與嘛光街交界，面積分別為四千一百一十平方米及二千七百四十平方米。

截標日期為本月廿二日(星期五)中午十二時正。

香港花園道美利大廈二十樓地政測量處或九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓地政測量分處，均有投標表格及章程備索，該兩處亦有圖則可供索閱。

非法向人借欵
警員判獄一年

【本報訊】一現役警員，沙嫌未經港督特別批准，私自向人借貸及詐騙獲得他人授權提欵，而行騙銀行二千多元，為廉政公署揭發拘捕落案，昨再解中央裁判署審訊，主控當庭撤銷被告其中一項詐騙罪，被告則承認其中兩項借貸罪，否認另一項借貸罪及一項詐騙罪，全惠法官聆畢全案證供後，裁定其另一項借貸罪名成立，而詐騙罪名則不成立，判其三罪共入獄十二個月，及償還三千三百元給債主。

被告戴國威，廿二歲，警員一七××八號，被控五項罪名，其中三項指被告於今年二月六日至三月十四日期間，在本港地區，身為政府公務員，未經港督特別批准，先後三次向男子趙成炳借貸共三千三百元，另兩項指其於三月六日及三月十四日，在本港地區，先後兩次詐稱得到趙成炳的授權，在他的儲蓄戶口提欵，共行騙香港上海滙豐銀行二千三百元。

探員扮買家
破淫片機關
檢獲三百卷菲林兩人被拘

【本報訊】警方掃黃組探員日前喬裝買家，破獲一個淫褻性電影菲林製造中心，共檢獲逾三百卷八米厘及十六米厘的淫褻性菲林影片及機件器材，拘獲兩名男子，並落案予以檢控。

執行該項行動的掃黃組督察張立人說：警方所檢獲的淫褻性菲林影片及機件器材，將向法庭申請予以充公，至於被捕兩男子，其中一卅八歲男子已於昨被解上法庭控以藏有淫褻性菲林影片可供非法販賣用途罪名，另一名五十六歲男子則將於今日解上中央裁判署控以同樣罪名。

灣仔警署掃黃組督察張立人昨午在灣仔警署舉行記者招待會講述有關破案經過及展示檢獲之淫褻性菲林及機件器材，他說：參與該項行動共有十名男女探員，首先由其中一名探員喬裝買家，向一名男子訛稱購買一百卷八米厘淫褻性菲林影片，對方果然上當，並相約於前日(即十一日)上午十時卅分在北角糖街交易。

掃黃組探員於是按時間地址前往埋伏，在約定時間果見一名年三十八歲，手提一個公事包男子在該地點徘徊，喬裝買家的探員立即上前搭訕，後乘該男子收欵交貨時，其他探員即一湧而出，並表露身份，將他拘捕，在他的公事包內搜出一百卷淫褻性菲林。

稍後時間，警方從被捕疑犯口供得悉，到達勵德村一住宅單位內搜出一百四十二卷淫褻性菲林影片，連同該男子公事包內的一百卷，合共二百四十二卷，全部帶返灣仔警署。

當日下午三時二十五分，掃黃組探員再根據綫報立即向法庭申請入屋搜查令，然後突擊掩至九龍城寨打老道一住宅單位內搜查，在內又檢獲一百四十八卷八米厘及十六米厘的淫褻性菲林影片，一部沖印機件及十五大卷十六米厘未沖印成的菲林影片，一名正在印沖機工作的五十六歲男子被帶返警署協助調查，警方相信上述地點疑是被用作一個製造淫褻性菲林影片中心。

據張立人督察估計，一卷八米厘淫褻性菲林影片市價約值一百五十元，今次檢獲的逾三百卷菲林及機件器材，全部約值六萬元左右。

灣仔警署掃黃組探員破獲一個淫褻性菲林影片製造中心，檢獲大批色情菲林影片。

兩名警員被控
非法索取金錢
押候明日轉解地院審訊

【本報訊】兩名現役警員，沙嫌於駐守油麻地警署當特別更時，在調查一宗毒品案，利用職權非法向他人索取及收受金錢，事隔年餘，為廉政公署揭發拘控，昨午解中央裁判署提訊，高富法官和控方請求，諭將案押候明日轉解西區維多利亞地方法院審訊，兩被告均暫無需答辯，各准自簽一萬元保釋出外候訊，但在外候審期間，每日須到警署報到一次，及交出所有旅行証件，由法庭看管。

主控官透露，兩被告涉嫌與另一宗串謀妨礙司法公正案有關，五月廿五日在維多利亞地方法院審訊時，否認控罪，法庭已將案定期本月十九日聆訊，如有[illegible]

被告於星期四審訊時否認控罪，將會同樣押候至本月十九日，與該宗串謀案合併為一案聆訊。

該宗串謀案共有四名被告，除本案兩被告外，另兩名被告一為督察，一為女警署警長，分別被控兩項罪名。

被告二人：(一)謝欲林，廿六歲，警員；(二)蕭偉鴻，廿三歲，警員；分別被控兩項罪名：(一)控兩被告於一九七七年三月十六日，在九龍地區，身為警務人員，非法向男子余永國索取二千五百元，作為彼等不執行本身職責，對余永國涉嫌的毒品罪名，不採取行動之報酬；(二)單控首被告，於去年三月十七日，以同一理由，非法收受余永國一千元。

駕車人士注意

【本報訊】運輸署宣佈：沙宣道休憩公園附近之一段薄扶林道，現興建一座行人天橋。為方便建橋工程進行，該段道路將於星期五(十五日)，凌晨一時起至上午五時止，暫禁車輛通行。但專利巴士不在此限。

該署發言人說：在上述一段時間內，南行往華富邨區及北行往半山區之車輛，可改經沙宣道及域多利道。駕車人士宜留意該處的臨時交通標誌。

虛報工廠有炸彈
工人判入獄半年

【本報訊】一工廠工人，因與廠中茶水部東主積結嫌怨，竟向警方虛報廠中有炸彈，為警方揭發檢控兩項罪名，九月八日解荃灣裁判署審訊，被告全部認罪，法官韋理將案押候四日，以便警方在過去被告有無犯罪記錄後，始行宣判，准予被告仍以現金繼續擔保出外候判。

本案昨續在荃灣裁判署提堂，法官以被告尚未有犯案紀錄，姑念初犯，判予入獄六個月。

被告林日芳，廿九歲，工廠工人，被控兩罪：(一)九月七日，在荃灣地區，虛報藏有炸彈，擾亂公眾安寧；(二)同時同地，虛報藏有炸彈，浪費警察人力。

據案情透露：九月七日下午四時廿分，荃灣警署接獲電話投訴，謂荃灣沙咀道三三八號一間工廠內有炸彈，立即派隊往址搜索，但無結果，最後根查虛報電話來源，發覺係由該廠打出者，警方調查九名工友，其中之一為被告，直承因與茶水部老板積有嫌怨，故虛報有炸彈，使其麻煩而已，警方根據所得證據，乃將其帶返警署落案檢控。

天氣·潮水

吹輕微無定向風，大致密雲，間中有驟雨，部份時間有陽光。

最高氣溫為攝氏卅一度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿七度，濕度為百分之八十二。

高潮：上午五時廿四分。下午七時五十四分。

低潮：下午一時十一分。

本港存水量統計

昨日上午九時，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共三億三千八百六十萬立方米，即佔總容量百分之五十八點六。

政務級公務員
十一人升職

【本報訊】布政司署昨日(星期二)宣佈：十一位政務級高職公務員獲榮升。

勞工處處長韓達誠，社會事務司何鴻鑾及副財政司程慶禮，均升任為首長級甲級政務官。

韓達誠(四十九歲)，一九六二年加入香港政府服務，前此曾在肯雅任職。他在布政司署各部門，先後工作逾十二年，於一九七四年調任勞工處副處長，今年四月，晉升為勞工處處長。

何鴻鑾(五十歲)，一九五四年開始在港府任職。他先後在當時的華民政務司署、行政及立法兩局事務科、財政科、以前的徙置事務處、漁農處、工商署及民政署工作，並於任副社會事務司一職後，於一九七七年四月，奉委為社會事務司。

程慶禮(四十四歲)，一九六一年加入港府服務。他先後在勞工處、布政司署、以前的徙置事務處及房屋司署任職，於一九七六年七月奉委為副財政司。

布政司署並且公佈另外八位公務員榮升首長級乙級政務官，他們是：韋忠信(四十五歲)，現職香港政府倫敦辦事處副處長；馬誠禮(四十一歲)，現職為首席助理財政司；湯啓彥(三十七歲)，現職為首席助理財政司；高劍琴(三十六歲)，現職為市政事務署副署長；霍能信(三十七歲)，現職為行政及立法兩局官守議員辦事處首席秘書；陳方安生女士，[illegible]；[illegible]理(四十九歲)，現職為行政科副行政司；及白端良(四十四歲)，現職為環境科副環境司。

貿易處長苗禮善今赴華府
分別會晤美加官員
商談貿易協定問題

【本報訊】貿易處處長苗禮善，將於今日(九月十三日)啓程往華盛頓，就若干項港製非橡膠鞋類輸美問題，與美政府繼續舉行會談。此次會談，是承接上月(八月十五至十六日)在本港舉行的港美政府談判。

苗禮善在華盛頓期間，將與美方進一步磋商現行為期五年的港美紡織品限制協議內各項問題。過去數月來，雙方曾數度舉行會議，但上述問題始終未獲解決。

此外，由苗禮善率領的香港談判代表團，亦將在華盛頓與加拿大官員會晤，討論本年較早時達成的港加三年紡織品協議。該項協議將於明年一月實施。雙方並將磋商港製塑膠與非塗膠布質手袋出口問題。

香港談判代表團包括助理總監(貿易管制)布樂智、貿易主任(對外貿易關係)韋徐潔儀及助理貿易主任[illegible]等工商署人員，及律政司署檢察官麥富榮和香港駐華盛頓事務參贊郝禮遜。

苗禮善隨後將會由華盛頓轉往布魯塞爾，繼續與歐洲共同市場舉行技術性會談，商討產地來源及分類慣例等。在回港之前，苗禮善將往日內瓦停留一天，與香港駐日內瓦事務參贊討論多邊貿易談判問題。是項談判，本周初已重開，現時正在入關鍵性階段。

九龍大廈總會
中秋追月會
招待青少年

【本報訊】九龍區大廈聯誼總會，定本月十八日下午七時，在會所花園舉行中秋節追月園遊晚會，昨推選黃滿、顧思聰、陳燦、鄭文遠、黃鑑、蕭鏗然、殷發泉、黃娥雄、馮永生、勞甫堯、羅國永、關堯坤、伍江、黃英、楊力、何劍、鍾日輝、陳作標、梁玉、陳威武、鄭熀、區湛深、黃蘭生、梁濬、陳婿生等二十五人主持晚會一切事宜，會場將懸七彩花燈，佈置一新，舉行各項猜謎遊戲，免費供應汽水、月餅、禮物，預備招待警訊少年警大廈青年四百餘人，全部經費，由熱心人士捐助及該會上席黃湛濱送合壽堂轉金七仟元為該會青少年康樂活動經費項下支出，所有招待劵除寄發各委員外，並交託油麻地警署、油麻地社區及青年事務處代為分發。

赤柱海灘發現漁船
疑是大陸難胞偷渡

【本報訊】一艘疑是偷運大陸難民來港的漁船，昨晨在赤柱正灘被警方發現，船上一批為數未詳的人士，登岸離去不知所踪，警方昨晚仍在追查。

有關漁船，昨晚仍停泊在赤柱海灘內，有待當局作進一步調查。

該艘漁船，據說是一艘中共子母漁船中的子船，昨晨六時許，駛來本港，曾一度欲在石澳海灘登岸，但被水警發覺追截，子船遂直駛至赤柱正灘停泊，船上人等則迅速登岸逃去，其後母船亦隨行趕至。

警方發現該艘漁船後，恐防該船是用來「屈蛇」，曾於赤柱附近設路障截查，但無所獲。

該兩艘中共子母漁船，較大的一艘長約五十餘呎，船上掛有五星旗幟，較小的一艘長約二十餘呎，船身漆有惠東××二八字樣。

據悉：目前該艘母船正與當局交涉，希望將子船帶回大陸。

什麼是G-115？
它是「最益壽」補丸的主要成份

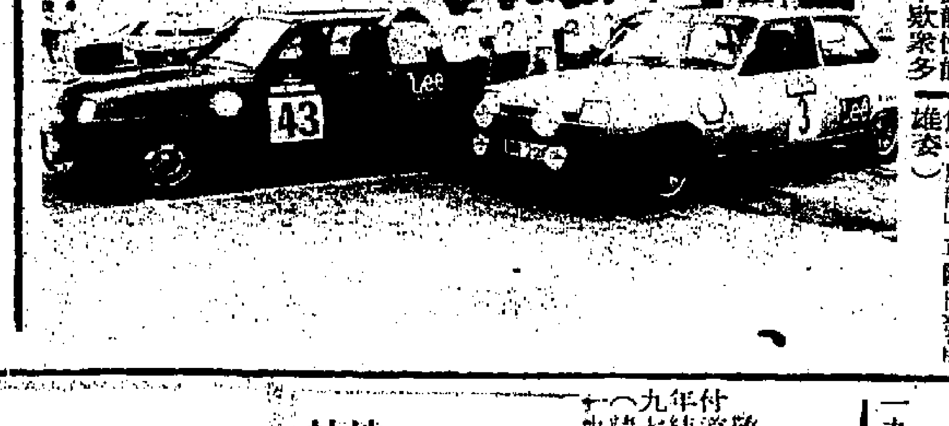
[illegible]的功能，人人皆知，但如何能令人享受到[illegible]，這問題就值得[illegible]。瑞士箭馬大藥廠(PHARMATON SWITZERLAND)從事十八年[illegible]，[illegible]人參[illegible]，加入維他命、[illegible]，製成G-115，[illegible]CONSILTON化驗所試驗[illegible]G-115的[illegible]，使人[illegible]，比較服食其他人參[illegible]。G-115[illegible]一九七七年在[illegible]G-115的[illegible]增加51.8%[illegible]。[illegible]證明G-115的營養價值確比目前任何其他人參類製品更勝一籌，瑞士箭馬大藥廠出品的「最益壽」補丸(GERIATRIC PHARMATON)每粒就含有200mg的G-115，加上二十種維他命和礦物質，經常服食，可以感覺活力充沛，耐勞不倦。對中年人保持青春更為適合，備有詳細中英文傳單，歡迎電話索閱，總代理：宜豐貿易有限公司。電話：三－九四八二七八，九四八二七九。

香港長途越野大賽
第一回合過程艱險
「威龍」暫高踞個別及隊際榜首

一年一度之香港長途越野大賽，第一回合經於上週六晚上七時半至翌日上午七時如期舉行，參賽車輛共計四十四部，全程經香港、九龍、新界，包括市區街道、崎嶇山路及泥濘石路等，共長達二百五十哩。當晚入深後曾有雨，交作各好手憑力以赴，乃至大賽第一回合得圓滿結束。

比賽結果，由DANNY STACY及HAU駕駛，AMOS IU領航之「威龍RENAULT 5TS」技高一籌，領先全場，而威龍GI GI車隊亦以優秀積分，高踞第一回合榜首，其領隊乃本港著名賽車好手李漢華君。

法國威龍汽車在國際賽車壇上聲譽卓著，戰績彪炳，如今年初舉行最具挑戰性的蒙地卡羅越野長途大賽，威龍車廠派出之兩部威龍五型賽車，以越級挑戰姿態威壓全場，不獨囊括B組冠、亞軍，更分別奪得全場二、三名，而一部價值超過威龍五型五倍以上及氣缸容積超過兩倍之名廠跑車，祇能於最後一程僅超越獲勝，由此可見威龍性能之超卓。威龍車款眾多，有R－30，R－20，R－17，R－12以至R－5等，欲參觀試車，可選往香港百德新街64號合豐汽車公司或致電：5－770388查詢。(附圖為「威龍」車隊出發前雄姿)



刊登廣告電：二一八〇七〇八

唐拾義
根除哮喘丸
九港全中西葯店均推薦
消痰止喘·順氣寬胸
標本兼治·安全可靠
哮喘病者
得此葯傍身
畢生安樂哂
九港各地藥店均售
香港文咸東街唐拾義藥廠發行

專售紡織柔軟劑
1. 用途說明：處理自然，人造，合成等纖維之柔軟劑。
2. 產品種類：陽，非離子100%及各種濃度。
3. 服務項目：代解決紡織術之柔軟問題。
育立企業有限公司
P.O.Bx 4033 TAIPEI
TELEX: 25349 DIOR.

新界代理
本報誠徵新界區代收小廣告代理，有門市部者均可洽商，有意請電五－二七七二六一陳洽

請支持公益金，捐欵寄香港郵箱第八八八八號

民政署公告
茲將華人廟宇委員會轄下大坑蓮花宮廟之售賣香燭及解簽業務公開招投承辦，有意者請攜同身份証，到中環國際大廈十樓，民政署信託基金辦事處，索取申請表格(免費供應)，填妥後最遲於九月二十日，用單掛號郵寄民政署華人廟宇委員會秘書收。至於所投之票，華人廟宇委員會有絕對取捨權。投得者姓名將於十月十一日或以前在本署佈告板上貼出。
特此公告。
一九七八年九月十三日
民政署署長　華樂庭

治療正宗
男性衰退
消耗過度、閃電消失、有心無力、全失樂趣、心跳失眠、夢多頭暈、腦脹胸翳、腸胃失調、記憶退化、血虧氣虛
麥氏針灸學院院長麥堅盛親自主診
門診：上午十時至晚八時，星期日下午休息。院址九龍旺角新填地街三二號二樓（近豉油街口）

徵聘校對
本報現擬徵聘校對（男性）若干名以中學畢業或大專程度不超過四十歲身體康健能刻苦耐勞者為合有意應徵者請詳具履歷書逕寄本報社長室收（封面請寫明「應徵校對」）如初步甄選及格再函約見

適合
時裝百貨
租金特平
黃金地帶
萬商雲集
欲租從速
租金由數百元起
四面單邊　光線充足
方整實用　使用率高
電梯六部　上落方便
三座火牛　電源充足
鄰近新村　工源充足
接洽處：九龍彌敦道72號昌興大廈902室
電話：3－673091－4

十月五日開課即日開始報名
地址
香港軒尼詩道一二三號　電話：5－277825
九龍佐頓道五十二號　電話：3－693257
香港高士打道[illegible]大廈六樓　電話：5－278025

聯泰保險有限公司股東年會通告
敬啓者本公司訂於一九七八年九月廿二日（星期五）下午二時在香港德付道中一八六至一八八號二樓本寫字樓召開股東年會為省覽一九七七年度結及聘請核數師事宜凡我股東敬請依時蒞臨參加。再者本公司股票由一九七八年九月十三日起至九月廿二日止暫停過戶至希察照為荷。（請注意本公司新遷地址）
一九七八年九月九日
聯泰保險有限公司謹啓

旅港番禺會所會員大會暨選舉啓事
本會所定於公曆九月廿三星期六日下午五時假座灣仔英京酒家舉行會員大會報告會務省覽年結選舉下屆理監事聚餐敘席每位廿元請各會員依時出席為荷
一九七八年九月十三日
秘書主任　龔治平　黃卓榮　敬啓

東華三院招商登記投標承建工程
本機構屬下之九龍廣華醫院現需進行大規模之修葺工程凡持有香港工務局核准承建商「甲組」執照而有意承投者請逕函香港普仁街十二號東華三院主席室登記截止日期為一九七八年九月廿三日
一九七八年九月十三日
東華三院主席馬清偉

交通諮詢會委員葉錫恩認為 的士加價不應過高 首兩哩收五元太貴

三個方案正在審慎考慮中

【本報訊】的士加價勢在必行，一消息指出：目前交通諮詢委員會對於的士加價正在首哩三元或首兩哩五元的兩個建議中選擇其一；此外，由於加價呼之欲出，的士牌價昨日已再次炒至卅萬元以上的新高峯。

消息稱：首哩三元的建議，對乘搭短途的乘客最爲有利，而另一建議，首兩哩或三哩五元的收費，對長途乘客則較爲有利，因此，交通諮詢委員會目前正作審慎的考慮，才能決定的士加價的幅度。

交通諮詢委員會及市政局議員葉錫恩昨晚對本報記者稱：對於的士加價，她不贊成所加幅度過高，一些人提議首兩哩加至五元，這是不合理的。

她強調：的士加價對於本港交通問題並無幫助，一些人認爲將的士收費大幅度提高，使的士成爲一城市奢侈交通工具」，會驅迫市民轉向乘搭其他主要交通工具，從而改善交通擠迫情況，這是荒謬的論調。

她認爲：本港目前急需解決的問題，是交通擠塞，的士需要加價，亦是出於交通擠塞，使營業額下降，因此不得不要求加價，假若交通暢通，的士是毋需要求加價。

運輸署一位高級官員，昨日在一個討論會上贊成的士加價，認爲的士加價，可望的士司機服務有所改善，加價幅度起碼首一哩收三元，以後每四分之一哩收三毫，但該官員並未指出的士停車等候收費，應加價若干。

該官員又認爲本港的士收費太低，故的士加價將可能在本年底實行。的士加價後，的士司機服務會有改善與否，此則有待於將來事實證明，以目前而言，誰都不敢肯定的士加價後，的士司機態度一定會變好。

不過的士司機掛出停止載客之牌，當局必須硬性規定，任何一輛的士於硬性指定交更之時間內，一律不許掛出摺箭牌，當局應該規定每天上班及下班最繁忙時間，無論如何不許「交更」，如此則可取締的士司機擇客而載及擇路而行。

據消息透露：交通諮詢委員會對的士加價，討論方案共有三個，一、落錶首兩哩五元，以後每跳一次(五分一哩)五角，等候停車收費每小時十二元。二、首哩三元，每一跳是五角，等候收費十元(每小時計)。三、首兩哩收費四元，以後每一跳是五角，等候收費仍是十二元每一小時。

九龍的士同業聯會秘書羅文熾昨晚對本報記者表示贊成擬定的第三個方案，但對第一個方案則極表不歡迎。

羅文熾說：他們原本提出的加價建議是，首哩二元，以後每五分一哩收費四角，及停車等候收費十二元。因此，仍以第三個加價方案，最爲接近他們的要求。

羅氏又表示不贊成第一個首二哩收五元的加價方案，他認爲的士加價過高，會使市民不勝負荷，搭的士爲長途，屆時的士的營業便會直接受到打擊。

公共小巴總會會長淩振邦表示：的士加價會引起通貨膨脹，他認爲本港目前的交通仍是供不應求，的士單方面起價，對疏導交通起不了作用，卻對市民增加了負擔。

三百個的士牌開投 最高出價廿九萬一

【本報訊】運輸署現已完成月前公開招標承投港九三百個的士牌照的全部過程。在上月十八日截止投標時，該署共接獲五千二百零六份個別投標書。競投出價最高爲二十九萬一千五百元，最低爲一萬三千二百八十元。

運輸署發言人表示：在這三百個市區的士牌照中，二百九十七個已發配給出價由二十九萬一千五百元至二十四萬二千八百三十三元的競投人士。至於其餘三個牌照，由於有兩名投標者出價同爲二十四萬二千八百二十八元競投九個牌照，故此前午舉行公開抽簽，決定取捨。

是次投標平均價爲二十四萬四千二百四十元，與本年四月舉行的另一次競投時的平均標價二十萬零八千五百二十七元比較，增加超過百分之十七。

發言人表示：該署昨日已發信通知所有中標者。預料第一部的士可於本月十九日接受驗車，而全部三百輛會於本年十一月底投入服務。

拜得神多未必神庇祐 兩賊持刀闖神壇 掠去財物七萬多

另三宗刦案事主損失近四千

【本報訊】港九兩地昨日發生多宗刦案，損失現款及財物共約七萬九千四百五十元。

首宗刦案發生於油麻地。兩名持刀男子，昨午靜悄拜神壇，闖入油麻地東莞街一間住家式神壇，綑綁屋內之六女一男，掠去現款三萬五千元及一批值四萬元的金飾逃走，事主其後報案，警方仍在緝捕凶徒。

被刦的神壇設在油麻地東莞街五十一號×樓，由一名五十二歲潮州籍婦人陳洋格自設神壇供用熟識潮籍人士前往拜祭及還神。

據高級督察彭耀南在現場表示，昨午十二時卅分左右，兩名年約廿一至廿五的男子，手挽紙抽到上址拍門，假裝入內拜神，待門打開之際衝入屋內，隨即取出開山刀十八吋長牛肉刀，指嚇正在參加一項拜神儀式的六女一男，用鐵絲將各人綑綁，然後大肆搜掠，刦得現款三萬五千元及一批值四萬多元的金飾，逗留約數分鐘後迅速逃去。

屋內各人其後掙脫綑綁報警，警方到場時，匪徒已杳，只發現匪徒遺下的綑人用鐵線，警方現時仍追緝兩名在逃疑匪。

(二)發生於北角英皇道北角中心大廈。一名手持利錐男子，昨午在北角一幢大廈電梯內脅持一對年幼姊妹花作人質，威迫其母親往停車場搜刮，掠去她身上飾物及現款共值千餘元逃去。

刦案現場是北角英皇道北角中心大廈，一名居住上址二十三樓一C室張姓婦人(卅餘歲)，於昨日下午一時卅分，攜帶兩名年四歲及五歲的女兒外出返學。當她們三人乘電梯落樓之際，至八樓時，電梯開門，突然撲入一名青年男子，手持一柄三角錐，將張婦人手上兩名女兒搶過來，以利錐要脅，並威迫張婦人行出電梯，落五樓停車場內，否則對她女兒不利，張氏爲女兒安全，只好服從該男子步落五樓。

到達五樓停車場時，該男子喝令她交出身上財物，結果張氏將身上一條金頸鍊、一個玉墜及現款二百元，合共財物千餘元交出，匪徒得手後，逃去無踪。

(三)五名刧匪昨凌晨時份闖入九龍深水埗界限街重慶酒樓內行刦，綑綁五名留宿職工，掠去現款二千八百五十元及一批約值六百元飾物後，逃去無踪。

(四)港島英皇道三二一號昨晚發生一宗刧案，一名年約卅歲少婦昨晚七時許由外返家時，在二樓的電梯外，遭一名持刀匪徒行刦，刦去其身上現款十二元及一條白金頸鍊。

刧匪得手後逃去無踪。少婦驚魂甫定，即往樓下管理處報警，大隊警員聞訊馳至調查時，匪蹤已杳。

圖爲柴灣道車禍，兩部小巴相撞之現場。

柴灣道死亡斜坡又生意外 兩小巴前後相撞 前車十四人受傷

【本報訊】柴灣道斜坡，昨午又發生一宗嚴重交通意外。一輛滿載乘客小巴，在斜坡近迴旋處被另一輛小巴從後撞正，車內十四名男女乘客全部受傷，其中三人傷勢嚴重，已送院救治。

昨日下午六時半左右，一輛小巴，由柴灣駛往筲箕灣，當時車內滿載乘客，小巴駛至柴灣道迴旋處馬會診所附近時，其中一名乘客高呼落車，司機乃立即利車，小巴未及停定，卻被隨後的另一輛小巴撞着，前面的小巴被撞着猛衝，而由於事出突然，車上乘客驚惶失措，紛紛高呼救命，而坐於車內尾排的一對夫婦，首當其衝，被彈往車頭，當堂浴血車廂；車尾另一名少女亦被撞傷，其餘各人，亦因互相碰撞而受傷。

至於肇事之小巴，據稱是由於下斜坡時，腳制突然失靈，不能利車，而撞着前一輛小巴，幸小巴內無人受傷。

事後，司機下車報警，並將十四名傷者送院救治，其中十一人敷藥後已出院，另三人仍留醫，該三名受傷較重分別爲：葉茂，四十九歲，葉婉紅，廿五歲及張鉅善，四歲。

伊院因何躭誤一天 始再轉送軍部施救

衛生處調查漁民潛水弄致佝僂病

【本報訊】醫務衛生署現已決定展開調查，研求一名因潛水弄致佝僂病的年青漁民，爲何在伊利沙伯醫院躭誤廿四小時才被轉送軍部減壓機搶救的眞相。

醫務署發言人昨午證實，該青年於大前日(十日)下午五時卅分被送入伊利沙伯醫院，直至昨日(即十一日)下午五時五十五分，才由院方轉送抵軍部，在港島添馬艦海軍基地密封減壓機內接受急救。

經廿四小時在減壓室急救後，迄昨午六時止，該年青漁民雖已有好轉跡象，但是情況仍屬嚴重。軍部發言人昨午表示，照目前情況看來，該青年尚需逗留至今日中午之前，才會離開減壓機，但發言人不肯透露病者的復元機會。

據有經驗的潛水人員指出，患上佝症的人，如能及時送往減壓室急救，經過降壓治療後，復元機會極大，若是延誤治療時間，病者即使挽回性命，亦有可能變成殘廢，嚴重者，患者的腦細胞遭受破壞，以致變成白痴。

目前在軍部減壓機內與死神搏鬥的年青漁民名蘇天送(廿七歲)，於九日下午，他與一班朋友到大鵬灣吉澳潛水採「帶子」。當時他配備氧氣筒及潛水用具，一直潛到七十呎深海底進行活動。五十分鐘後，蘇突感腳部抽筋，情急之下，立即拚命浮上水面，此舉嚴重地犯了潛水大忌，據知，由水底升上水面，凡每升三十呎，就要作暫停，然後再升，直至浮出水面爲止，故此，蘇狂升上水面後，當堂昏厥，且面罩亦被沖脫，他的同行朋友見狀，立即將他救岸，並用氧氣筒替他進行急救，蘇稍後即被送進上水醫院救治，然後再轉送至伊利沙伯醫院。

至前日下午五時許，院方決定用十字車將蘇天送轉到港島添馬艦海軍基地進行搶救，原因是上址擁有一部罕有的減壓機器。

當軍部接獲此項任務後，即組成一個搶救小組，準備爲病者進行搶救，當中包括軍醫及皇家海軍潛水員。

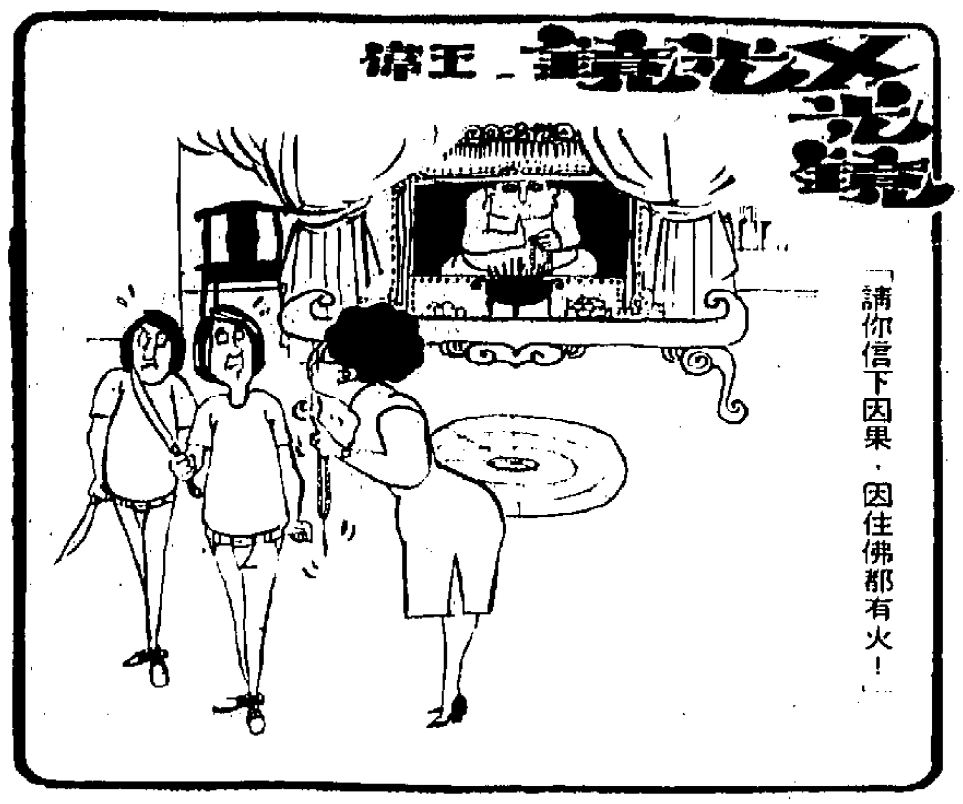
當病人送抵上址後，搶救小組立即爲其檢查，將他送入減壓機內，派兩名潛水員入內照顧病者。

據悉，擁有上述減壓機設備的地方，全遠東區祇有本港添馬艦海軍基地及菲律賓兩處，而本港所擁有的減壓機設備，更屬遠東區最優良者，但伊利沙伯醫院院方，爲何在該年青漁民入院後，耽誤達廿四小時之久，才被轉送往軍部治療，現正引起有關方面的不滿及關注。

左派報章消息透露 下月廣州「秋季交易會」 港穗客機飛航可望實現

【本報訊】據本港一份左派報刊報導稱：有關港穗客機通航問題，目前差不多已到成熟階段，倘使進展順利，可望於十月十五日前開航。

報導稱：兩地間客機通航將採用包機方式，初期有兩班以上飛行，但正式航行日期仍未作出最後決定。不過，下月中旬是廣州「秋季交易會」的時間，可能就在那時開始飛行，由香港到廣州的飛行時間約爲三十五分鐘，票價約爲一百元左右。



「請你信下因果，因住佛都有火！」

沙田坳道撞車傷五人

【本報訊】九龍黃大仙沙田坳道與鳳德街交界昨晨發生一宗車禍，一輛私家車與貨車相撞，釀成三男兩女受傷。肇事後，該處的交通大受阻塞，經警員到場疏導，交通始恢復正常。

意外發生於昨晨八時左右，一輛車牌號BB九六三七號的私家車駛至上述地點，突與一部BN八七四四號貨車相撞，私家車毀爛不堪，車上五名男女[illegible]貨車司機見狀，連忙致電報警，各救傷車將傷者送院救治。

由於肇事現場爲交通要道，兩車相撞後，引致該處的來往交通受阻塞，經警員到場指揮交通，將兩車駛離馬路，交通始恢復暢通。

涉嫌襲警逃港難胞一名被捕

【本報訊】大隊緝捕警員，經過廿小時的搜索後，卒於昨日凌晨四時，在新界流浮山拘捕一名涉嫌襲警的逃港難胞，另兩名涉嫌襲警的難胞則仍然在逃。

在襲警事件後，被截獲的十三名男女難胞，將於今日遣返大陸。

被逮捕之涉嫌襲警難胞姓梁，十九歲，男性，因面有傷痕，而且身體不適，現已被送往醫院檢驗，警方又在流浮山檢獲染有血跡的利刀一把。

該宗大陸偷渡難胞襲警案，發生於前日凌晨三時許，警方反偷渡小組警員，搜至沙橋下村，截查疑人時，兩名警員突然遭三名男子襲擊受傷。

一股熱帶低氣壓闖入本港警戒線

風暴艾瑪影響港台班機

【本報訊】集結在本港西南的一股熱帶低氣壓，昨晚已闖入本港四百浬的風暴警戒範圍內，向西北移動，暫時對本港並無影響。與此同時，另一股熱帶風暴艾瑪，昨日在台灣北部掠過，直趨東海。

根據本港天文台報導：昨晚七時，一股熱帶低氣壓集結在北緯一七點六度，東經一一〇度，即在本港西南約三百七十海浬的南中國海上，向西北移動，時速六海浬，直趨海南島。

另一股熱帶風暴已命名爲艾瑪，昨晚七時集結在北緯二六點一度，東經一二三點三度，即在台北東北約一百二十海浬，向北或東北偏北移動，時速八海浬，該風暴昨日在台灣以東掠過。

預測今日吹微風，大致密雲，有一兩陣驟雨，間中有陽光，最高氣溫約爲攝氏卅一度。

又訊：港、台間的航空交通，昨日一度中斷，由於熱帶風暴「艾瑪」昨日迫近台灣北部以致影響來往港、台的班機，據悉共有十班宣佈延期或取銷。

據政府新聞處一名發言人稱：由本港飛往台北的班機，共有六班受影響，其中一班延期至今日上午八時卅分起飛，另外兩班改期飛出，一班轉飛高雄，另兩班則暫告取銷。

此外有四班原訂由台灣來港的班機受到影響而延遲抵達香港。

市局明年工作目標 隨時改善服務水準

說得好不知能否做得到

上年度盈餘七千三百萬

【本報訊】市政局主席沙理士昨日在月會上表示該局各事務委員會不久就要編訂明年的工作目標，同時，各委員會下年度的財政預算，目前也正在審核中。

他說：雖然本局可説已能隨時設法滿足市民的需求，但每年檢討工作目標時，仍把他們各方面的需求重新評估一次。當然，我們還要釐定一個理想的服務水準，以作準則，當各事務委員會一旦訂定目標後，來年的工作便有了實際的指標。

在這個過程中，如何運用資源以達到這些目標，是由管理當局集體作出決定。其中一些限制是不容忽略的。所有計劃皆要計算員工需求和其他有關費用，接着將各項資源需求集合一起，依優先次序排列，因爲財力和人力都是有限的。

這麼一來，每一事務委員會的目標便以事實求是的方式訂定，最後是擬定計劃和議決實施日期，因本局工作方針通常是按部就班地推行一切計劃。同時，本局又確立若干措施，以便監察工作進度及計算未來的發展趨向，使各事務委員會能迅速採取正確的行動，以配合不斷蛻變的環境。

本局更經常檢討政績，一旦發現某些服務已失去作用時，便加以取消。但如社會人士提出新的要求時，便另行綢繆。

在未來數年間，本局將需要更嚴格的管理措施，對各委員會所承担的工作，作出更精確的評價。因此，在情況變爲危急之前，我們便應及早未雨綢繆。例如，要實施手上繁多的計劃和應付目前廣泛的活動，就必須僱用更多專業人員和購置更多昂貴裝備。這需要更大的財力來支持。所以本局要設法妥善而有效地運用本身有限的資源，所採取的措施要比目前所實施的更爲積極。

此外，該局必須經常把服務經費與每項工作惠及社會大衆的情形互相比較。如要明智地管理城市，便得採用這項方針。不然的話，各類工作亦會減少，於是這城市的前景便會很黯淡了。

市政局主席沙理士昨日在月會上，提出通過一九七七至七八年度的帳目時稱：「這需要更精確的財政管理程序和經常評定各項法定及其他服務的價值，以決定經費的變更和繼續對社會裨益。」一九七七至七八年度的帳目，經稽核後，仍有七千三百七十九萬四千的盈餘。局方已將儲備金作大幅度增加，俾能先行應付任何突發的事故，繼而在某年度內，倘當年的經費不足以支付各項龐大工程計劃時，亦可從中撥款資助，該筆數額已達二億元，此外，另有二千萬元已撥入現有的帳項下」。

沙理士主席指出該局自五年前財政獨立以來，每年均有盈餘，雖然如此，局方仍須密切注視一切收支事宜。「否則，經過一段如目前情況一般的迅速擴展期間，可能導至重重困難。」

「加以局方對於各類工程和旨在造福社會的計劃，從來都是慷慨地加以批准，由於費用不斷增加，因此必須不斷將之與實際服務經費相互比較，務求均衡，這種做法純粹是爲公衆利益着想。」

該項動議由市政局副主席胡鴻烈和議及獲得通過。

美撥出援助基金 留港越難民短期內赴美

【本報訊】逗留在香港的越南難民將會在短期內離開香港，前往美國。據美國駐港領事館發言人稱：美國國會現已批准撥出一項基金給予一個援助難民的新計劃。

該發言人表示，現時唯一問題是運送方面，因爲航機上很難找得空位給予他們，送他們往美國。自一九七五年西貢失陷後，已有逾四千名難民逃抵美國。

發言人又指出：該項新計劃，是撥款將一萬二千五百名由水路逃出越南及一萬二千五百名由陸路逃入泰國境內的難民送往美國。

又上週末由一艘美國貨櫃船救起送抵香港的一百一十七名越南難民，現時雖獲港暫時逗留香港，但美國領事館方面已保證在一個月內將他們用飛機送往美國。

六合彩

【本報訊】第七十一期六合彩昨日攪珠揭曉，今期攪出的幸運號碼爲：六、九、十三、十七、廿一、卅五、特別號碼卅一。

頭、二獎派彩將於今日中午公佈，中獎者請於中午前撥電五十七九四八二七登記。

三獎：共一百三十六注，每注派彩四千三百三十八元。

特別獎：共四百八十四注，每注派一百元正。

安慰獎：共五千零七十五注中獎，每注派彩五十元。

今期可供派彩的獎金基金共一百七十七萬七千零二十一元八角。

中獎者請於今日中午十二時起，往各場外投注站領取獎金。

佳視職藝員餘薪 法援處今起發放

【本報訊】法律援助處正安排將商業電台所墊支款項之餘額，發放予佳藝電視之僱員。

一次臨時發放款項工作曾於八月卅一日至九月五日辦理，將款項發給大部份員工。最後一次款項的發放工作之安排，需時甚長，原因爲法律援助處所倚賴的最後數字未能獲得佳藝電視即時交來。及法律援助處收到最後數字時，法律援助處須要將僱員名單再行整理，以使順利發放款項，同時，該處又須要爲已於臨時發放款項時領得款項之大部份僱員計算應付予彼等之餘額。

安排最後一次發放款項之工作，原恐不能於中秋節前完成。但經過增加額外人手及加班工作後，刻已可於今日開始發放款項，因此可使佳藝電視固定僱員可於假期前領款。

款項將在香港德輔道中一百七十三號先施大廈六樓發放。各僱員領取款項，將按其姓氏之英文字母次序以分先後，詳情如下：A至I九月十三日上午九時卅分至下午一時；K至L九月十三日下午二時三十分至五時卅分；M至T九月十四日上午九時卅分至下午一時；及U至Z九月十四日下午二時卅分至五時卅分。

凡不能依照上述時間前往領取款項者，可於九月十五日(星期五)普通辦公時間內前往領取。所有員工必須攜備身份證或駕駛執照。不能親身前往領取款項的僱員，如由他人代收支票者，則代收款項之人士，必須攜備由該僱員簽署的授權書及該僱員的身份證。

根據上述安排，雖然固定僱員可於本週內獲發薪金，但那些臨時僱員或並無簽署長約者卻不會獲得發薪。這是由於提及此等工作人員的佳藝電視名單的資料，不足以使法律援助處確保前來領取款項者是有權支薪的人士。

兩份總值八千多萬元合約批出 葵涌碼頭建新路至荃灣

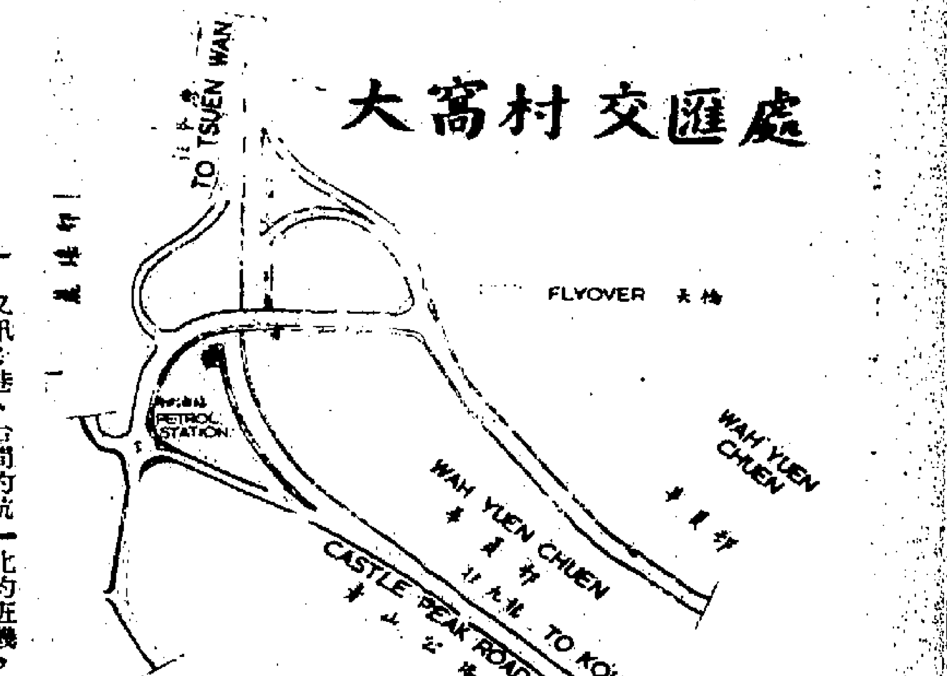
大窩村建天橋跨青山公路

【本報訊】工務司署昨日批出兩份新界主要道路工程合約總值達八千八百五十萬元。其中一份爲荃灣支路首期工程的主要合約，價值六千七百四十萬元。署理工務拓展署署長陳乃強今日與山國海及公共建築工程公司香港分公司經理簽署是份合約。

陳氏指出該項工程屬於荃灣新市道路發展計劃一部份，包括興建一條可供六線行車的道路，由葵涌直達荃灣。該新路全長兩公里，以葵涌道貨櫃碼頭附近爲起點，至德士古道近楊屋道止。該道路系統共設有三座交滙處，分別位於葵涌道、興芳路及德士古道。此項主要工程將交本月稍後展開，需時約二十七個月完成。

他補充說，第二期工程將會興建一條兩公里長的道路，由德士古道，橫過荃灣，在柴灣角與屯門道連接。第二期工程預期於明年年初動工。

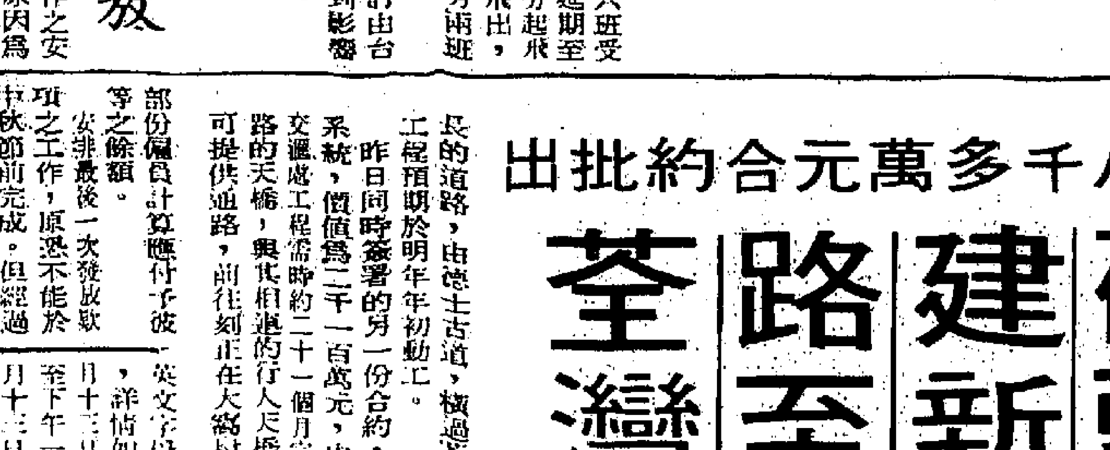
昨日同時簽署的另一份合約，是在青山公路近大窩村興建一座天橋系統，價值爲二千一百萬元，由聚興建築有限公司獲得。是項大窩村交滙處工程需時約二十一個月完成。該交滙系統包括一座橫跨青山公路的天橋，與其相連的行人天橋，以及一條分岐式斜路。該交滙處將可提供通路，前往刻正在大窩村地區進行的荃灣新市各項發展計劃。



區及垃圾站。

據房屋署一名發言人稱：受影響者包括卅九戶人家，及一些工場商店，其中卅九戶家庭共一百四十四人，大部份已獲配公共屋邨及臨時房屋區。

至於受影響的商店及工場，其中符合資格者，已獲得總數廿八萬元之恩恤金津貼。



安全護衛會勞資鬧糾紛

解欵員提三項要求

【本報訊】香港安全護衛會百多名解款員，今晨一時在上瓜灣青州大廈該公司門外張貼大字報，要求資方復用一名被解僱解款員及改善待遇，否則他們全面採取工業行動，以示抗議。

據悉：一名姓許解款員，上週五在油蔴地菓攤解款往銀行時，因忘記將手鎖扣住錢箱，結果被資方解職，引起其他解款員的不滿。

百多名解款員向資方提出三項要求：(一)收回解僱姓許解款員之成命；(二)將外籍經理調職；(三)改善待遇及醫療福利。勞資雙方昨晚深夜談判，對勞方第一個要求已答允，其他兩個要求將今晨八時談判始答覆。

賈炳達道木屋順利清拆完成

【本報訊】九龍城賈炳達道與啟德道交界處的卅三間木屋住戶及工場，昨日已被房屋署人員順利全部清拆，該地區日後將用作休憩

最後經濟行情

金價

(香港時間九月十三日凌晨二時正)

(倫敦金價)

頭盤二〇七·一五

二盤二〇八·〇〇

收市：

(入)二〇八·一〇

(出)二〇八·六〇

(紐約金價)

(十二月份一百安士期貨)

二一一·〇〇

(加拿大金價)

(十月份四百安士期貨)

二〇九·六〇

股市

(紐約股市)

股民獲利回吐，美股開市時報跌，中段回升。杜鍾斯指數開市一小時後，下跌四點四一，三小時半後回升一點二一，則下跌三點二，報九〇四點五四。

(倫敦股市)

週二日收市時金融時報指數上升二點一，報五二六點四。

註：美國紐約金市全日走勢，及大戶買賣動態，詳情請參閱今日工商晚報。

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

先室梅以賢女士於主曆一九七八年九月九日在養和醫院魂歸天國遺體奉移香港殯儀館治喪謹定於九月十三日(星期三)正午十二時在該館大禮堂舉行安所彌撒隨即出殯奉柩歌連臣角火化場火化謹此報

聞

夫 李裕章
孝男 迪威
誼女 黃嘉倫
泣告

如蒙賜賻請折現金撥充香港公益金

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六一八

本港野生動物罕見的……
穿山甲與貓頭鷹

本港新界各地的山嶺不少，叢林本來亦多，因此，過去棲身於新界各區山嶺叢林間的野生動物，爲數也相當可觀。殷近十餘二十年間，由於新界發展迅速，影響所及，野生動物的「樂園區」不斷縮小，動物「他遷」的日多；再加上某些人士的捕捉，更使本港多類動物已瀕於絕種邊緣。爲了有效保護多種生物，本港前年已通過了一項「保護瀕於絕種生物」新條例，將受保護的野生動植物範圍擴大。單以野生動物來說，在該條例實施之下，受到本港法例保護的便包括長臂猿、穿山甲、豹貓、貓頭鷹及其他食肉鳥類、還有青蛙、蟒蛇、獵豹和天堂鳥等等，種類相當不菲。

在芸芸受保護的野生動物中，最值得提出一談的乃是穿山甲和貓頭鷹；這兩種動物在本港目前雖仍未太罕見，但爲數極少卻係事實。

穿山甲生長於新界山嶺，過去在港島的山上也偶爾會有發現。穿山甲沒有牙齒，卻生長有一條長而尖的舌頭，可以伸出嘴外很遠，迅如閃電；其尾巴雖披滿鱗甲，但亦能繞捲自如，這是其爬樹時的輔助工具。穿山甲的脚爪尖銳有力，所以是掘地道的能手；牠爲了搜尋蟻穴，常常以脚爪用掘地道深入泥土裡面，或者是爬到叢林中的樹上去。穿山甲偶一發現蟻穴，即以牠那長而尖銳的舌頭舐食蟻穴的幼蟲。不過對於一些已經成長的螞蟻，穿山甲則向不捕食。

一般穿山甲的身長約爲三尺，鱗甲呈紫褐色，尖端則略帶灰黃；牠自衛能力很薄弱，遇到危險時祇有用尾巴遮掩頭部，縮做一團，企圖以鱗甲來保護本身，故極易被捕捉。本來，穿山甲在本港早已列爲受保護動物，但因其鱗甲可供藥用，售價頗昂，故仍有部分居民「知法犯法」，見了穿山甲便非法將其捕捉而偷偷出售。

至棲息在本港山林間的貓頭鷹，數量則比穿山甲較多。在本港所見的貓頭鷹，最多的是被稱爲赤脚頸上有圈殼的一種，牠們叫聲懷惻然，聽來令人感到毛髮悚然；尤其是牠們都是晝伏夜出，那種恐怖的叫聲，在夜間聽來，使人覺得加倍討厭及可怖。

貓頭鷹多數喜歡在大樹洞內做巢，有時亦會利用別的鳥類築成的巢來產卵，其主要食類則是老鼠；牠的夜間出動，主要「工作」就是在山林間尋覓老鼠捕食。

由於貓頭鷹生來模貌古怪，叫起來的聲音又恐怖難聽，同時再加上牠晝伏夜出，所以人們對牠向來缺乏好感；本港居民，似乎亦向無捕捉貓頭鷹的興趣，貓頭鷹日少，大概祇是受到本港自然環境的影響而已。（自求）

惜字問眞假 應自備後路

「穿運」讀者，最近所服務的店肆，外傳有「不穩」的消息，雖然未知眞相，但內心不免憂慮，欲以「惜」字問是否屬假？

「惜」字之左從心，但心已不正，不正則易移，是表示你的老細的確已有點「無心戀戰」。

再以右邊觀之，此字乃爲「散」字之大半，也就是告訴你，此一店肆，的確是「大半會散」，如果是文化機構，則散得更快，因爲加「文」即成散也，最好是爲自己安排定後路。

曹小芬女讀者，與男友同居有一年多，最近發覺意見不合，極欲與之分手，不知道會不會有危險，特來函測一個「不」字。

「不」字乃是「杯」已木碎，（或者是「盃」已皿碎）碎則杯中水不免於覆，是覆水難收之勢已成。

凡此字加一，亦即回復「一身」，則爲「丕」，丕者美也，乃是以分爲佳，獨身較好。

高高讀者，馬季將開，來函詢問本季賭馬是否順利，測一「和」字。

「和」字見「利」，免於右邊「一刀」，且有口則可食，以此觀之，今季會有收穫。

畫裏眞兵 ◎陳德華◎

「月餅都唔送一盒嚟，就想約我個女賞月？」

燈胆與光管如何保養

家庭用電器的安全使用，必須隨時留意，以免發生危險。在室內照明方面，應留意以下幾點：一般用於室內的照明有電燈胆和光管。

電燈胆有許多日光燈無法比擬的優點；如購買安裝價格低廉，使用方便，任何角落均可裝設，光束穩定，光線易集中且柔和，色彩豐富等，所以普受大衆的歡迎採用。

電燈胆的使用先應考慮的，是使用場所與燈胆大小。按照明而言，燈胆電力的大小應與照明的面積相配合。

電燈胆須選用符合標準的燈座，因爲有好的燈胆，如沒有好的燈座的配合，也不能發揮其性能。現在市面上所出售的燈座，還有少數不符合標準的製品，其尺寸不是太大，就是太小，如此則燈胆會發生太鬆旋不緊，或太緊旋不進去。

電燈胆不可用於周圍溫度過高的地方，因周圍溫度極高時，會引起燈胆爆炸。

勿在燈座上加裝插頭，使用其他電器。有些人爲了一時方便，常在燈座上加裝一兩個插頭，除了燈胆照明外，同時使用電熨斗或電風扇，如此燈座和線路卽不勝負荷，容易引起火災。

燈胆使用日久後，燈帽膠因受燈胆本身加熱的關係或受周圍溫度過高影響，燈帽膠會發生劣化，故拆卸燈胆時，應等其完全冷卻再拆爲宜，以防止燈胆的玻璃胆與燈帽之間可能會脫落，致使燈帽在燈座內不易拆下。

日光燈最顯著的優點，就是發光效率高，其每一瓦特發射的光量，通常爲白熾電燈（電燈胆）的四五倍，這樣高的發光效率，不但可以節省電能，而且還可以減少熱量，使人們於熱天在燈下工作感舒適，這一點在需要裝置甚多電燈的大型房屋裡，尤其顯得重要。

日光燈發光面積大，因此直接注視日光燈，而無眩眼的感覺。電燈胆則因其光亮由燈絲所發出，直接視之，不僅眩目，而且對眼睛亦有妨害。

可是日光燈卻沒有此一缺點，日光燈還有一種好處，就是燈管內可用各種不同的發光質，使發出各種不同顏色的光來美化環境或作商業廣告燈用，而且也可以適當混合各種發光質，使得發出的光和天然光很接近，以適宜吾人辦公或閱讀照明。

日光燈燈管及附件均大，因此易於粘著塵埃，使光度減低，故應經常以乾布或毛掃清潔。

蘇修・華修・鄧修

信口開河

中共打倒所謂「四人幫」以後，卽擺出媚美之姿態，電台日日播出英文電台教育廣播，其熱烈情形，比起以前與俄國佬稱兄道弟之時，有過之無不及。

同時中共又同日本之資本家打交道，又話要實行四個現代化。中共之銀行，又接受英國之存款。所謂存款，祇不過係借款而已。

德公老早就已經話過，中共乃係走修正主義以及機會主義者之路線。凡係對中共有利者，中共就卽刻拜，而對中共有利者，就實行鬥爭。蘇俄以前雖然與中共稱兄道弟，現在大概因對中共無利，因此就將鬥爭之茅頭，指向蘇俄。

且說呢一次在湖南省委出身，從未見過世面之華國鋒，到外國一行，所經之國家，均爲東歐一向被認爲修正之國家羅馬尼亞及南斯拉夫，並且又去過資本主義國家伊朗。不知佢見到人家滿街舖頭之櫥窗，擺滿嘢賣，同中共之所謂百貨公司，完全唔同。但又可以見到人民之衣着及生活方式，不知有何感想。

但係佢去訪問羅馬尼亞及南斯拉夫之時，早已經有啲「心理準備」。華國鋒知道修正主義國家之人民生活，比所謂自稱正統之共產主義國家好得多，呢一次華國鋒出外，乃係爲咗「學習」人地之修正主義。將來華國鋒可能迎頭趕上，修得「更正」。

相信不久華國鋒可能去日本，或者另派人去日本，學習資本主義之經濟學。但呢一次出外，學到好多嘢，最低限度，但明白點解派去外國，包括香港在內之幹部，去咗外面之後，卽唔肯返大陸，更累到黨委派人去「說服」。佢又明白，點解由香港奉召去大陸之「幹部」，雖然祇是成日參加乜乜會，但亦帶齊肥皂、火柴及草紙。點解佢地返香港之時，兩手空空，早已將帶返大陸之所謂舊衣着、火柴、草紙，全部留下，送俾親戚朋友。相信唔駛幾耐，大陸就變成全部修正主義矣，且試睇以待。

撈星

太平山史

女星紅透半邊天時，突然宣佈退出，背後有人說她太笨，但她的實際其實比人更精靈。

任何一個明星，未成名之前，都想辦法冒出頭來，一旦成了名，立刻把握了時機，因爲藝術工作不同別種行業，它受青春觀衆口味以及環境的限制，倘若不把握搵錢的機會，這種機會可能消失後，不再會出現。

一位公仔女星，論樣子長得像個娃娃，相當惹人疼愛，但身裁平凡，她本來在酒吧裡陪酒，可是，她的腦筋靈活，不放過任何出風頭的機會，一次選美會中，她留充名媛身份參加，憑着她的伶俐口齒，分到一杯羹，雖然後來有人揭發她的出身，要取消她的銜頭，但主辦人騎虎難下，反替她說好話，將她捧得高高的，安排她亮相銀幕上。

女星身份之謎，經過一番傳聞後，先引起一位崇拜明星的外籍騎師注意，在你情我願下，她做了他的情婦，她利用他的的社交關係，認識不少上層社會人士。

追求女星之人愈來愈多，他們的財富與名氣，都比騎師更巴閉，這段露水夫妻結果也結束，爲甚麼呢？因爲她抓到一個生財有術的大亨，大亨在鄰埠經營娛樂事業，他用一百萬元包起她。

緋聞，社會活動使她成了名，大小銀幕的老闆爭着請她拍片，她突然宣佈不幹，因爲她又與一名光棍男星一起，由於他們志趣相投，女的有大亨捧場，男的是過氣的女人湯丸，兩人攜手合作，這比捱更抵冷的拍片生涯好得多吧！

組織電視職藝聯歡

公關 隨筆

自從佳視停播後，我就覺得，電視藝員有組織一個電視從業員聯會的必要，這個會的目的，一方面作爲同業的一個聯繫、交流的組織，當必要時，可爲同業爭取合法權益，尤其是今天，電視台之間競爭激烈，爲了這目的，往往會爭奪廣告，把重點放於把職藝員的利益棄之不顧，成了犧牲品。

工商業越發達，同業的組合顯得更加需要。資本家們也先後組織各種聯會，爲了拓展市場、聯合資金、抵抗業外不利因素、以發揮本業的有效性能。另方面，許多中、小企業也採取大聯合的經營，使設計、設備、資金、管理方面力量更加雄厚，以達到共同進步，保障本身的權益。

而一切受薪者（或者改換一種稱呼爲「勞方」吧）也應有自己的組織，聚個體成爲組織力量，這樣才能成爲一股不可忽視的集體。

當然，這種勞方的組織，在特定的環境下並非立心要與資方作對抗，進行「無產階級革命」，其宗旨是策勵成員忠於工作，勤於進取，甚至要與資方協調，建立良好的公共關係，當然，資方不顧道義，把勞方正當利益犧牲時，那就必須據理力爭了。

香港情形很特別，這類組織必須防止政治力量滲入，否則，又會變成政治鬥爭的工具了。

今天閱報，李香琴、沈殿霞覺得有組織一個聯會的必要，而原佳視的徐聖祺表示，已著手進行方面的組織工作了，這樣，五台山上的競爭是另一回事，但藝員們利益都是相同的，雖然，無綫與麗的基礎比較鞏固，不會，也不易有佳視事件重演，但佳視的突然停播，又不能不使人心寒，坦白說，在商業競爭越來越尖銳的今天，甚麼事也可能發生，今年，有一間規模宏大，一向有利可圖的紗廠，也不是突然關門賣地皮嗎？

我以爲，電視職藝員的聯會應該加快建立了。

半邊拼地帶

・丹尼・

當局展開預防德國麻疹運動，勸請十一歲至十四歲女生接受注射，旨在使她們將來生育兒女時，能獲最高保障。

爲遙遠的下一代設想，可謂周到之至。

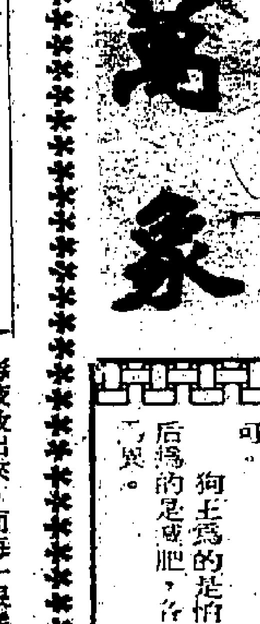
× × ×

政府從貪官中，追回賄欵四百七十七萬多元，其中由三名前探長繳出的近四百萬元。另有二十四百萬元涉嫌賄欵在追討中。廉署「追債」成績斐然未盡全力。

× × ×

狗會選出之狗王每日需要吃十八至二十元雞肉及牛肉。但狗后每日僅吃少許牛肉或雞肉便可。

狗王爲的是悄巨人流，而狗后爲的是減肥，各有因由，不足爲異。



白蚱與海蜇

在京菜和粵菜的冷盤那一道菜上，必定有海蜇拌著，這種東西沒有甚麼味道，但十分爽口，而且適宜送酒，所以很多人都喜歡吃。

海蜇是用甚麼東西製成的？原來海蜇是用水母製成的，將水母用石灰礬水壓出鹹水曬乾，經處理後便成海蜇，不過，大水母才能做海蜇。

水母，俗稱白蚱，這種東西，如在游泳時給它纏上，眞是苦不堪言，因爲給牠纏上的地方，立卽會感到火辣般熱痛，而且會紅腫，所以弄潮兒在游泳時皆見水母，都避之大吉。

水母會纏在人體上的原因，是由於它有很多觸鬚，而觸鬚中有無數吸盤，所以能纏吸住任何東西。當人體給它纏上時，而會覺得火辣般熱痛的原因，是由於吸盤中有毒液，當它纏上時便把毒液放出來，而每一根鬚有數百個吸盤，數十根觸鬚纏上，所放出的毒液，可眞使人難受哩！

這種東西，通常在每年的五月便出現，這時候，也是游泳季節開始，然而它沒有主動攻擊性，隨波逐流，但碰上它時，它的觸鬚則很靈活地伸出。遇上潮水高漲時，海水將之帶到沙灘，但潮退時無法退去，便祇有擱淺在沙灘上，從太陽蒸曬而變成一灘膿水。

水母的顏色，大致上分爲乳白、淺黃或淺藍色，而且是透明的，大小相差很遠，小的像一隻碗般大，而大的好像是一把傘，本港的水母，雖對人體有害，但其毒性不深，卽使給它纏上，也不致斃命，不過，印尼和菲律賓海島附近的水母，其毒性比本港的劇烈得多，如被它叮上一口，其毒性足以致命。

海浴時，如果不幸給水母纏上，立卽呼救及迅速游返陸上，擺脫水母纏吸後，應延醫診治，但在救急時，可先用酒精和消炎膏塗在傷口處，但患處要紅腫數天才能痊癒。

一家四口，生活優游。

麗宮 今天五場映 聯美公司動作火爆巨片 龍虎門 大賊千軍 下期獻映 性愛大觀

極限

勇者故事之二　天心月文　培新圖

第六章　十萬兩

花解語道：「這數目不小，所以你不必感到爲難。」

王勇道：「數目不算大，但不能馬上給你。」

花解語道：「我明白，你不必爲難。」

王勇解釋道：「我身邊現成有三萬兩，但晚上就要用。所以不能馬上分給你。」

花解語不說其他話，祇道：「我明白，你先辦你的事。」

王勇道：「你哥哥要一萬兩最遲幾時？」

花解語歎氣道：「也是今晚。」

王勇睜大眼睛，道：「莫非他跟我一樣？今晚？」

花解語道：「對，今晚。他自己有幾千兩。我已幫他湊七千兩。其實一萬兩之數還不夠。但可能獲得緩期。」

王勇咬牙切齒解思。而上表情一時輸出性命要拼，一時衰頹要放棄任何掙扎。他必定受創深鉅，被命運折磨旣久且多。否則以他年齡凡有逆境必能奮力抗拒，必定不會有「放棄」之想！

花解語歎口氣，道：「對不起，其實我不需要錢。」

王勇一楞，道：「眞的？」

花解語道：「我鬧個玩笑。誰知道這個玩笑鬧得如此拙劣。使你受到傷害，對不起。」

王勇道：「但願祇是玩笑。眞的？」

花解語道：「眞的，我知忽然很擔心，擔心你的問題。」

王勇道：「你知道？」

花解語道：「本來知道。但如果你必須付人家三萬兩銀子，這數目很大，事情必定很嚴重。如果人家懷疑我和我的朋友，而你知與我談了很久。你怎生辦白呢？」

王勇道：「這……我不知道。我根本沒想到。」

花解語道：「我幫得上忙麼？」

王勇搖搖頭，道：「誰也不行。」

花解語道：「好，我們等會就走。明天在合肥見。我記得有家客棧叫做遠悅，記住。」

× × × ×

綠野成績也不錯，探出萬沖之的錢財亦於今夜付出。但和花解語一樣，綠野感覺出知道太多對萬沖之不利，所以不敢多問。

因此花解語的廬州之約大家很贊成，等萬王二人事情過後查明內情才想辦法，似乎最穩當最有利。

他們聚集在綠野房間商議。小鄭搖頭道：「祇怕我們此去合肥路上會出事。」

綠野道：「出甚麼事？」

小鄭道：「不知道，但必與萬王二人有關就是。」

花解語道：「出點事也好，至少多些線索。」

小鄭道：「但明槍易躲暗箭難防。人家用甚麼手段甚至連對方是誰都不知道，多可怕？這可不是玩笑事情。」

閑曉雅難得插口，問道：「小辛走那一條路？」

小鄭道：「一個婦人三個做小買賣漢子都看見他向西南荒山行去。他一定打算翻山越嶺直到巢湖。說不定游水游過巢湖。這個人古怪主意多得很，誰也猜不透。」

閑曉雅道：「如果我們往合肥，豈不是要兜個大圈才跟得上小辛？」

小鄭道：「難說。說不定小辛忽然轉回合肥。不過他多半會奔向舒城，經桐城九江等地前赴湘省。」

閑曉雅道：「我們從合肥到舒城也一樣。路好走，遠不了多少。」

小鄭逐一瞧過三女面色，歎口氣道：「好吧。既然你們都不怕多生枝節麻煩。我小鄭怕甚麼？」

（一四七）

羽七殺刀

高拿文

藍也白跟武士交手

六

她不願說白雲姑自然不便勉強，祗是問道：「妹子：他到底是誰？」

公孫婉玉道：「請原諒，姊姊，他交代過，小妹不敢說。」

白雲姑道：「這不要緊，不過我有點奇怪，他爲甚麼不以眞面目見人？爲甚麼有時要以拙夫的面目出現？」

公孫婉玉道：「這個……唉，他傲慢，而又有點自卑，在性格上，他自己有時也會引起嚴重的分裂，所以他想怎樣便怎樣，小妹根本不敢過問。」

這仍是一個不够明快的答復，但白雲姑祇能輕輕的一嘆道：「妹子：這樣豈不是太苦了你了！」

公孫婉玉幽幽嘆了一聲，似乎不想再說甚麼，一片喧嘩之聲恰於此時響了起來。

「娘……娘……」

是藍也白的呼聲，他似乎已經跟護院的武士交上了手。

白雲姑道：「是也白那孩子，我要走了，妹子，希望妳多多保重。」

公孫婉玉道：「姊姊好走，小妹不送了……」

她似乎還想說點甚麼，但口齒微張，欲言又止，最後竟然轉過身去。

白雲姑嘆息一聲，她知道不可能再由公孫婉玉的口中獲得甚麼，祇得轉身一躍，向廳外奔了出去。

在院中跟人惡鬥的果然是藍白也，還有蕭紅姑、諸葛好，以及俏丫頭冰冰等。

他們像出柙猛虎，打得兇悍之極，院中屍體橫陳，已被他們擺平了十多口子。

白雲姑叱喝一聲道：「住手。」

她這聲貫注內力的叱喝，如同焦雷轟頂，敵我雙方全都應聲停了下來。

藍也白奔了過來，道：「娘：小翠跟白眉大師他們及紅巾殺手已攻了進來，現在前院搏殺，咱們快去。」

白雲姑一怔道：「爲甚麼不事事跟咱們連絡一下？你爹要的聘書還沒有拿到呢！」

蕭紅姑道：「聘書拿到了，適才娘剛剛離開，大偏頭魔刀陶鋒就親自送來。」

白雲姑道：「好，咱們幫妳爹去。」

他們奔向前院，沿途沒有遇到一個攔截之人，似乎保泉幫傾巢而出，都已向前院集中。

及到達前院，領頭奔走的白雲姑竟然喝下一聲。

前院黑壓壓一片人潮，保泉幫的全部人力的確已經集中在這裡。

他們包括殺手世家、青城、五台、黑龍幫、洗劍莊等五大門派的高手，以及一些宏圖幫能附風的武林高人。

這般人是當代黑白兩道的精英，每一個都是名震江湖的人物。（一六四）

偏偏身體不爭氣

他們晚飯的菜很豐富，有蝦子冬菇、火腿丁青豆炒蝦仁、炒青菜，還有一味清蒸的海鮮，鄭福裕是頻頻向仙姬敬酒，當一連乾了三小杯之後，鄭福裕舉第四杯時，仙姬對他看着說：「怎樣？你灌醉我準備迷姦？」

這便鄭福裕大笑了，然後說：「你何不說是強姦，我是保持健康，決無這樣念頭，你知道的，酒能忘憂。」

仙姬本來把杯子放下的，聽他這樣說，把酒一口飲盡，然後對鄭福裕瞪視，這是便鄭福裕一怔的，仙姬哼了一聲說：「你以爲這個壞蛋被人斬死了，我會難過？你完全攪錯了，我對這種人沒有感情的，看不起他們的，你不知我瞞你，你旣知道了，我亦不瞞你，我是化錢玩他的。「他們是有本事侍候女人，他們會替女人按摩。再會擦背，女人要他們做甚麼就做甚麼，死掉一個占美，有他這樣的人才的人很多，我不會稀罕難過，你是想我引起酒醉心頭事是嗎？不必去理這樣事！」

財從那裡來

何行

鄭福裕是點頭了，魚吃過後，他們都吃飯，仙姬是飲了不少酒的，是有一點醉了，當他們看電視時，他是不斷的飲菓汁了，一會是橙汁，一會又要檸檬汁。

最後是由鄭福裕扶她到樓上的，一回到房內，仙姬脫掉外面的和服，她拍拍肚子笑說：「我吃得好似有五個月身孕一樣了，你還說過我不會肥，這樣引誘我吃，那會不肥，你這個老公，存心要我好看是不是？」

「決無此事，我是最想老婆面條美麗。」鄭福裕笑說：「你酒喝得快一點，是有點醉了，早點睡吧。」

「好的！」仙姬撲到床上，伏着睡，對他搖搖手說：「希望你別強姦我，我們明天吃早餐見。」

鄭福裕是坐到沙發上，他是看住床上仙姬的胴體，這眞是天生尤物一樣，使男人看了會情不自禁的，偏偏他的身體不好，一星期最多能享受她一次，他是由她一個人睡一張床，是適服一點，他便在這長沙發上睡了，病中他是一直睡慣一張沙發床的，他是怕她着冷，因爲開着冷氣，用一塊被罩，把她身軀蓋住，露出四肢。（一四五）

坊間怪譚

怪客

年青怪人抬起頭來，阿柱就見到，他那張近乎透明的臉孔，出現了一種迷惘的神色，好像完全聽不明白阿柱的話一樣。

「客官，你要吃點甚麼？飯呢還是酒呢？」

阿柱將剛才的問話，重複了一遍。

「飯！我要吃飯！」這個怪異的人總算開口了，他的聲音不高，音調怪得離奇，就算阿柱聽慣了各省各籍客人的鄉音，也無法分辨，這人說話的是甚麼口音。

勉強形容這個人的說話，似一個初學說話的孩子，語音生硬，而組句方面，亦是毫無系統的，聽的人祇能勉強明白他的意思。

阿柱呆了呆，才繼續開口：「客官要吃飯，可要吃甚麼菜？還是淨要一個客飯？」

那人聽了阿柱的話，神色又是一片混亂，雙眼凝直似的，直瞪住阿柱，思索了許久，才用他獨有的，生硬的口氣道：「飯！我要飯吃……飯，吃飯！」

聽了這跡近語無倫次的回答，阿柱忍不住重新打量面前這個奇怪的客人，他的臉孔已經够奇怪了，而他身上的衣服，更是奇特，那些款色，在阿柱印象裡，彷彿祖父、父親的身上見過，而且質料很舊，像醃菜般又皺又爛，舊得稍用點力，也可以撕成破碎。

「你這廝到底要些什麼？說清楚好不好？」

打量過這個客人，阿柱就從心裏瞧不起他，口氣亦變得惡劣。（三）

山川人物

宋濂一言興邦

宋

宋濂，字景濂，浦江人。天資優厚，六歲能詩歌，及長文章卓著，曾受徵爲翰林國子編修，不就，入龍門山著書，從事講，以得聖教。

朱元璋興兵之初，聘濂爲一代儒宗，厚禮徵召，及見，濂勸不妄殺一人，不妄取民間一物，以驅除韃虜，恢復中華爲職志。朱元璋守此明言，嚴明軍紀，故義旗所至，萬衆歡騰，是以無戰不勝，無攻不克，遂能開國，重光華夏。後明太祖對濂甚爲優渥，實爲明代開國功臣。

明太祖定都金陵，徵予金陵，除江南儒學提舉，授太子經。洪武二年徵總修明史，除翰林學士，知制誥，兼修國史。時甘露降，上問災祥之故？濂對曰：「受命其不於天，於其人。休符於其祥，於其仁。」上嘗言古帝王當宴安之餘，多好神仙，朕謂治國安民，心神恬曠，卽神仙。」對曰：「漢武帝好神仙而方士至，梁武帝好佛而異僧至，使移此心以求賢，天下有不平乎！」上問帝王宜讀何書？對曰：「請讀大學衍義。」上立取覽。悅之，令大書揭兩廡。後上坐於西廡，賜大臣同坐，由濂講大學衍義，講畢，上曰：「朕上畏天地，下畏兆民，兢兢業業，不敢自逸。」濂離席頓首曰：「天下幸甚。」除侍讀學士，兼贊善大夫。令纂歷代奸臣事爲辨奸錄，分賜太子諸王；又命序祖訓，撰大明日曆。七年日曆成，又擇言行之大者爲寶訓五卷。上嘗曰：「卿可參大政。」對曰：「臣無他長，徒以文墨論事，頓首力辭。問治道，條析其詳。但言其善者。令賦侍醉學士歌，使後世知朕君臣同樂也。嗣爲翰林學士，承旨知制誥，兼修國史，上曰：「朕起布衣爲天子，卿自草衆列侍從，爲開國文士之首，俾世世與國同休，不亦美乎！」又曰：「古人太上爲聖，其次爲賢，爲君子，若景濂事朕十九年，口無毀言，身無飾行，寵辱不驚，始終無異，不謂君子乎，匪爲君子，抑可謂賢矣。」

洪武十年致仕，賜綺，御製文集。上曰：「朕最愼賞，嘉卿忠誠，故以賜卿。卿今年壽幾何？」曰：「六十八歲。」上曰：「卿藏此綺三十二年，作百歲衣。」濂頓首稱謝。濂爲一代宗師，明太祖得其一言，順利開國，君臣遇合，殊非偶然。致仕後，歲請一覲，猶不甘寂寞。且濂令名遠播海外，海外諸夷，入朝進貢，必問太史公安否。故上嘗對濂曰：「今四夷皆知卿名，卿多自愛。」明太祖晚年猜忌殿甚，誅戮在背，猶不知耶！故年七十三卒於夔，惜哉。

管理員值得可疑

她說：「你的袋裡有些甚麼？」

因爲那聲音就是從杜甯的衣服裡面發出來的。

「這是我的粉盒，」杜甯說，他迅速伸手把上裝拿過來，從衣服裡取出一隻金屬的煙匣。他是一個男人，當然不好在衣袋裡放一隻粉盒，不過這隻煙匣的作用則是與丹萍那隻粉盒相同的。他又說：「下面我的人有話跟我講，」他把煙匣拉開了，問道：「甚麼事？」

「他們有聽見我們剛才講嗎？」丹萍在他的耳邊低聲問。

杜甯搖搖頭。那隻煙匣裡傳來聲音說：「我們剛剛下樓去買東西，看出了一件事情。日班的管理員也正在值夜班。」

「夜班的管理員到那裡去了？」杜甯問。

「病了，」那人說，「要日班的替一替他。」

「他正在拿我們的錢，」杜甯說，「他不能够在這個時間病的。」

「病也不准嗎？」丹萍在旁邊說。

杜甯揮揮手叫她不要吵，又說：「這是一段隨時有額外錢可賺的日子，除非他是病得很重，不然他也不捨得不回來的。」

「我們也是這樣想，」那人說：「而且他做的也不是甚麼辛苦的工作，不過是回來看守着吧了，就是病了，他可以回來躺着看守的。」

「我們也是這樣想，」那人又說。

杜甯想了一想，說：「撤退吧。在上一層的樓梯間躲起來！」

「撤退？」無綫電之中那人的聲音問。

「怎麼了，你不明白嗎？」杜甯說：「我們現在都是正在玩着捉猜遊戲吧了！」

「對了，」那人說：「那麼你呢？」

「我在這裡保護着丹萍。」杜甯說。

他放下電話，馬上跳起身來匆匆穿上衣服。

「發生了甚麼事？」丹萍在旁邊問道。

「我看你還是先把衣服穿上吧！」杜甯說。

丹萍遲疑了一下，但也無可奈何地遵命了。他們兩個人都匆匆穿上衣服，杜甯一面解釋：「就是這個管理員的方面可能出了問題。我們預算對方會出一些錢賄賂他，向他問一些情報的，這樣的話。（七二）

死亡焦點

馮嘉

女館餘韻

不能再買賣

南宮搏

「丙武，你準備一下，可能，我會派你去廣德……」洪宣嬌低說：「你和另外幾個人到廣德去，聽幼天王赴江西，那邊需要人幫助。」

「是，我隨時準備！」她稍頓，又說：「我們帶出來的財寶，失去了一小部分，其餘的已集中了，我再帶來呈交。」

「你個人留下一份……要有够養活自己二十年的財寶，餘下的交給我，往後去，我們的錢會很困難！我已買了一批珍寶給洋人，拿了錢去救逃出的人！」

她的初見，時間不久，在斷派中分別了——她發現洪宣嬌另有住處，會面的地方，並非她的居處。

當天晚上，丙武又被召，到另外一個地方見六天女，還有兩男一女的助手在場，丙武把三人帶出去的珍飾全部交出，洪宣嬌親自選分了三份給她們，然後，她留下丙武，着她隨一個叫韋媽媽的人同住。

韋媽媽還不到四十歲，是天京未陷之前派在上海的工作人員之一，看來是一個很能幹的人物，她用了一家妓院和一所煙館，和當地的惡霸之類有勾結，不過，韋媽媽帶丙武到自己的家，一條巷子的盡頭，石庫門房屋。

韋媽媽告訴她，清廷有許多人在上海，活動也相當困難，她又告訴丙武，這些日子，清廷已知道天國有重要人員逃到上海，所以查察很嚴，而她現在的住處是極安全的，通常，她不讓天國的人員知道這地方。

這夜，韋媽媽又告知丙武一些情況，堵王黃文金的兵力不足，湖州到廣德之間，雖然有太湖水路可以走一程，但是，清兵已在溧陽集中大軍，情勢並不樂觀。

「六天女命我去廣德，韋媽媽知道嗎？」

「我知道，由我送你們一批人去，但要到明天晚上才能決定是不是可以走，我們的人已犧牲了許多，不能再作冒險了！」韋媽媽嘆息着。

「韋媽媽，我並不怕死！」

「我知道，可是，剩餘一個人不容易啊！女館中那麼多人，剩出來有用的，並不太多，我們花了多年心血，培植你們，不能輕易讓你們去犧牲！丙武！以後還要加倍珍惜自己！如果環境再逆轉，女人的用處會比男人大，特別是你們中幾個長得好看的！」

她懷然，但點了一下頭。

「如果環境不好，你們甚麼事都得做！」（一〇八）

歸客

黃思騁

海灣垂釣

「等會回去的時候你就會知道這裏的水急不急了。」

小船滑行得很快，不到一會已經來到海灣入口處的海面上。這裡的水一片碧綠，不像灣內那樣黃澄澄了。

「釣魚的地方還沒有到嗎？」涂延德問。

「這裏的魚不多，要再出去一點的地方才有魚。」

「外面的海浪大，不如就在這裏停船吧。」

「再過去一點，那邊有個灣角，魚喜歡在那種地方覓食。」

涂延德朝海面上望一望，前面有一個海島的尖角突出來，那地方的水勢或者會平靜，是個釣魚的好所在，便用力打划槳來。

大約七八分鐘之後，他們來到那地方，但海面並不平靜，因爲有暗流。

「你上次就是在這裏釣魚嗎？」

「不錯，就是這裏。」

「可是這地方船會浮動，釣魚並不適宜。」

「沒有問題，祇消擺動一枝槳就行了。」

「那末我們來停船試試吧。」

盈艷向着四周看一看，覺得這地方離岸大約有七八丈遠，不知道以她父親的那點泳術，能不能免强游上岸。

據他自己說，他連浮在水面上的能力都沒有。

照這樣算來，如果在這地方翻船，他能活着回去的可能性是大不的。

四周有一點浪，船在水面上顛盪，顯得很不平穩。盈艷取下槳，放在艙裏，然後將釣具取出來。但涂延德呆在那裡，沒有把手上的槳放下來。

盈艷見他不說一句話，問道：「爸爸，你獃在那裡幹甚麼？」

「這天好像起了點風，照理像這樣的天時不該有這樣的風。爲了安全起見，我們還是進海灣去吧，」他說。

「海灣不會有魚的，不如在這裏算了，我會把船穩住。」

涂延德依然抓住槳不放手，他想起孝廉華的警告。

「爸爸，你在想甚麼，我們釣魚啦！」

涂延德這才省悟過來，放下船槳，取出釣竿來。

這條釣竿花去他一百零五元，還用不少時間來裝上配件，現在總算可以使用了。（一〇五）

捨不得一輪月色

「好吧！大哥，我，我答應你。」王西無可如何，軟着身子，任由石達開攙扶起來。

「這就很好，我們回去吧，你可以委屈一點對經元說，而且叫他不必再在我面前說些甚麼了。一件事決定了之後，也就不要再招那麼多煩惱。」

「大哥，你的心腸很硬！」王西幽怨地望了他一眼，祇覺得他就和他的姓一樣，是一塊石頭。

「不能是硬，而且早就已經死了！」石達開用森然的眼光，一直盯着她，使她也感到有點寒意，似乎對着的祇是一個陰影。

「大哥，我，我眞的明天走？」

「嗯，我還會給你作出一個妥善的安排，明天出發的時候，我會派出四個武功最高的兄弟，化粧成客商一路護送你們到四川邊境。你們祇要扮成逃難的夫婦，相信可以一路平安到達。」

「我知道，大哥。」

「還有，到了那邊，就算是進了城，最好也不要來往，總之，凡是一應人等，都得小心，過往的事，就像是完全不曾發生過，必須自己創造一套身世，使人家不至疑心，這些，我相信你自會處理得很好，我也不過是隨便向你提提而已。」

「知道，大哥。」

「好吧，我們回去吧，再也沒有甚麼了。」

「不！大哥。」

「爲甚麼？涼着了可不好。」

「我喜歡這樣的月色。」

王西甚至不敢正面提到捨不得他，祇是抬起頭來看着天上的月亮。

「那末，也應該回去多穿一件衣服。」

「我不冷，你呢，大哥？」

「我？我似乎沒有感覺，西兒。」

兩個人都在纖靜叫着對方，就像是感覺到以後再也不會聽到這種親切的聲音。

「大哥，我到了四川，怎樣才可以知道你的消息？」

「嗯，最好是不要特別打聽，如果有好消息，你自然很快就見到我，如果消息不好，你知道來幹甚麼，我不想你的情緒過份受到影響。西兒，你知道，我對你有多少期望？」

「我明白，大哥。」（一〇九）

千載風流夢　石人

湯蘭花復出拍片 演記者最感高興

【本報駐台記者胡馬孫專稿】湯蘭花靜極思動，已接受中影公司的邀請，在新近開拍的「錦標」一片中，扮演女記者一角。

「錦標」是一部以拳擊爲主的電影，第一男主角是特別從美國請到李小龍的弟弟李振輝担任，其他角色都屬一流演員，湯蘭花的參加，使得卡司陣容更加堅強。

湯蘭花自從三年前嫁給年輕商人應家東後，就退出了影壇，專心做家庭主婦，沒再拍片，此次會復出是十分喜歡「錦標」這個劇本，而且在片中又是扮演女記者。

這位原籍台灣山地的山地姑娘，最早的志願，本來很想做女記者，結果沒有機會，就只好唱歌，由歌壇而影壇，不過每有女記者訪問她時，她照待得就十分親切，很高興的跟女記者聊天，十分羨慕女記者的生涯。這次有機會做假女記者也認爲很有趣，最起碼可以使她過了癮，爲了演好這個角色，在演出之前，她特別請教了好幾位女記者，學習採訪技巧，使能演得很像。

湯蘭花也是李小龍迷，最愛看小龍的電影，對這位巨星在影壇上的成就，十分欽佩，如今有機會與小龍的弟弟一塊演戲，認爲也是一件愉快的事。

「錦標」中的女記者一角，本來可演的女星很多，中影會動腦筋特別把湯蘭花請出來，仍是重視她在影視歌唱界的成就，她有不少基本觀衆，很多人對她的「急流勇退」很感惋惜，中影拍片，一向瞭解觀衆心理，因此不惜重金請她出來。

湯蘭花復出，是得到她的外子應家東的同意，不過僅是玩票，不是職業性，換句話說，要看甚麼公司、甚麼電影、甚麼劇本，一切合符理想，她才會拍。

湯蘭花是台灣中部的「山地姑娘」，最初唱歌，曾得過台灣電視公司第一屆歌唱比賽冠軍，從此，在歌壇上就一帆風順，後來，電影公司又邀她拍電影，「亦歌亦影」的生涯，使她忙碌了好幾年，總計她在嫁人退休之前，一共拍過卅幾部電影，是一位在歌壇、影壇都很有成就的影歌雙棲紅星。

應家東是台北很富有的年輕商人，有百貨公司、貿易行等多項事業，湯蘭花這幾年是爲丈夫管家，是丈夫的得力賢內助。因此，這幾年有公司請她拍片，她都沒出來，中影這次會請得動，主要是劇本好，適合她演。

甄珍劉家昌明春在紐約結婚
租下中央公園馬車 綴滿玫瑰繞街遊行

△甄珍在九月三日到了紐約，劉家昌也在遲一日急急趕到，他說「當她不在我身邊的時候，我一分一秒也難捱。」由於兩人一分一秒都分不開，因此，已開始爲婚禮籌備一切了。

爲了珍惜這段得來不易的感情，劉家昌與甄珍，計劃舉行一個莊嚴、隆重的結婚典禮。

婚禮日期已定於明年春天舉行，在紐約市曼哈頓第五大道接近中央公園一段的教堂，舉行宗教式的結婚儀式，屆時兩人將會邀請不少親友參觀。

劉家昌的計劃當他和甄珍舉行結婚儀式後，還要舉行一個別緻、多姿多采的花車遊行。

他們要租下中央公園的全部馬車，綴滿玫瑰花，讓我們和嘉賓們，大夥兒從教堂門前乘花車出發，穿過第五大道，駛往中央公園。

兩人並預算準備一些各式各樣的中國餐點，招待親友。

劉家昌的高齡老父，對劉家昌這個獨生子，寵愛有加，老人家已經決定拿出了十萬美金，當作兒子娶媳婦的結婚費用。

劉家昌送給甄珍的結婚禮物，是一顆五卡拉半的鑽戒，早就買好了，而且已交給了甄珍，連老父的贈送，也交給她保管。甄珍十分滿足。

結婚之後，劉家昌和甄珍都想放棄電視工作，尤其是甄珍，她真正的對水銀燈生涯厭了。

不過，甄珍今年卻閒不下來，原因她早在半年前，跟中影公司簽了幾部新片的合約，等她完成這幾部片，才可以與甄珍過理想的生活。

爲了陪甄珍，劉家昌將工作重點放在作曲，他希望自己能在美國打天下。

不拍電影，甄珍已另外聲明去做生意。她認爲，一分耕耘，一分收穫，她相信自己花了時間，才可學習做生意。

△妞妞昨午在機場迎接男友林祥在返港，對於兩人訂婚的問題，林祥倒很大方的表示，既然兩人感情這樣好，也不在乎訂婚的儀式了。

記者昨午爲兩人拍照時，他們都很高興，已無第一次的忸怩之態，較早前，曾盛傳兩人分手，此番傳說實不確。

病魔折磨林鳳嬌 患上甲狀腺腫大

△林鳳嬌從美國回來後，竟被病魔折磨，現在動不動就流汗，身體虛得很，最糟糕是連脖子漸漸腫起來。

據醫生說，是甲狀腺腫大，而最重的話要開刀，她當以爲是最近兩個星期才開始的，但醫生說已有一、兩年了。

林鳳嬌自己心裏也明白，前年和去年不要命的可以在一年內拍十五部戲，的確傷了身體，阿嬌一向自知身體強壯，盼望得病都不如願，却想不到現在病來了，她開始知道了嚴重性。

祇要一有空，林鳳嬌就往醫院跑，和她以前所說，「有病自己醫，從不上醫院」的狂言一比，已經心驚肉跳了。她祇好用花錢來抵制送上門的錢，林鳳嬌開始計劃明年三月的歐洲假期了。

其實，作爲一個受歡迎的演員，的是很難，撇開賺錢不談，就有太多的人情包袱，阿嬌更忝顧了。她說，祇要合作過的都是朋友，人家幾句好話，幾聲拜託，一一，她就心軟了。

目前，阿嬌撐不了，她以前六天五夜不睡覺的氣勢那裡去了，她實在撇虛了。

△鄭少秋向外表示，指摘無綫辦事不公平，過一年來，給予朱江在外拍片的假期，而鄭少秋在數月前向公司請一假，希望可以到法國拍一名酒的廣告，也被公司拒絕，鄭少秋因此而不滿。

朱江昨午亦挺身而出，解釋自己的環境表示，他在港視十一年來，從來沒有請過假，也甚少出外賺外快，祇有今年才在外拍片，賺一些錢。

而他十七號也會到法國，拍名酒廣告，爲期一週，他說：「因爲我已拍完了「強人」，而小李飛刀續集，一個星期才出鏡一次，所以，公司時間上比較鬆動，公司才給予他假期。

至於鄭少秋呢，他又要拍「倚天」，又要拍「文集」，又要做歡樂今宵，自然較爲忙碌，未能告假。另一方面，他又常在外間唱歌登台，所以，賺了不少錢。」朱江認爲，鄭少秋的情況比他更好，不應該拿他出來比較。

朱江一向沉默寡言，現在也開始改變作風了。

連惠玲將參加十一月世界小姐選舉

商業電台中秋之夜

商業電台一年一度慶賀中秋佳節盛會的「中秋之夜」，定於本月十七日中秋節晚上在海洋公園舉行，全部精彩節目，包括趣劇、諧曲、獨唱、大合唱等，均由商台藝員担任。演出者共有十七人，計爲馮偉棠、關山、金剛、金貴、黃天朗、楊廣培、陳瀚明、黃嘉汶、莫佩文、翠碧、馬淑逑、錢佩璣、甄惠儀、梁麗芬、吳惠齡。司儀由「鑾文」黃嘉汶和莫佩文担任。

當晚的盛大節目，由晚上八時半開始，至十時卅五分結束，全部精彩過程，則由九時起在商業一台播出，直至完場爲止。同時，由生力啤贊助的飲啤酒鬥快比賽，亦在七時半初賽，九時半決賽。

商台這一次「中秋之夜」，節目豐富，當晚音樂由陳明大樂隊伴奏，其中的趣劇「阿茂緊餅」，由金剛、金貴、馬淑逑、甄惠儀、生山、陳瀚明、黃天朗担綱演出，笑料泉湧，包保笑刺肚皮。

商台藝員爲應付這項佳節盛會，近日不斷練曲、綵排，務求有滿意演出，以飫聽衆。

狄龍傳聲攜手 孫仲大感安慰

一山難藏二虎，當紅大牌拒絕同片演出的例子，影、視圈中司空見慣；有的是明拒，有些則表面融洽，暗地裏要手段，至於本是朋友，却因爲合作而鬧至不歡而散的，不知凡幾？

所以，當孫仲在「冷血十三鷹」後，再次起用狄龍、傅聲兩人攜手主演「風流小刀」時，有人問孫仲：「你有甚麼秘訣，使兩個大牌一再合作？」蓋狄龍傅聲，在當今國片影壇而言是叫座力最高的兩個紅小生也。

孫仲說：「這問題要分兩個看法，一是演員與導演之間的信任問題；另一則是演員與演員之間的感情問題。」

孫仲謂演員對導演之信心，十分重要，「每一個演員都希望拍得自己好，如果導演能滿足他們的願望，演員一定尊敬，我拍戲緊張與認真，是大家都知道的。因爲認真，就能給他們信心，」孫仲說：「狄龍與傅聲都是一流的紅演員了，但他們對我有信心，認爲我能引導他們拍出更好的戲——還行，他們覺得我處事公正，不會偏袒。」

孫仲在拍「冷血十三鷹」前，曾先行擬好一個排名方案，約了狄龍、傅聲三人一起研究，務求他們從此心悅誠服，完全同意，然後才執行。而戲份安排，孫仲亦費煞苦心，作巧妙安排，不使有輕此重彼的情形出現。

「不過，最重要的還是演員之間的感情。」孫仲說：「倘若兩個演員是冤家對頭，心病重重，則只有苦了導演。」

狄龍與傅聲，出了名是好兄弟，拍戲時，兩人有商有量，對角色有意見時可以靜心提出研究，絕無勾心鬥角；私底下，他們也經常碰頭，今天你約我出游滑水，明天我約你回家游乾水，兩人以大佬細佬相稱，有時傅聲不需開工，也老遠駕車進影城，找狄龍聊天，陪大佬拍戲。

孫仲說：「這兩個人都很正派，有理想，對很多事情看法很接近。」狄龍與傅聲能在張家班以外，一連聯手爲孫仲演出這兩部片，道理在此也。「冷血十三鷹」一片，很快即將上映（本週末午夜場），孫仲對此部作品，顯得非常滿意，「沒看着我們拍的不會相信，狄龍和傅聲愈演愈精彩。他們都是獨當一面的出色演員，而對手戲時，你好，我更好，陣陣相因不去，簡直在作了！」孫仲眉飛色舞地說。

謝賢狄波拉永遠與記者捉迷藏

謝賢狄波拉現無線 只爲取朱玲玲喜帖
連惠玲將主演新劇集

△謝賢狄波拉兩位已退出影視圈的名人，昨日下午三時許突然出現無綫，兩位祇表示入台攞帖，朱玲玲的喜帖留在無綫！

兩人入無綫後，更前往寫字樓製作部，與汪岐和何家聯等密斟，據悉無綫有意邀請他倆出任台慶的特別嘉賓，兩人答允考慮，無綫表示付以一個非常特別的形式安排他們出鏡！

至於他倆的婚期是何時，狄波拉還是那一句，如果決定了一定通知各人，記者問她會否再做電視工作，她表示已經沒有想到演戲的事了！

△港姐亞軍連惠玲昨日返無綫拍宣傳片，她十分開心的對記者表示，無綫方面正準備爲她開拍一個新節目，大概九月底便開工！

連惠玲表示無綫爲她開拍的節目準備拍十三集，內容是以喜劇爲主，但導演、演員全部都不知道，祇知道就快有新節目做而已！

她還表示如果要參加電視劇的演出，便得要求公司能夠遷就她的時間，免得影響秘書的工作，看來連惠玲已處在難作取捨的階段。

本鄉功次郎 懷念人鬼相戀

本鄉功次郎不單在日本走紅。

在香港，本鄉功次郎的影迷着實不少。無綫和麗的之電視片集，也常有本鄉功次郎的作品。

本鄉拍過的電視片集很多，拍過的電影更多，在衆多作品中，他拍過念念不忘的是他的「鬼燈籠」。

他認爲「鬼燈籠」是他拍過的電影中，最具有美的意境和愛的深度的。

「鬼燈籠」是一部描寫幕府時代，男女戀愛不自由的情況下，產生的一齣悲劇。

本鄉功次郎在「鬼燈籠」中，是一個性格倔強的青年教師。

他本是官家子弟，爲了逃婚，特到窮鄉僻壤的書齋中教書，却遇上了一個艷鬼，於是，產生了一段刻骨銘心的人鬼相戀之愛情故事。

最後，是悲劇收場，曾經有詩人說過，最美的愛情是最不幸、殘缺的愛情。

故此，「鬼燈籠」那段人鬼之戀，使人覺得可憐又可怕。

本鄉功次郎在片中，演出優秀，被國際影評人力讚，被譽爲丹波哲郎之後的傳人。

本鄉的功力，在「鬼燈籠」中可見一斑。

娛樂

溫拿新片插曲 六首電台上榜

溫拿樂隊主演的新片「追趕跑跳碰」中，所有插曲，每一首都成爲最受歡迎的歌曲，七首插曲之中，有六首已經分別在各電台入選爲最受歡迎的歌曲。

「追趕跑跳碰」中的主題曲「追趕跑跳碰」入選港台中文台中文歌曲龍虎榜，該片插曲「TOMORROW」入選該台中文台英文歌曲龍虎榜；此歌更入選該台英文台龍虎榜。

此外，「追趕跑跳碰」的插曲「心愛」，亦成爲商台第一台，中文歌曲排行榜的榜首；另一首「I NEED YOU BABY」則榮登該台第二台流行曲龍虎榜；「I NEED YOU BABY」同時亦登商台英文台龍虎榜。

尚有「不可以逃避」、「要花招」、「MAKING IT」等，亦分別在本港各電台上榜。

一部影片的插曲，七首之中，有六首在各電台上榜，那可以說是一項創舉，同時，亦說明溫拿的歌是有吸引人的地方。

最難得的是：這些插曲，大部分都是溫拿自己創作的。

還差得遠

報載：聞狄娜將嫁中共幹部，劉家傑連夜失眠。比起當日李志忠驚聞狄娜表示愛的不是他而狂吞藥丸，還差得遠呢。

紅星須知

賀許冠傑生辰快樂，任其歌迷把他的衣服撕得片片碎。所以，要與擁躉在一起，所穿衣服，必須以單薄衣料縫製，否則大家都呼方便也。

時間更短

陳觀泰後悔兩年前沒有炒地皮。如果在賭場買大小，每次後悔都不過是二十秒鐘前而已。

閒話兩句 秋子

今日電視節目

無綫翡翠台
- 8.00 粵片「財有財路」羅艷卿主演
- 9.30 粵片「手車伕之戀」尹芳玲主演
- 11.00 民間傳奇
- 12.00 「功夫」片集
- 55 午間新聞
- 1.10 少年十五二十時
- 40 爲咁偈
- 2.10 書劍恩仇錄
- 50 粵片「女人第一」羅艷卿主演
- 4.35 飄零燕
- 5.00 乞嗤怪獸
- 30 生物奇珍
- 6.00 「吾要十八歲」片集
- 30 新聞及天氣報導
- 7.00 觀點與角度
- 05 翡翠劇場「強人」
- 8.00 父子樂
- 30 論盡天堂
- 9.00 歡樂今宵
- 10.30 「神州英豪」片集
- 11.30 最後新聞報導
- 45 「獨行神探」片集
- 12.45 國片「台北紅玫瑰」歸亞蕾主演

麗的中文台
- 7.00 早晨新聞節目
- 9.03 下午茶（婦女節目）
- 30 粵片「黃飛鴻獨闖海花樓」關德興、石堅主演
- 11.00 執法如山
- 12.00 午間新聞
- 15 大作事「禁錮」
- 1.10 宇宙飛龍
- 30 天地之大
- 2.05 粵片「珠璣帶」麥炳榮、鳳凰女主演
- 4.00 下午茶（婦女節目）
- 30 梨花淚
- 5.20 新一代
- 50 百變英雄
- 6.15 今晚新聞
- 30 龍鏢豆
- 7.00 特警雙雄
- 8.00 危險人物
- 9.00 麗的劇場「巨人」
- 10.00 新聞天氣及經濟行情
- 25 觀點與角度
- 30 電視人
- 11.30 妙手仁心
- 12.20 鍾情

無綫明珠台
- 3.30 愛登士家庭
- 4.00 神槍勇俠
- 40 快樂旅程
- 5.10 小小世界
- 35 新聞簡報
- 40 科學展望
- 6.10 有錢住客
- 35 歡樂青春
- 7.00 新聞及天氣報導
- 30 神探布力奇
- 8.30 英國足球大賽
- 9.30 明珠九點半「香車紅杏」
- 11.30 最後新聞報導
- 35 新聞展望
- 12.00 談笑風生

麗的英文台
- 5.00 兒童世界
- 55 蜘蛛俠
- 6.20 生活的旋律
- 45 新聞及天氣報導
- 7.15 警伯米勒
- 45 週三名片「從心所欲」
- 9.30 神探霍克
- 10.30 卡邦犯罪檔案
- 11.00 最後新聞
- 15 午夜電影「太平洋爭霸戰」

利舞台·倫敦·影都·國都
最後兩天 五場 鬼迷心春 天地一沙鷗 大製片家：荷伯烈 後天獻映：烈血戰士

龍華·恒星·油蔴地·福星
最後今天 查泰萊夫人 春情泛濫 大搶特腸 後天獻映：白蛇眞傳

家華·大華·華聲
第三週 JUSTINE AND JULIETTE 影評與論：大讚特讚

總統·華盛頓·金冠
最後今明 野鴨敢死隊 愛的接觸 後天獻映 起尾注

金門·樂聲
最後兩天 今日五場 查泰萊夫人 後天獻映 白蛇眞傳

港九影院聯合廣告

紐約·凱聲
第廿一天五場映 油脂 GREASE

娛樂·寶聲·明月·民樂
即日五場獻映 冷血十三鷹 兩大天皇巨星各展所長

翡翠·荷李活·亞洲·皇宮·黃金
今天五場公映 冷血十三鷹 狄龍傅聲破天荒合作

文華·明珠
最後今明兩天映 英雄塚 A BRIDGE TOO FAR 後天獻映 查泰萊夫人

新華·東方·新聲
最後兩天 鬼燈籠 後天獻映 凶胎 追趕跑跳碰

域多利
最後五場 辣手神探 勇闖天羅地網 明天 大搶特腸

海運·百樂 H 702412 K 678091
最後五場未看速看 緊張大師 HIGH ANXIETY 明天獻映：壯士雄風

皇后·皇都·嘉禾
最後五場獻映 大強人 MR. BIG 明天獻映 追趕跑跳碰

麗華·英華·寶石·觀塘
最後五場 大強人 明天 追趕跑跳碰

新都·快樂 K666148 H773496
片約關係最後三天 下期 食人族歷險記

京都·麗聲
最後兩天 今日五場 查泰萊夫人 後天獻映 白蛇眞傳

新大華
快將開幕 新型影院 名片之宮

長期有效 子宮帽節育法

□香港家計會供稿□

目前最受歡迎的節育法，首推口服避孕丸，爲年齡較低的婦女所樂於採用。而年紀較大而子女較多者則比較喜歡子宮環避孕。

子宮環有許多不同的形狀，其中最普遍的是蘇比環，形如兩個S字母相連在一起。子宮環的大小亦不一，是用防腐塑膠製造，可以長時期放置於子宮腔內，而不會有任何損害。放置子宮環必須由有經驗的醫務人員進行，一經放置便有長期避孕之效，欲再生育時，可隨時請醫生把環取出，便有受孕的機會。

子宮環的裝置法是把環穿進放入器而變成直線形，然後放入子宮腔內，使牠回復本身之原狀。這種方法較適合於曾經生育的婦女，因爲她們的子宮頸比較寬闊，在放置時較容易進行。

配戴子宮環的最適當時間是從月經開始計算的第五天至第十二天，不過在月經期間內亦可配戴，但在月經期內不可進行房事。另外在產後六星期經過產後檢查，如未曾有房事，即可配戴子宮環。

當一個子宮環放置在子宮腔內時，輸卵管蠕動的性能增加，故此卵子停留在輸卵管的時間大爲縮短，失去了受精的機會，而子宮內膜的情況亦不適宜卵子受精後着床而發育，所以避孕的效率很高。此外，子宮環避孕法尚有下列幾種優點：

一、一經佩戴即起避孕作用；

二、給予使用者長時間的節育效果；

三、既經濟又省時，配戴或取出祇需很短時間；

四、取出子宮環後，便可恢復生兒育女；

五、對房事絕無影響；

六、不影響授乳。

子宮環的缺點是在佩戴後的頭三個月內，陰道可能有紅水流出，或會感到輕微的腰痛，第一次月經可能會較多，但此種反應會漸漸消失，故無須把環取出。

有少數人在最初的幾個月可能會排出子宮環，遇有這種情形必須回報醫生，大多數人經再次入環，便能適應。

目前子宮環的失敗率，是約百分之二左右，換言之，在一年內一百名採用子宮環避孕的婦女中，有兩位會懷孕。然而子宮環逐漸改善，失敗率亦逐漸降低，是一種值得向適合採用的婦女推薦的理想節育法。

主婦心得 選正蜂蜜

珍珍

秋季天氣乾燥，主婦常費心思，要給孩子們多吃一些清潤的食品或飲料，最普通方便的，莫如早晚給他們吸一杯清水蜜糖了。但要購買一瓶正氣的蜂蜜並不容易，市面上的蜂蜜，大多滲入白糖和粉質，不但吃後毫無裨益，並且小孩有咳嗽的程度會加劇，有損的人食後，還有不良影響。

在購買時，要辨別優劣試驗方法，用火柴點紅插入，假如有氣體溢出的是真正的蜂蜜，若祇冒烟就是假的了。這方法比較麻煩，但很實用。

鑑別蜜糖的另一種優劣方法，是以稀釋作標準，蜂蜜一分，取五分水，將他混和在一起，放一天後，再小心觀察，沒有沉澱物的是最好的蜜糖，用鼻子嗅嗅它，有芬芳的香味，挑起它有絲，將絲拉長，絲斷後，蜜糖縮回，變成珠子形狀，那才是最上品。

冬天時一瓶蜜糖能產生結晶現象更佳。蜜糖含葡萄糖的成份多，在酵素活動和溫度降低的情形下發生變化。可利用此法證實。

孕

嗚明

相信許多婦女也曾有此經驗——就是發覺自己懷孕後，家裡的長輩（特別思想守舊的）往往諸多囑咐，將天天不是說這個不可幹，便是那樣不能做，甚至連有一齣大戲也禁止，理由是大戲中經常出現那角演員，其臉部化粧的五彩繽紛，對未來嬰孩容貌有損。此點雖不足信，但一般婦女都抱着寧可信其有的態度，不敢違抗。不過，一項科學根據的說法，乃孕婦避免距離電視四呎內看電視節目，否則，電視的輻射將令胎兒成畸形怪嬰。

無可否認，胎兒早期開始已具有「心靈」的生命，而心理學家都認爲，孕婦的日常生活，起居飲食與情緒，足以影響胎兒的心智成長。否則，那會有「胎教」這個名詞出現。

胎兒的營養料主要由母親進食的食物而吸收，當食物經過母親的口腔、食道、胃，然後消化，透過血液循環而傳送予胎兒，所以每個出生嬰兒體重和體質的不同，實因是在懷孕母親的食物有關。所以，孕婦食無定時，起居不定，營養不良等將損胎兒的細胞。

每當心緒不穩，悶悶不樂時總會影響食慾不振，胃口欠佳間接影響胎兒，所以，孕婦經常情緒急躁，或爲人母親對孩子，往往以嚴厲態度的管教，結果祇得反效果，他們脾氣較易急躁、困窘、哭泣。

廿四週後，胎兒逐漸有知覺及對周圍的感受所知曉，因此，一個人在長時間受情緒困擾，對情感有很大影響。

健康 感冒

在牀上作適當的休息也是好的。在首一二日服食亞士匹靈可減輕痛苦及各種不適，但不應服食過量。使房子有濕氣和蒸氣，對於發炎的鼻子和喉痛是好的。這種方法對乾咳或喉嚨炎最有效，因爲這可使室內濕潤及不至太乾燥。從沸水中出來的蒸氣的功用與濕氣機的功用一樣，要注意的是要小心放置水煲，以免有燒傷的意外發生。孩子患感冒時，最受苦的就是鼻塞，鼻藥水可暢通鼻孔，但一定要由醫生去處方。除非醫生特別指定，否則祇可以四小時滴一次鼻藥水，同時滴鼻藥水不可超過一個星期。

實在預防是勝於治療，以下各點是可幫助孩子避免患上感冒的。第一、穿足夠的衣服及避免着涼；第二、吃多些生果，如橙、柑之類，也要有營養均衡的飲食；最後是要避免與患有感冒的人接觸，特別是避免與那些時常打噴嚏和流鼻水的人接觸。若使用這些基本的預防和處理方法，通常都能避免染上感冒及可以過一個快樂的秋冬季。（下）

紅魚子西多士

少文

是一式相當精緻的小品，若果你要在家裡開小型的餐舞會，不妨試試製作這一款小點吧！下列是三十件的製作和用料：

用料：方麵包一磅，洋火腿一磅，雞蛋六隻，紅魚子四安士，牛油六安士。

做法：先將一磅八片的方包去邊，再用刀把各麵包分切爲四件，每件成四方形，成一吋半丁方，八片麵包共切成三十二件，除二件可以不要。

洋火腿一磅，分切爲三十片，成一吋半四方形，重約爲半安士，留後用。

蛋六隻連殼煮熟，取出用凍水浸一會，去殼，之後用蛋夾將蛋夾成圓形蛋片。大約一隻蛋可夾成五片，六隻蛋剛好夾成三十片。

牛油六安士，放碗中用刀拌成軟身。

紅魚子可到辦館購買現成的，不必自己動手來製造。

以上各用料備妥後，便可做這一款紅魚子西多士了。

先將牛油塗抹在各麵包上，然後將一片洋火腿斜角放在麵包上，使成爲八角的星形狀，將蛋片再分放在火腿之上，最後將大約五顆的紅魚子分放在蛋片之上面，最末的一個做法，便是將西生菜洗淨抹乾，切成三十小片，分鋪在三十件西多士下面，用牙籤花紙片穿到麵包底，再分盛在小餐碟便成。

名人秘辛 羅斯福夫人

分享偉大丈夫理想

艾蓮娜差不多聽不進他的話，她對他有種深切的憐憫，她知道，他將面臨艱巨的工作，有許多等待着解決的重大而深遠的問題。

她反問杜格門：「我可以替你甚麼忙？」

這時，政府已經將羅斯福總統的遺體，從溫泉運回了華盛頓，一切須要辦的事都自動地辦好了。艾蓮娜並不是在想着自己，而是爲其他的人在着想，意識到，一件巨大的事件已經完結了。她曾是一位偉大總統的妻子，因爲他不便常作遠行，她反成爲他的使者，代表他週遊列國，以自己親眼所見，將全世界各地人民所遭遇的困難，報告給總統聽。

羅斯福有偉大的理想，想像用甚麼法子去糾正這世界中許多古老的過錯，有人批評他操之過急，意圖在一天內完成那些看來須許多世代才能完成的工作，艾蓮娜分享着他的理想，雖然她清楚地知道，在能夠爲一些古老得像石山一般的難題尋出解決之前，須要做的工作還很多，要解決的困難也很多。她現在將一束花放在他的身邊，默默地對安歇在白宮東房靈柩中的總統道過最後的再見。

當她作好各種準備，要離開白宮時，她確定他知道，他死時一定很安祥寧靜地展望着前途。

星相與你 山羊座特性

在十二月二十二到一月十九日出生的人，是相學家把他們歸入山羊星座，由於出生的日子有先後，所以，歸納出他們大概有下列三種特性。

生在十二月二十二到十二月三十一日之間的人，個人行星是土星，在星相上，它主要是關於事情的固定性，力量在於穩定、堅忍和毅力，所以，他們的眞心朋友很少，但如果有的話，一定是從認識而持久的友誼，這些人祇要能節儉，以及小心地去進行投資，一定會有所收成。在個性來說，可算是夠堅定的。

而生在一月一日到一月十日之間的人，金星是他們的個人行星，它是太陽系中最巨型的行星，它顯示出理想主義的能力，藝術的音樂和諧，快樂和歡笑的環境。金星雖有自己既定的影響力，但也易受其它行星影響，因爲土星是山羊座的主宰，所以對金星有所限制，因此這些人常被遏制自己內心的眞感情。

生在一月十一日到一月十九日之間之人，水星是個人的行星，它同時是控制大腦和神經的。所以這些人易激動。水星對商業、智力、家庭事業有很大影響力，所以對人的一生很重要，又由於山羊座的主宰是土星，因此他們會趨向謹慎和實際。

秋冬兩款服裝，一莊重，一活潑青春，皆宜本港女性。

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元，不折不扣，以四段爲限）。醫藥類每段共收四元（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

一 中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二六二五四九五．二二六二三八
二 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七．二八零七零八
三 彌敦道壹零零號東亞大廈式零壹室生記相條處
四 旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記相條處
五 油麻地上海街三壹九號
六 九龍城周生生珠寶金行有限公司 太子道四二二
七 青山道周生生珠寶金行有限公司 青山道三二二
八 油麻地周生生珠寶金行有限公司 彌敦道二二二
九 旺角周生生珠寶金行有限公司 彌敦道七零七
十 深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七
十一 佐敦道周生生珠寶金行有限公司 佐敦道卅
十二 紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九
十三 荃灣周生生珠寶金行有限公司 荃灣青山道
十四 元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山道
十五 荃灣新區第廿六座十七號中寧藥行

租售

出國租售 西灣河成安街三號式樓月租三萬連事房天台 ③812634
式樓廉售 佰利合小形工場地址九龍城呎准八號一四七樓 電話八三九一
西貢洋樓 波有華三層花園售紙全一間分層 二五二二六二 向出位 洽
紅磡洋樓 曲街九龍八仟 2號H座 約五佰呎 售吉大廈 K378226 14T
中心 北角英皇道二六八號式樓 大小單位齊備 即售即用 裝修 ⑤787251．⑤249500洽
元祥樓 元朗教育路店舖四百呎有地庫 售24萬 ⑫78628
聯發樓 天售元朗道六樓 地下11台多層出售 ⑫788233
新村 屋800呎 人唐到售28萬 大堂地 元朗八鄉 ⑫788233．788228
好利洋樓 元朗馬路將入伙 420呎 多層 兼售拾壹萬 10萬餘起 ⑫788228
大角咀 國際大廈 南華大廈 英京戲院 K一九二四九一 四月入伙 七可向

招租

灣景樓租（香港）六樓向東 南八百呎 地位優 裝修連傢俬 電H六二九二六九五 鄧洽
旺舖招租（九龍）上海街一九九號地下 合各行業 租平有意請電 三三四四九九 上址或 張洽
元朗木屋出租 有空地可作花園之用 交通便利 水電齊備 有意請電⑫七七六式○ 洽
荃灣閣樓 工場存貨用 約八百呎 合工業或商 租金二千元 ⑫四二六一六零
上海街二樓 旺角上海街四九五號二樓招租 有意電K317 3976196148
中藥店讓 新界鄉街市現仍營業生意旺 因志存專全 請電⑫8526 黎洽
茶水士多 中西餐出讓 元急讓 夜七至十時電話K843088
士多頂讓 深水埗區近碼頭 有意人士可開業即可 請電③870134
出讓 西貢 園藝出租 六佰株柑橙桔 三呎直達 有意者請電 八六二五零 K萬

聘請

影印機讓 九成新 件立時交貨 售價H430773洽
聘請 下午女傭 九龍何文田 由下午二時至七時 電話九一五○ 五○三
招請 文員 大機構請男女文員 耐勞具經驗 合起碼不拘學歷 元薪五百 五十寄本報信箱W十號
聘請 練習生 某大機構請練習生 薪四百五拾元 ⑤二七九三○ 有意者請電
招請 女職員 原子粒QC兼外出職員 月薪650元有收音機網房經驗優先取錄無經驗亦可。請電話K811416
原子粒 16至24歲 女檢查員 請電 K811416
麗宮餐廳 元朗 請經驗女侍應數名，水吧二名。四天假期，待遇從優。有意請電話：⑫七八七五七五 游先生洽
文具店請 練習生兼送貨16歲左右 小學程度 朝九晚六供膳 兩餐 星期日放假 每年例假十天 服務足六個月加發雙薪一個月 電話⑤二七七四四八
招請送貨 車請石油氣公司 以上薪一千餘元 八假期 朝九晚 ③6127772
請西藥練習 年16歲以上小學程度 好待遇 供膳有假期 大埔道124號安興藥行
請校務員 某中學請校務員 打字熟練 附履歷相片 基隆街190號 劉君函約
水電技工 補師 供身份證 有經驗優先 三號立興 膳食 錄用 ②馬路 請
徵聘女傭 九龍塘 庚街21號五樓 汝君洽 電K841
聘請教師 元朗中學聘請 地理F6 有意請電 七六○
請練習生 中學程度 勤勞耐苦 ⑤0起薪 9會計 電話

徵求

九龍某酒店招請 1練習管房．2房間清潔女工．3行李生．4女性電話接線生．5水電技工．6洗布草兼交收工人。以上工作需輪值應徵者請詳列履歷電話地址及附相片寄本報一○八號箱
請看更 港九兩地商業及住宅大廈請看更 ③六七三六九 陳洽
待聘
經驗數學 十年教理數學 K四四三七八九 張先生
稅帳 各業或有限公司 專理報稅 CO成年結 K814066 K317207
專門報稅 代做數 申請CO
大專學生 中英數及初中 小學生補習 話⑤四六二二弍
教授電報 曾任職大東 商校教 65T E L E X 電報四樓
徵求 幸福婚姻 營業七載 佳偶 彌敦道2號 ⑤639986
收買酸枝 高價收買 古玩 K4587832 皇后大道
專買酸枝 字畫古董 九龍 電話K七 打古玩
收買酸枝 高價收古玩 大埔道九大廈 K七七○四五
徵求三病 ①多年皮膚 ②香港 ③藥 用 男女病
收購 音響器材 HI FI H441751
良友婚姻 開辦十餘年 男女成功 K943213
遺失

啓事

遺失聲明 道 祥銀 特此聲明
遺失聲明 生銀行 3599 聲明作廢
遺失聲明 朗恒隆銀行 2405號 聲明作廢
仁芬藥行 本行製售七芬月代仁補 九龍香港
商業 新到迷你單車 原價三百七折 金輪單車行 K932431 K932179
遊河 璐明公司 遊艇最多 歷史悠久 ⑤224210 ⑤779096
哮喘狐臭 香港 斌 五樓 H 約晚七 根治
廉價資料 陶齋 ①影印本 ②雜誌
英國護照 專辦非港出世領英國護照 特快入台證130 泰國證220 怡達旅行社 中環李寶椿大廈5樓405室 ⑤432945．⑤432919
修理針車 各國針車 保用 修理
代客電鍍 ABS塑膠 歡迎來件 五金
造句 字揮 板噴漆
水精 貨電製 K 8 2 0 4 3
20元修電視 包括換胆及零件 K776373 明輝行
瑞香園 貨倉有限公司 香港德輔道36號
平價機票 專寄 美加台特快簽証 美加珍價747平 成功旅運公司 德付道中嘉華銀行大廈506 歡迎詢問 5·440550 448271
土木裝修 鐵閘花 K九 四三 二八
翡翠萬用漆 ☎ 5·703603 翡翠（水晶地板）有限公司
20元修電視 彩色黑白 遠近即到 K895418 麗視
雪櫃·冷氣機·電視 港九最大專業修理機構 入雪種·噴油·換冷氣·清洗及安裝 九龍區修理部 3-646707 香港區修理部 5-619084
風水擇日 心靈
高價收購 電視音響 H403014
一流影片 成人各國名片 出租 ⑥608690
新英倫私家偵探社 商業調查 職員行踪 失蹤調查 通姦證據 離婚證據 秘密跟踪 政府註冊 絕對保密 電話：③845502 九龍彌敦道491號16樓 展望大廈歡迎來電詢問

立榮搬屋 香港 783183．780179 筲箕灣 840811．888434 土瓜灣 310866．308818
興業 專搬門屋 3-957235 3-922389 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元
立誠行搬屋公司 港九新界 九龍965345 旺角930896
通成 專搬門屋 官塘：451517．451047 紅磡：623025．622918 新界：788254．781581
立勝 專搬門屋 885280 848810 773544 772755 703300 703332
順發搬屋 九龍：3-716676 3-717799 新界：12-226832
搬運
大偉裝修
水漏補 專門科技防水工程
裝修執漏
傳授洞玄術
會考 香港商科語言書院 英文科 數理化 補習班 旺角彌敦道六○七號新興大廈三樓 K858440 灣仔軒尼詩道439號香島大廈二樓 H796835
招生
安樂 專業搬屋 3-267838 3-203280 12-292475
誠立 專門搬屋 九龍：3-860756．3-863888 香港：5-637258．5-639817 以誠立信．以信立人
中聯 5-635157 5-627922 3-632345 3-333532
永勝搬屋公司 香港：436193．435125 筲箕灣：848480．848767 九龍：369569．368783 元朗：785738
通誠 專搬門屋 官塘：451186．451085 紅磡：623025．622918 新界：788254．781581
新TOEFL 香港商科語言書院．9月16日開新班3天學完 旺角彌敦道607號新興大廈三樓K858440
針灸班 中國國醫學院 醫
中國新醫藥針灸研究院 護士班 草藥班 氣功班 跌打班 針灸班 痔瘻班 指壓班 傷寒班 K673928 K891964
吾省會 一系玄功
理文補習班 ☆教育司署註冊☆ ①F5會考數理化英 ②小學至F7數理化英 軒尼詩454 四樓794163 彌敦道759 九樓800820
傍身
元朗中醫藥學院 招生
英美奇才
黑房沖晒班
醫藥
痔 黃東修
樂的露
痔 黃華湛
痛
伍青劍 外科專家 包愈
狐臭 男女
白蝕紅雲癬
弱虛神經
趙拔英
工商日報分類廣告 凡客戶利用地址或電話號碼，保障使用者，由本報代收信件，請攜同收據來取。W8 W14 W34 W43 W44
竹林氏 胃
耳鳴丸
尿 梁銳成
善補靈藥 外施強壯堅體．固本培元 老牌妙藥 遐邇知名 保障用戶 嚴查僞冒